- 1. Formularul ofertei
- 2. Garantia ofertei
- 3. Specificaţii tehnice
- 4. Specificații de preț
- 5. duae
- 6. Certificat banca BCR
- 7. Extras060819
- 7.certificat de inregistrare.semnat
- 8. fisc 30.08
- 9. Pasapoarte tehnice
- 10. Declaratie garantie
- 11. Declaratie livrare

formularul ofertei (F3.1)

[Ofertantul va completa acest formular în conformitate cu instrucțiunile de mai jos. Nu se vor permite modificări în formatul formularului, precum și nu se vor accepta înlocuiri în textul

Data depunerii ofertei: "23" august 2019

Procedura de achiziție Nr.: ocds-b3wdp1-MD-1564556889344

Anunț de participare Nr.: 21010518

Către: Administrația Națională a Penitenciarelor

[numele deplin al autorității contractante]

Inoxplus SRL declară că:

[denumirea ofertantului]

a) Au fost examinate și nu există rezervări față de documentele de atribuire, inclusiv modificările nr. <u>nu se</u> aplică.

[introduceți numărul și data fiecărei modificări, dacă au avut loc]

b) Inoxplus SRL se angajează să

[denumirea ofertantului]

furnizeze în conformitate cu documentele de atribuire și condițiile stipulate în specificațiile tehnice și preț, următoarele bunuri <u>Cazane electrice pentru pregătirea hranei, tigăi electrice, camere frigorifice, frigidere si</u> masini de spălat – REPETAT.

[introduceți o descriere succintă a bunurilor]

c) Suma totală a ofertei fără TVA constituie:

Lot 8 – 85 252,72 lei Lot 9 – 67 885,38 lei Lot 10 – 403 808,39 lei Lot 11 – 106 638,37 lei Lot 12 – 53 294,33 lei Lot 13 – 179 759,53 lei

[introduceți prețul pe loturi (unde e cazul) și totalul ofertei în cuvinte și cifre, indicând toate sumele și valutele respective]

d) Suma totală a ofertei cu TVA constituie:

Lot 8 – 102 303,26 lei Lot 9 – 81 462,45 lei Lot 10 – 484 570,07 lei Lot 11 – 127 966,04 lei Lot 12 – 63 953,20 lei Lot 13 – 215 711,44 lei

[introduceți prețul pe loturi (unde e cazul) și totalul ofertei în cuvinte și cifre, indicând toate sumele și valutele respective]

- e) Prezenta ofertă va rămâne valabilă pentru perioada de timp specificată în **FDA3.8.**, începând cu data-limită pentru depunerea ofertei, în conformitate cu **FDA4.2.**, va rămâne obligatorie și va putea fi acceptată în orice moment până la expirarea acestei perioade;
 - f) În cazul acceptării prezentei oferte, <u>Inoxplus SRL</u>

[denumirea ofertantului]

- se angajează să obțină o Garanție de bună execuție în conformitate cu **FDA6**, pentru executarea corespunzătoare a contractului de achiziție publică.
- g) Nu suntem în nici un conflict de interese, în conformitate cu art. 74 din Legea nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice.
- h) Compania semnatară, afiliații sau sucursalele sale, inclusiv fiecare partener sau subcontractor ce fac parte din contract, nu au fost declarate neeligibile în baza prevederilor legislației în vigoare sau a regulamentelor cu incidență în domeniul achizițiilor publice.

Semnat:

semnătura persoanei autorizate pentru semnarea ofertei]

Nume: <u>Dumitru Covalenco</u> În calitate de: <u>Director General</u>

[funcția oficială a persoanei ce semnează formularul ofertei]

Ofertantul: Inoxplus SRL

Adresa: Mun. Chisinău, str. Petru Rares, 36, bir.48 2005

Data: "23" august 2019





Banca Comercială Română Chișinău S.A. Str. A. Puşkin 60/2 Municipiul Chișinău Republica Moldova MD 2005 IDNO Cod Fiscal 1003600021533 Capital Social 728.130.000 MDL SWIFT RNCBMD2X Tel: +373 22 85 20 00/ +373 22 26 50 00 Fax: +3/3 22 26 50 02/ +3/3 22 85 20 02

site: http://www.bcr.md e-mail: office@bcr.md

Beneficiar:

Administrația Națională a Penitenciarelor IDNO/cod fiscal 1006601001012 MD 2032, mun. Chișinău, str. Nicolae Titulescu, nr. 35

Data: 14 august 2019

GARANȚIE BANCARĂ PENTRU OFERTA DEPUSĂ ÎN VEDERE PARTICIPĂRII LA LICITAȚIE nr. CB/169-8

În baza prezentării la data de 23 august 2019 de către societatea "INOXPLUS" S.R.L., IDNO/cod fiscal 1011600039984, adresa MD-2005, mun. Chişinău, str. Petru Rareș 36, ap. (of.) 48 (numită în continuare Ordonator) a cererii de participare la licitația publică nr. 21010518 din 23 august 2019 (numit în continuare Concurs), Banca Comercială Română Chișinău S.A. cu adresa juridică: mun. Chișinău, str. A. Puşkin, nr.60/2, codul băncii RNCBMD2X, contul corespondent 35218868, numărul de identificare de stat — codul fiscal 1003600021533 (numită în continuare Garant), prin prezenta Garanție Bancară se obligă să efectueze plăți în sumă totală de până la 8'966.39 (opt mii nouă sute șaizeci și șase, 39) MDL, în favoarea Administrației Naționale a Penitenciarelor (numită în continuare Beneficiar), în condițiile în care va surveni unul sau mai multe din următoarele cazuri:

- a) după expirarea termenului de depunere a cererii de participare la Concurs Ordonatorul retrage sau modifică cererea sa;
- după desfacerea plicurilor cu cererile de participare la Concurs, Ordonatorul refuză participarea la Concurs în perioada valabilității cererii indicată în condițiile Concursului;
- c) fiind câștigătorul Concursului, Ordonatorul nu semnează contractul în conformitate cu cerințele Concursului;
- d) fiind câștigătorul Concursului, Ordonatorul nu prezintă asigurarea executării contractului în conformitate cu cerințele Concursului;
- e) Ordonatorul nu execută una sau mai multe condiții specificate în instrucțiunile participanților la Concurs înainte de semnarea contractului.

Garantul își asumă angajamentul de a plăti suma în limitele sus-indicate la primirea cererii în scris a Beneficiarului, cu condiția menționării în cererea de plată a survenirii unuia sau mai multor cazuri expuse mai sus.

Orice plată efectuată de către Garant în cadrul prezentei Garanții Bancare, va diminua proporțional valoarea angajamentului asumat de către Garant.

Prezenta Garanție Bancară intră în vigoare la data de 23 august 2019 și este valabilă până la data 20 noiembrie 2019, inclusiv.

Orice litigiu, apărut pe parcursul realizării prezentei Garanții Bancare, va fi soluționat pe cale amiabilă. În caz contrar, acestea vor fi soluționate în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Director Executiv

Natalia Codreanu

BCR Chişinău S.A. este înregistrat în calitate de operator cu date de caracter personal cu identificatorul – 0000065, care va proteja dațele cu caracter personal, în condițiile legii nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

Specificații tehnice (F4.1)

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 3, 4, 5, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 2, 6, 8]

"Cazane electrice pentru pregătirea hranei, tigăi electrice, camere frigorifice, frigidere si mașini de spălat – REPETAT", Licitație deschisă nr. 21010518, MTender ID <u>ocds-b3wdp1-MD-1564556889344</u>

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Modelul articolului	Tara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7	8
	Bunuri						
	Lotul 8		Cazan electric 40-60 l				
39312000-2	Cazan electric 40-60 l	КПЭМ-60/7-Т	Rusia	Abat	Pentru prepararea hranei; Material inox, volumul nominal al vasului 40-60 1; Tensiune: 380 V, 50Hz; Cu instalare și livrare la destinatar.	Pentru prepararea hranei; Material inox, volumul nominal al vasului 60 1; Tensiune: 380 V, 50Hz; Cu instalare și livrare la destinatar.	
	Lotul 9 Cazan electric 140-160 l						
39312000-2	Cazan electric 140- 160 l	КПЭМ-160/9-Т	Rusia	Abat	Pentru prepararea hranei; Material inox, volumul nominal al vasului: 140-160 1; Tensiunea: 380 V, 50 Hz; Cu instalare și livrare la destinatar.	Pentru prepararea hranei; Material inox, volumul nominal al vasului: 160 1; Tensiunea: 380 V, 50 Hz; Cu instalare și livrare la destinatar.	
	Lotul 10				Cazan electric 240-260 l		
39312000-2	Cazan electric 240-260 l	КПЭМ-250/9-Т	Rusia	Abat	Pentru prepararea hranei; Material inox, volumul nominal al vasului 240-260 1; Tensiunea : 380 V, 50 Hz; Cu instalare și livrare la destinatar.	Pentru prepararea hranei; Material inox, volumul nominal al vasului 250 1; Tensiunea : 380 V, 50 Hz; Cu instalare și livrare la destinatar.	
	Lotul 11	Tigaie basculantă electrică					
39312000-2	Tigaie basculantă electrică	СЭСМ-0,3Н	Rusia	Тулаторгтехника	Pentru prepararea hranei; Tensiune: 380 V, 50 Hz; Dimensiunea cuvei min. 0,20 m2; Capacitatea cuvei 35-50	Pentru prepararea hranei; Tensiune: 380 V, 50 Hz; Dimensiunea cuvei 0,32 m2; Capacitatea cuvei 40 1;	

					1; Material inox; Cu instalare	,	
					și livrare la destinatar.	livrare la destinatar.	
	Lotul 12				Plita electrică		
39312000-2	Plita electrică	ПЭ-812ОН-01	Rusia	Rada	Pentru prepararea hranei; Tensiune: 380 V, 50 Hz; Arzătoare: 2 buc; de tip dreptunghi; Dimensiunea arzătorului min. 350x250 mm; Suprafața arzătorului min. 0,15 m; Temperatura de încălzire a arzătorului: min. 250°C; Cu instalare și livrare la destinatar.	Tensiune: 380 V, 50 Hz; Arzătoare: 2 buc; de tip dreptunghi; Dimensiunea arzătorului 415x285 mm; Suprafața arzătorului 0,24 m; Temperatura de încălzire a arzătorului: 420°C; Cu	
	Lotul 13			Maş	ină industrială de curățat legu	me	
42215100-7	Mașină industrială de curățat legume	MOK-300M	Belorus	Торгмаш	Pentru spălarea și curățarea legumelor (cartofi, morcovi, sfeclă, etc.); Material inox; Productivitatea : 200-300 kg/h; Cantitatea de produse încărcate în camera de lucru: min.5 kg; Tensiune: 380 V, 50 Hz; Cu instalare și livrare la destinatar.	legumelor (cartofi, morcovi, sfeclă, etc.); Material inox; Productivitatea : 300 kg/h; Cantitatea de produse încărcate în camera de lucru: 10 kg; Tensiune: 380 V, 50	

Semnat: Numele, Prenumele: <u>Dumitru Covalenco</u> În calitate de: <u>Director General</u>
Ofertantul: <u>Inoxplus SRL</u> Adresa: <u>Mun. Chişinău, str. Petru Rareş, 36, bir.48 2005</u>

Specificații de preț (F4.2)

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

Numărul proc	cedurii de achiziție: Licitație deschisă 2101	10518, MTende	r ID <u>ocd</u> s	s-b3wdp1-MD-	156455688934	<u></u>			
	rocedurii de achiziție: "Cazane electrice pe						mașini de spălat	- REPETAT"	
Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Canti -tatea	Preţ unitar (fără TVA)	Preţ unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare	Clasificație bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Lot 8			<u> </u>	Cazan	electric 40-60	1		
39312000-2	Cazan electric 40-60 l	buc	3	28 417,57	34 101,09	85 252,72	102 303,26	la solicitare în intervalul	
					Total Lot 8	85 252,72	102 303,26	octombrie- noiembrie 2019	
	Lot 9				Cazan e	electric 140-16(01		
39312000-2	Cazan electric 140-160 l	buc	2	33 942,69	40 731,23	67 885,38	81 462,45	la solicitare în intervalul	
					Total Lot 9	67 885,38	81 462,45	octombrie- noiembrie 2019	
1	Lot 10				Cazan e	electric 240-260	01		-
39312000-2	Cazan electric 240-260 l	buc	12	33 650,70	40 380,84	403 808,39	484 570,07	la solicitare în intervalul	
				-	Total Lot 10	403 808,39	484 570,07	octombrie- noiembrie 2019	
l	Lot 11				Tigaie ba	asculantă electi	rică		
39312000-2	Tigaie basculantă electrică	buc	7	15 234,05	18 280,86	106 638,37	127 966,04	la solicitare în intervalul	
		.1			Total Lot 11	106 638,37	127 966,04	octombrie- noiembrie 2019	
	Lot 12				Pli	ita electrică			
39312000-2	Plita electrică	buc	11	4 844,94	5 813,93	53 294,33	63 953,20	la solicitare în intervalul	
		.1		l	Total Lot 12	53 294,33	63 953,20	octombrie- noiembrie 2019	
<u> </u>	Lot 13				Mașină indust	rială de curăța	at legume		-
42215100-7	Mașină industrială de curățat legume	buc	16	11 234,97	13 481,97	179 759,53	215 711,44	la solicitare în intervalul	
		.1		1	Total Lot 13	179 759,53	215 711,44	octombrie- noiembrie 2019	
	O'LCA MOLDO				Total oferta	896 638,72	1 075 966,46	1	

Numele, Prenumele: <u>Dumitru Covalenco</u> În calitate de: <u>Director General</u> <u>Inoxplus SRL</u> Adresa: <u>Mun. Chişinău, str. Petru Rareş, 36, bir.48 2005</u>

Semnat;



Anexa nr.1 la Ordinul nr.177 din 09 octombrie 2018 Ministerul Finantelor

Formularul standard al Documentului Unic de Achiziții European

Documentul Unic de Achiziții European, în continuare DUAE este o declarație pe proprie răspundere care prezintă dovezi preliminare si înlocuieste certificatele eliberate de autoritătile publice sau de părți terte. El este disponibil în limba de stat și engleză și este utilizat ca dovadă preliminară a îndeplinirii condițiilor necesare în cadrul procedurilor de achiziții publice în Republica Moldova. Datorită DUAE, ofertanții nu mai trebuie să furnizeze probe documentare complete și în formate diferite, astfel cum se utilizau anterior în procedurile de achiziții publice, ceea ce reprezintă o simplificare semnificativă a accesului la oportunitățile de ofertare transfrontaliere. Începând din octombrie 2018, DUAE va fi disponibil exclusiv în formă electronică. Ministerul Finantelor pune la dispozitie serviciu web gratuit pentru cumpărători, ofertanti si alte părți interesate de completare DUAE în format electronic. Formularul online poate fi completat, imprimat si apoi trimis cumpărătorului împreună cu restul ofertei. Dacă procedura se desfăsoară electronic, DUAE poate fi exportat, stocat și depus în format electronic. Un DUAE depus în cadrul unei proceduri de achizitii publice anterioare poate fi reutilizat, cu conditia că informatiile să rămână corecte. Ofertantii pot fi exclusi din procedura de achizitii publice sau pot fi urmăriti în justiție dacă informațiile din DUAE sunt false, nedivulgate sau nu pot fi susținute prin documente justificative.

Partea I – Informații privind procedura de achiziții publice și autoritatea contractantă sau entitatea contractantă

Partea I a formularului DUAE se completează online doar de către autoritatea contractantă sau entitatea contractantă și include următoarele informații:

Α.	Informații despre publicare	
	Numărul anunțului/invitației	Informația o găsiți în SIA RSAP
	publicată în BAP, și după caz	ocds-b3wdp1-MD-1564556889344
	numărul anunțului în J.O	https://achizitii.md/ro/public/tender/21010518/
В.	Identitatea achizitorului	
	Denumirea oficială	Administrația Națională a Penitenciarelor
	Ţara	MD-2032, MOLDOVA, mun. Chişinău, str.
	Număr unic de identificare a	Nicolae Titulescu 35
	autorității	1006601001012
C.	Informații privind procedura	de achiziții publice
	Tipul procedurii	Licitație deschisă
	Numărul unic de identificare	MTender ID <u>ocds-b3wdp1-MD-</u>
	al procedurii de achiziție	<u>1564556889344</u>
	Data deschiderii ofertelor	SIA RSAP
	Denumirea obiectului de	-
	achiziții	Cazane electrice pentru pregătirea hranei, tigăi
	Scurtă descrie	electrice, camere frigorifice, frigidere si
		maşini de spălat – REPETAT

Partea II – Informații referitoare la operatorul economic
Partea II a formularului DUAE se completează online doar de către operatorii economici și include următoarele informații.

A.	Informații referitoare la operatorul econo	omic
	Denumire	Inoxplus SRL
	Adresa juridică:	Mun. Chişinău, str. Petru Rareș,
	Cod poștal	36,bir.48
	Oraș	2005
	Ţara	Mun. Chişinău Republica Moldova
	Adresa web	www.inoxplus.md tendere@inoxplus.md
	e-mail	078262888
	Telefon	Vlad
	Persoana sau persoanele de contact	1011600039984
	Număr unic de identificare (IDNO/IDNP),	TVA 0607844
	după caz	SRL
	Numărul cod TVA – dacă este cazul	Dumitru Covalenco
	Statutul juridic al operatorului economic	
	Numele fondatorilor	
	Operatorul economic este:	Se selectează de către operatorii
	operatores economic ester	economici
	întreprindere mică	<u>+Da</u> □Nu
	întreprindere mijlocie	□Da <u>+Nu</u>
	Numai în cazul în care achiziția este	Se selectează de către operatorii
	rezervată: operatorul economic este un	economici
	atelier protejat sau o "întreprindere	
	socială,, sau va asigura executarea	□□Da □Nu
	contractului în contextul programelor de	
	angajare protejată?	Nu avem lucrători cu dizabilități sau defavorizați
	- care este procentul corespunzător de lucrători	sau deiavorizați
	cu dizabilități sau defavorizați?	
	- Dacă este necesar, vă rugăm să specificați	
	cărei sau căror categorii de lucrători cu	
	dizabilități sau defavorizați le aparțin angajații	
	în cauză?	
	Dacă este cazul, activitatea antreprenorială	Se selectează de către operatorii
	a operatorului economic este înregistrată	economici
	sau deține o certificare echivalentă în	
	cadrul unui sistem național privind	<u>+Da</u> □Nu
	activitățile economice pe care le	<u> 124</u> = 114
	prestează?	Se completează text
		+ Da □Nu
	- Vă rugăm să furnizați actele de constituire,	<u></u>
	dacă este cazul:	<u>+Da</u> □Nu
		
	- Dacă actele de constituire sau de certificare	
	sunt disponibile în format electronic, vă rugăm	Se completează text
	să precizați:	<u>+Da</u> □Nu
	470	
	- Vă rugăm să furnizați autorizațiile pe care se	<u>+Da</u> □Nu
	bazează activitățile comerciale, dacă este	
	cazul:	
	Învariatrava an antificana	
	- Înregistrarea sau certificarea acoperă toate criteriile de selecție impuse?	
	Vă rugăm să completați informațiile lipsă în partea l	II sectiunea A.R.C. sau D. dună caz. NI IMAL
	τα ταξαία σα συπρισιαμι μησι παμικό προα τα ρατίσα 1	1 see, milea 11, D, C san D, anpa ca2, 110 MAI

	dacă se solicită acest lucru în anunțul sau în docume	ntele achiziției relevante
	Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze un certificat cu privire la plata contribuțiilor la asigurările sociale și plata impozitelor sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante	Se selectează de către operatorii economici +Da Nu
	sau entității contractante să obțină acest certificat direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? - Dacă documentele relevante sunt disponibile	Este anexat se completează de către operatorul economic: adresa de internet, autoritatea emitentă sau organismul emitent.
	în format electronic, vă rugăm să precizați: Operatorul economic participă la	Referința exactă a documentației. Se selectează de către operatorii
	procedura de achiziții publice împreună cu alții?	economici Da +Nu
	Vă rugăm să vă asigurați că celelalte părți în cauză p	
	Vă rugăm să precizați rolul operatorului economic în cadrul grupului (lider, responsabil cu îndeplinirea unor sarcini specifice, etc):	Se completează text
	Vă rugăm să îi identificați pe ceilalți operatori economici care mai participă la procedura de achiziții publice:	Se completează text
	Dacă este cazul, denumirea grupului participant:	Se completează text
	Dacă este cazul, se indică lotul (loturile) pentru care operatorul economic dorește să depună oferte:	Toate loturile
В.	Informații privind reprezentanții operato	rului economic
	Dacă este cazul, vă rugăm să indicați numele și c împuternicită (împuternicite) să îl reprezinte pe c proceduri de achiziții publice:	adresa (adresele) persoanei (persoanelor)
	Prenume Nume Data nașterii Locul nașterii Strada și numărul Cod poștal Oraș	Dumitru Covalenco 02.06.1983 R. Moldova Str. Cuza Voda 43 MD 2060 Chişinău Republica Moldova dumitru.covalenco@inoxplus.md 022317318 Director general
	Ţară e-mail Telefon	
	Funcție / acționând în calitate de Dacă este cazul, vă rugăm să furnizați informații amploarea, scopul acesteia)	detaliate privind reprezentarea (formele,
C.	Informații privind utilizarea capacităților altor entități	
	Operatorul economic utilizează capacitățile altor entități pentru a satisface criteriile de selecție prevăzute în partea IV, precum și (dacă este cazul) criteriile și regulile menționate în partea V de mai jos?	Se selectează de către operatorii economici □Da <u>+Nu</u>

	Vă rugăm să prezentați un formular DUAE separat secțiunile A și B din această parte și din partea L completat și semnat în mod corespunzător de entit faptului că trebuie incluși, de asemenea, tehnic indiferent dacă fac sau nu parte din întreprinderea răspund de controlul calității și, în cazul contractelo sau organismele tehnice la care poate face apel olucrărilor. în măsura în care este relevant pentru capacitatea (utilizate) de operatorul economic, vă rugăm să inci	II pentru fiecare dintre entitățile în cauză, tățile în cauză. Vă atragem atenția asupra rienii sau organismele tehnice implicate, operatorului economic, în special cei care or de achiziții publice de lucrări, tehnicienii operatorul economic în vederea executării (capacitățile) specifică (specifice) utilizată				
	Informații privind subcontractanții pe	Răspuns				
D.	ale căror capacități operatorul	Nu avem				
	economic nu se bazează					
		Secțiunea se completează numai în cazul în care această informație este solicitată în mod explicit de către autoritatea contractantă sau entitatea contractantă.				
	Operatorul economic intenționează să subcontracteze vreo parte din contract	Se selectează de către operatorii economici				
	unor terți?	□Da <u>+Nu</u>				
	Dacă da și în măsura în care se cunoaște, vă rugăm să enumerați subcontractanții propuși.					
	Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă solicită în mod explicit aceste informații, în plus față de informațiile din partea I, vă rugăm să furnizați informațiile solicitate în secțiunile A și B din această parte și din partea III pentru fiecare dintre subcontractanții (categoriile de subcontractanți) în cauză.					

Partea III – Motive de excludere

Partea III a formularului DUAE se completează online de către autoritatea contractantă, entitatea contractantă și operatorii economici.

	tă și operatorii economici.
Α.	Motive referitoare la condamnările penale
	Art.18 din Legea nr.131 din 03.07.2015 stabilește următoarele motive de excludere. Al. (1) Autoritatea contractantă are obligația de a exclude din procedura de atribuire a contractului de achiziții publice orice ofertant sau candidat despre care are cunoștință că, în ultimii 5 ani, a fost condamnat, prin hotărârea definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru participare la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, pentru fraudă și/sau pentru spălare de bani, pentru infracțiuni de terorism sau infracțiuni legate de activități teroriste, fînanțarea terorismului, exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane. Al. (1¹) Obligația de excludere a ofertantului / candidatului se aplică și în cazul în care persoana condamnată printr-o hotărâre definitivă a unei instanțe de judecată pentru infracțiunile prevăzute la alin. 1 este membru al organismului de administrare, de conducere sau de control în cadrul acestuia. Al. (6) Orice ofertant/candidat care se află în una din situațiile menționate la art. 18 alin. (1) și (2) din legea 131/03.07.2018 privind achizițiile publice, furnizează dovezi care să arate că măsurile luate de el sânt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea sa, în pofida existenței unui motiv de excludere. Dacă autoritatea contractantă consideră astfel de dovezi suficiente, ofertantul/candidatul în cauză nu este exclus de la procedura de achiziție publică. Al. (7) În sensul alin. (6), ofertantul/candidatul dovedește că a plătit sau s-a angajat să plătească o compensație în ceea ce privește eventualele prejudicii cauzate prin infracțiune sau prin abatere, că a clarificat complet faptele și împrejurările cooperând activ cu autoritățile abilitate să investigheze cazul și că a întreprins măsuri concrete la nivel tehnic, organizațional și în materie de personal, adecvate pentru a preveni orice noi infracțiuni sau abateri. Al. (8) Măsurile întreprinse de către ofertant/candidat în sensul alin. (7) sânt evaluate ținând seama de gravitatea și circumst

	Participare la o organizație criminală	□Da	+Nu
	Text Corupție		
	Text	□Da	<u>+Nu</u>
	Fraude <i>Text</i>	□Da	+Nu
	Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activitățile teroriste Text	□Da	<u>+Nu</u>
	Spălare de bani sau finanțarea terorismului Text	□Da	<u>+Nu</u>
	Exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane Text	□Da	+Nu
В.	Motive legate de plata impozitelor sau a contribuțiilor la asigurările sociale		
	Art.18 din Legea nr.131 din 03.07.2015 stabilește următoarele Al. (2) Autoritatea contractantă are obligația de a exclude contractului de achiziții publice orice ofertant sau candidat următoarele situații: Lit. (b) nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelo asigurări sociale în conformitate cu prevederile legale în vigo în țara în care este stabilit. Al. (2²) Prin derogare de la alin.2 lit. b), ofertantul/candidatu de atribuire dacă beneficiază, în condițiile legii, de eșalo.	din procedura de atricare se află în oricare, taxelor și contribuți are în Republica Moldo l nu este exclus din pronarea obligațiilor de pronarea obligațiilor de p	e dintre ilor de ova sau ocedura olată a
	impozitelor, taxelor și contribuțiilor de asigurări sociale ori de acestora, inclusiv a majorărilor de întârziere (penalităților) și/		a plații
	Plata impozitelor Intreprinderea nu are restante fata de bugetul de stat.	□Da	+Nu
	Această încălcare a obligațiilor a fost stabilită prin alte mijloace decât o hotărâre judecătorească sau administrativă?	□Da	□Nu
	În cazul în care această încălcare a obligațiilor a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, această decizie este definitivă și obligatorie? Vă rugăm să precizați data condamnării În cazul unei condamnări, durată perioadei de excludere, în	□Da Se completea către operator	rii
	măsura în care aceasta este stabilită direct în condamnare Descrieți ce mijloace au fost utilizate	economici te	ext
	Operatorul economic și-a îndeplinit obligațiile plătind impozitele sau contribuțiile la asigurările sociale datorate sau încheind un aranjament cu caracter obligatoriu în vederea plății acestora, inclusiv, după caz, a eventualelor dobânzi	+ D a	□Nu
	acumulate sau a amenzilor? Vă rugăm să le descrieți Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	+ Da www.fisc.md	□Nu
	Plata asigurărilor sociale		-
	Operatorul economic și-a încălcat obligațiile cu privire la plata contribuțiilor la asigurările sociale atât pe teritoriul Republicii Moldova, cât și în alte state?	<u>+Nu</u>	

	Această încălcare a obligațiilor a fost stabilită prin alte mijloace decât o hotărâre judecătorească sau administrativă?	□Da	□Nu
	În cazul în care această încălcare a obligațiilor a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, această decizie este definitivă și obligatorie? Vă rugăm să precizați data condamnării În cazul unei condamnări, durată perioadei de excludere, în măsura în care aceasta este stabilită direct în condamnare Descrieți ce mijloace au fost utilizate	□Da	□Nu
	Operatorul economic și-a îndeplinit obligațiile plătind impozitele sau contribuțiile la asigurările sociale datorate sau încheind un aranjament cu caracter obligatoriu în vederea plății acestora, inclusiv, după caz, a eventualelor dobânzi acumulate sau a amenzilor? Vă rugăm să le descrieți Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	<u>+Da</u> www.fisc.1	□Nu md
C.	Includerea în lista de interdicție a operatorilor economici.		
	Este operatorul economic înscris în lista de interdicție a operatorilor economici în conformitate cu Articolul 18 al. e) din Legea nr.131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice.	□Da	<u>+Nu</u>
D.	Motive legate de insolvență, conflicte de interese sau abateri profesionale		
	Art.18 al. 2 din Legea nr.131 din 03.07.2015 stabilește următor lit. (a) se află în proces de insolvabilitate ca urmare a hotărâri lit. (c) a fost condamnat, în ultimii 3 ani, prin hotărâri judecătorești, pentru o faptă care a adus atingere eticii prof unei greșeli în materie profesională; lit. (d) a prezentat informații false sau nu a prezentat in autoritatea contractantă în scopul demonstrării îndeplinir selecție; lit. (d¹) a încălcat obligațiile aplicabile în domeniul mediului, în cazul în care autoritatea contractantă demonstrează, prin fapt; lit. (d²) se face vinovat de o abatere profesională, care îi pu cazul în care autoritatea contractantă demonstrează, prin orice lit. (d³) a încheiat cu alți operatori economici acorduri care viz în cazul în care acest fapt se constată prin decizie a organului lit. (d³) se află într-o situație de conflict de interese care nu po prin măsurile prevăzute la art. 74.	i judecătorești; ea definitivă a une esionale sau pentru eformațiile solicitate ii criteriilor de cal muncii și asigurărilo orice mijloace adecv une la îndoială intege e mijloace adecvate, o cează denaturarea co abilitat în acest sens;	i instanțe comiterea de către ificare și or sociale, vate, acest ritatea, în acest fapt; ncurenței,
	În măsura cunoștințelor sale, operatorul economic și-a încălcat obligațiile în domeniul mediului ?	□Da	<u>+Nu</u>
	Ați luat măsuri pentru a demonstra fiabilitatea dumneavoastră (autocorectare) Vă rugăm să le descrieți	□Da	□Nu
	În măsura cunoștințelor sale, operatorul economic și-a încălcat obligațiile în domeniul social?	□Da	<u>+Nu</u>
	Ați luat măsuri pentru a demonstra fiabilitatea dumneavoastră (autocorectare) Vă rugăm să le descrieți	□Da	□Nu
	În măsura cunoștințelor sale, operatorul economic și-a încălcat obligațiile în domeniul muncii?	□Da	+Nu
	Ați luat măsuri pentru a demonstra fiabilitatea	□Da	□Nu

dumneavoastră (autocorectare)	
Vă rugăm să le descrieți	
Falimentul	
Operatorul economic este în stare de faliment?	□Da <u>+Nu</u>
Vă rugăm să le descrieți	
Precizați motivele pentru care veți putea fi, totuși, în măsură s necesar să se furnizeze aceste informații în cazul în care excl în acest caz a devenit obligatorie în temeiul legislației no posibilitate de derogare atunci când operatorul economic est contractul.	uderea operatorilor economici uționale aplicabile, fără nicio e, totuși în măsură să execute
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități,	□Da □Nu
dintr-o bază de date națională ?	Nu suntem in
	stare de faliment.
Insolvența	
Operatorul economic este în situație de insolvență	
sau de lichidare?	□Da <u>+Nu</u>
Vă rugăm să le descrieți	
Precizați motivele pentru care veți putea fi, totuși, în măsură s necesar să se furnizeze aceste informații în cazul în care excl în acest caz a devenit obligatorie în temeiul legislației no posibilitate de derogare atunci când operatorul economic est contractul.	uderea operatorilor economici uționale aplicabile, fără nicio e, totuși în măsură să execute
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională ?	□Da □Nu Nu suntem in
ann o ouza de date naponda .	Nu suntem in situație de
	insolvență sau de
	lichidare.
	nemaare.
Faliment	
Operatorul economic se află într-o situație	
similară, cum ar fi falimentul, care rezultă dintr-o	
	□Da + Nu
procedură similară din legislațiile sau	
reglementările naționale? Vă rugăm să le descrieți	
Precizați motivele pentru care veți putea fi, totuși, în măsură s	L ză executați contractul Nu este
necesar să se furnizeze aceste informații în cazul în care excl în acest caz a devenit obligatorie în temeiul legislației no posibilitate de derogare atunci când operatorul economic est contractul.	uderea operatorilor economici aționale aplicabile, fără nicio
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități,	\Box Da \Box Nu
dintr-o bază de date națională ?	se completează de
	către operatorul economic:
	adresa de internet,
	autoritatea emitentă
	sau organismul
	emitent. Referința
	exactă a
A 24 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 .	documentației.
Active administrate de lichidator	
Activele operatorului economic sunt administrate	
de un lichidator sau de o instanță?	□Da <u>+Nu</u>
Vă rugăm să le descrieți Precizați motivele pentru care veți putea fi, totuși, în măsură s	vă executați contractul Nu este
necesar să se furnizeze aceste informații în cazul în care excl	
în acest caz a devenit obligatorie în temeiul legislației no	tionale aplicabile, fără nicio
posibilitate de derogare atunci când operatorul economic est	e, totuși în măsură să execute
contractul.	
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională ?	□Da □Nu
ант о опин не ницеопини :	Întreprinderea nu are active

	administrate d un lichidator s către o instanț	au de
Activitățile economice sunt suspendate		
Activitățile economice ale operatorului economic	_	
sunt suspendate? Vă rugăm să le descrieți	□Da	<u>+Nu</u>
Precizați motivele pentru care veți putea fi, totuși, în măsură s necesar să se furnizeze aceste informații în cazul în care excl în acest caz a devenit obligatorie în temeiul legislației na posibilitate de derogare atunci când operatorul economic est contractul.	uderea operatorilor ecol uționale aplicabile, fără te, totuși în măsură să e	nomici nicio xecute
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională ?	□ Da Activitățile economice nu suspendate.	□Nu sunt
Acorduri cu alți operatori economici care		
vizează denaturarea concurenței		
Operatorul economic a încheiat acorduri cu alți		
operatori economici care au ca obiect denaturarea	□Da	+Nu
concurenței? Vă rugăm să le descrieți		
Precizați motivele pentru care veți putea fi, totuși, în măsură s necesar să se furnizeze aceste informații în cazul în care excl în acest caz a devenit obligatorie în temeiul legislației na posibilitate de derogare atunci când operatorul economic est contractul.	uderea operatorilor econ uționale aplicabile, fără	nomici nicio
Ați luat măsuri pentru a demonstra fiabilitatea dumneavoastră (autocorectare)	□Da	□Nu
Vă rugăm să le descrieți Conflict de interese care decurge din		
participarea la procedura de achiziții publice.		
Operatorul economic are cunoștință de vreun conflict de interese, astfel cum se precizează în legislația națională, anunțul relevant sau documentele achiziției, care decurge din participarea sa la procedura de achiziții publice? Vă rugăm să le descrieți	□Da	+Nu
Implicare directă sau indirectă în pregătirea		
acestei proceduri de achiziții publice		
Operatorul economic sau o întreprindere care are legături cu acesta a oferit consultanță autorității contractante sau entității contractante sau a participat în orice alt mod la pregătirea procedurii de achiziții publice? Vă rugăm să le descrieți	□Da	<u>+Nu</u>
Încetare anticipată, daune-interese sau alte		
sancțiuni comparabile		
Operatorul economic s-a aflat într-o situație în care un contract de achiziții publice anterior, un contract anterior încheiat cu o entitate contractantă sau un contract de concesiune anterior a fost realizat anticipat sau au fost impuse daune-interese sau alte sancțiuni comparabile în legătură cu respectivul contract anterior:	□Da	<u>+Nu</u>

Vă rugăm să descrieți	
Ați luat măsuri pentru a demonstra fiabilitatea dumneavoastră (autocorectare) Vă rugăm să le descrieți	□Da □Nu
Vinovat de interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare și obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură	
Operatorul economic s-a aflat într-una dintre situațiile următoare: a) Nu s-a făcut grav vinovat de declarații false la furnizarea informațiilor necesare pentru verificarea absenței motivelor de excludere sau a îndeplinirii criteriilor de selecție; b) A ascuns astfel de informații; c) Nu a fost în măsură să furnizeze, fără întârziere, documentele justificative solicitate de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă, și d) A încercat să influențeze în mod nepermis procesul decizional al autorității contractante sau entității contractante, să obțină informații confidențiale care i-ar putea conferi avantaje necuvenite în cadrul procedurii de achiziții publice sau că a furnizat din neglijență informații false care pot avea o influență semnificativă asupra deciziilor privind excluderea, selecția și atribuirea?	□Da <u>+Nu</u>
Art.18 din Legea nr.131 din 03.07.2015 prevede: Al. (3) Autoritatea contractantă extrage informația necesară sau inexistenței circumstanțelor descrise la alin. (1) și (2) din autorităților publice sau ale părților terțe. Dacă acest lucr contractantă are obligația de a accepta ca fiind suficient și faptului că ofertantul/candidatul nu se încadrează în niciuna alin. (1) și (2) orice document considerat edificator, din ace origine sau în tara în care ofertantul/candidatul este stabilit juridice sau alte documente echivalente emise de autorități con Al. (4) În ceea ce privește situațiile menționate la alin. (2) internă a statului în care sânt stabiliți ofertanții/candidații, pre persoane fizice și persoane juridice, inclusiv, după caz, la dire persoană cu putere de reprezentare, de decizie ori de control p Al.(5) În cazul în care în tara de origine sau în tara în care es nu se emit documente de natura celor specificate la alin. (3) sa toate situațiile prevăzute la alin. (1) și (2), autoritatea co accepta o declarație pe propria răspundere sau, dacă în tara legale referitoare la declarația pe propria răspundere, o de unui notar, a unei autorități administrative sau judiciare sau care are competențe în acest sens.	bazele de date disponibile ale ru nu este posibil, autoritatea relevant pentru demonstrarea a dintre situațiile prevăzute la st punct de vedere, în țara de cum ar fi certificate, caziere apetente din tara respectivă. În conformitate cu legislația revederile alin. (3) se referă la rectori de companii sau la orice rivind ofertantul/candidatul au aceste documente nu vizează arractantă are obligația de a respectivă nu există prevederi clarație autentică dată în fața

Partea IV – Criteriile de selecție

Partea IV se completează online de către autoritatea contractantă, entitatea contractantă și operatorii economici și include.

Α.	Capacitatea de a corespunde cerințelor		
	Art.21 din Legea nr.131 din 03.07.2015 stabilește următoarele motive de selecție:		
	Înscrierea într-un registru profesional relevant:		
	Este înscris între-unul dintre registrele profesionale sau comerciale relevante naționale sau din statele membre UE în care este stabilit	<u>+Da</u>	□Nu
	Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități,	+Da	□Nu

unde este stabilit: Và rugâm sà le descriej: Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? B. Capacitatea economică și financiară Articolu 20 al.1 din Legea 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice, stabilește că, Demonstrarea capacității economice și financiare a operatorului economic se realizează și prezentarea unuia suu a mai multor documente relevante, cum ar fi Declarații bancare Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină aceste informații direct prin accesarea unci baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? **Da		dintr-o bază de date națională ?	Se anexează
B. Capacitatea economică şi financiară Articolul 20 al.1 din Legea 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice, stabilește că, Demonstrarea capacității economice şi financiare a operatorului economic se realizează și prezentarea umula sau a mai multor documente relevante, cum ar fi Declarații bancare Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină aceste informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? Vă rugăm să le descrieți Da †Nă Potrivit articolului alin.(1) CC "Perso juridica este organizația care ar un patrimoniu distineți răspunde pentru obligațiile se cu acest patrimoniu distineți răspunde pentru obligațiile se cu acest patrimoniu distineți răspunde pentru obligațiile și cu acest patrimoniu distineți răspunde cu acest patrimoniu social care potrivi extrasului social care potrivi extrasului constitu circa 4040774 lei (extrasul se anexează). Reieșii din cele relatate garantam ca sunteri în stare de a răspundere civila general acest care patrimoniu și în cele relatate garantam ca sunteri în stare de a răspundere civila general care patrimoniu rebuie să depășească de dună ori valoarea estumată a contractului, cu excepția caru bine justificate, precum cele legate de riscurile speciale aferene naturii bunurile, lucrăr sau surcitor. Autoritatea contractară îndur durarea estimpării în louri, lucrăr sau servicilor. Autoritatea contractară înd		economic să poată presta serviciul în cauză în țara unde este stabilit:	<u>+Da</u> □Nu
Articolul 20 al.1 din Legea 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice, stabilește că, Demonstrarea capacității economice și financiare a operatorulul economic se realizează și prezentarea unula sau ana multor documente relevante, cum ar fi Declarații bancare Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante sau obțină aceste informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? Da +N		Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități,	
Demonstrarea capacității economice și financiare a operatorului economic se realizeată și prezentarea unuia sau a mai multor documente relevante, cum ar fi Declarații bancare Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau cntității contractante să obțină aceste informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? Vă rugăm să le descrieți Da +N Potrivit articulului alin.(1) CC "Perso juridica este organizația care ar un patrimoniu distincți răspunde pentru obligațiile scu acest patrimoniu caste organizația care ar un patrimoniu interprinderii face parte și capitalul social care potrivit legit din patrimoniul interprinderii face parte și capitalul social care potrivit extrasului constitui circa 4040774 lei (extrasul se anexează). Reieșin din cele relatate garantam ca sunui circa 4040774 lei (extrasul se anexează). Reieșin din cele relatate garantam ca sunui contract asigurare de răspundere civila generala. Cifra de afaceri anuală Art. 20 din Lega 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice, stabilește că. Al. (1º) În sensul alin. (1) lit. c), cifra de afaceri anuală minimă impusă operatorilor econor nu trebuie să depăștească de două ori valoarea estimată a contractului, cu excepta casului bie justificate, precun cele legate e riscurile speciale aferene naturii bumurilor, lucrăr sau serviciilor. Autoritatea contractantă indică principalele motive pentru o astfel de cerințu documentația de airbuire. Atunci când un contract este impăriți în loturi, indicele cțivere ufoce se aplică pentru ficere lot individual. Cu toate acestea, autoritui in direct perive ufoce se aplica pentru ficere lot individual. Cu toate acestea, untoritui in direct ceria ducere su direct se aplică pentru ficere lot individual. Cu toate acestea, autoritui in direct curea direct su direct se afacere au curi bine patrice cu aplica p	B.	Capacitatea economică și financiară	
Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină aceste informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? Vă rugăm să le descrieți Da +N Potrivit articolului alin.(1) Cc "Perso juridica este organizația care ar un patrimoniu distincți răspunde pentru obligațiile cu acest patrimoniu", iar potrivit legii din înterprinderii face parte si capitalul social care potrivit exit capitalul social care potrivit exit circa 4040774 lei (extrasul se anexează). Reieșin din cele relatate garantam ca suntei în stare de a răspun pentru acțiunile sa si fără un contract a sigurare de răspundere civila generala. Cifra de afaceri anuală Art. 20 din Legea 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice, stabilește că. Al. (1¹) În sensul alin. (1) lit. c), cifra de afaceri anuală minimă impusă operatorilor econor nu trebuie să depășească de două ori valoarea estimată a contractului, cu excepția cazur bine justificate, precum cele legate de riscurile speciale aferente naturii buruntor, lucrăr sau serviciilor. Autoritatea contractantă îndică principalele motive pentru o astfel de cerinț documentația de atribuire. Atmici când un contract este împărții în loturi, indicele cifrei afaceri se aplică pentru fiecare lot individual. Cu toate acestea, autoritatea contractantă garace acestea, autoritatea contractantă garace acestea, autoritatea contractantă garace acestea, autoritatea contractantei acade acestea, autoritatea contractantei garace acestea, autoritatea contracta când un contract este împărții în loturi, indicele cifrei afacere acestea, autoritatea contracte acade acestea, autoritatea contractea afacea acestea, autoritatea contractea afacea caceatea, autoritatea contractea afacea caceatea, autoritatea contractea afacea caceatea, autoritatea contractea afacea caceatea, autoritatea contrac		Demonstrarea capacității economice și financiare a operatoru prezentarea unuia sau a mai multor documente relevante, cum a	lui economic se realizează prin
declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină aceste informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? #Da		,	
Da +N Potrivit articolului alin.(1) CC "Perso juridica este organizația care ar un patrimoniu distineți răspunde pentru obligațiile se cu acest patrimoniu", iar potrivit legii din patrimoniu întreprinderii face parte si capitalul social care potrivit extrasului constitu circa 4040774 lei (extrasul se anexează). Reieşin din cele relatate garantam ca sunteri în stare de a răspun pentru acțiunile sa și fără un contract asigurare de răspundere civila generala. Cifra de afaceri anuală		declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină aceste informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit?	<u>+Da</u> □Nu
Art. 20 din Legea 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice, stabilește că. Al. (1 ¹) În sensul alin. (1) lit. c), cifra de afaceri anuală minimă impusă operatorilor econon nu trebuie să depășească de două ori valoarea estimată a contractului, cu excepția cazur bine justificate, precum cele legate de riscurile speciale aferente naturii bunurilor, lucrăr sau serviciilor. Autoritatea contractantă indică principalele motive pentru o astfel de cerinți documentația de atribuire. Atunci când un contract este împărțit în loturi, indicele cifrei afaceri se aplică pentru fiecare lot individual. Cu toate acestea, autoritatea contracta		dintr-o bază de date națională ?	Potrivit articolului 55, alin.(1) CC "Persoana juridica este organizația care are un patrimoniu distincți răspunde pentru obligațiile sale cu acest patrimoniu", iar potrivit legii din patrimoniul întreprinderii face parte si capitalul social care potrivit extrasului constitui circa 4040774 lei (extrasul se anexează). Reieșind din cele relatate garantam ca suntem in stare de a răspunde pentru acțiunile sale si fără un contract de asigurare de răspundere civila
stabilește cifra de afaceri anuală minimă impusă operatorilor economici cu referire la gruț de loturi, dacă ofertantului câștigător îi sânt atribuite mai multe loturi care trebuie executat același timp. În cazul în care urmează să se atribuie contracte bazate pe un acord-cadru, c de afaceri anuală maximă se calculează în funcție de dimensiunea maximă anticipata contractelor specifice care vor fi executate în același timp sau, dacă aceasta nu este cunosc		Art. 20 din Legea 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice, Al. (1 ¹) În sensul alin. (1) lit. c), cifra de afaceri anuală minimă nu trebuie să depășească de două ori valoarea estimată a con bine justificate, precum cele legate de riscurile speciale aferer sau serviciilor. Autoritatea contractantă indică principalele mod documentația de atribuire. Atunci când un contract este împă afaceri se aplică pentru fiecare lot individual. Cu toate ac stabilește cifra de afaceri anuală minimă impusă operatorilor ede loturi, dacă ofertantului câștigător îi sânt atribuite mai multe același timp. În cazul în care urmează să se atribuie contracte de afaceri anuală maximă se calculează în funcție de dim	impusă operatorilor economici atractului, cu excepția cazurilor ate naturii bunurilor, lucrărilor tive pentru o astfel de cerință în arțit în loturi, indicele cifrei de estea, autoritatea contractantă economici cu referire la grupuri e loturi care trebuie executate în bazate pe un acord-cadru, cifra ensiunea maximă anticipată a

	afaceri anuală maximă se calculează pe baza dimensiunii m specifice care urmează să fie atribuite în cadrul sistemului resp	
	Cifra de afaceri anuală pentru numărul de exerciții financiare impus în anunțul relevant, în documentele achiziției sau în DUAE, este după cum urmează: Se completează de către autoritatea contractantă	Se anexează ultimul raport financiar.
	Valoare Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională ?	□Da +Nu Se anexează ultimul raport financiar.
	Cifra de afaceri medie anuală	
	Cifra de afaceri medie anuală pentru numărul de ani impus în anunțul relevant, în documentele achiziției sau în DUAE, este după cum urmează: Se completează de către autoritatea contractantă	Se anexează ultimul raport financiar.
	Număr de ani Valoare	
	Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională ?	□ Da <u>+Nu</u> Se anexează ultimul raport financiar.
	Raport financiar	
	Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze raportul financiar înregistrat, extrase din raportul financiar, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină acest raport direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit?	<u>+Da</u> □Nu
	Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	□ Da + Nu Se anexează ultimul raport financiar.
	Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă sol prezentarea unor formulare care conțin informații privin financiară, vă rugăm să furnizați formularele solicitate în anunți Art. 20 din Legea 131 din 03.07.2018 privind achizițiile publice Al. (5) În cazul în care ofertantul/candidatul își demonstru financiară invocând și susținerea acordată, în conformitate cu altă persoană, acesta are obligația de a dovedi susținerea de cu în formă scrisă a unui angajament ferm al persoanei respecti prin care această persoană confirmă faptul că va pune la dispresursele financiare invocate. Persoana care asigură sus îndeplinească criteriile de selecție relevante și nu trebuie să su prevăzute la art. 18 alin. (1) și alin. (2) lit. a), c)-d³), care dete de atribuire. Al. (6) Atunci când ofertantul/candidatul se bazează pe capace privește criteriile referitoare la capacitatea economică și fina solicită ca ofertantul/candidatul și acea persoană să fie executarea contractului. Al. (7) În aceleași condiții prevăzute la alin. (4)-(6), o asocid dreptul să se bazeze pe capacitățile membrilor asociației sau ali	d capacitatea economică sau tul de participare. e, stabilește că. ează capacitatea economică și prevederile alin. (4), de către o are beneficiază prin prezentarea ive, încheiat în formă autentică, poziția ofertantului/candidatului și inerea financiară trebuie să e afle în niciuna dintre situațiile rmină excluderea din procedura itățile altei persoane în ceea ce nciară, autoritatea contractantă răspunzătoare solidar pentru ație de operatori economici are
C.	Capacitatea tehnică și/sau profesională	
	Art.21 din Legea nr.131 din 03.07.2015 stabileş selecție:	<u> </u>
1	Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze	+ D a □Nu

documentele solicitate de către autoritatea contractantă sau entitatea contractantă în anunțul de participare, care demonstrează capacitatea tehnică și/sau profesională pentru executarea viitorului contract, sau să furnizeze informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină aceste informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit?	
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	□Da □Nu se completează de către operatorul economic: text adresa de internet, autoritatea emitentă sau organismul emitent. Referința exactă a documentației.
Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă sol	
prezentarea unor formulare care conțin informații priv profesională, vă rugăm să furnizați formularele solicitate în ani	
Pentru contractele de achiziție de lucrări:	
executarea de lucrări de tipul specificat	
Numai pentru contractele de achiziții publice de	
lucrări: în perioada de referință, operatorul	
economic a îndeplinit următoarele lucrări de tipul	
specificat. Autoritățile contractante pot solicita	
experiența de până la cinci ani și pot accepta	
experiența acumulată în urmă cu peste cinci ani.	
Descriere	
Valoare	
Data de începere	
Data de încheiere	
Beneficiari	
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	□Da □Nu se completează de către operatorul economic: text adresa de internet, autoritatea emitentă sau organismul emitent. Referința exactă a documentației.
Pentru contractele de achiziție de bunuri, servicii: executarea de livrări, prestări de tipul specificat	
Numai pentru contractele de achiziții publice de bunuri și servicii: în perioada de referință, operatorul economic a efectuat următoarele livrări, prestări principale de tipul specificat în anunțul de participare. Autoritățile contractante pot solicita experiența de până la trei ani și pot accepta experiența acumulată în urmă cu peste trei ani. Vă rugăm să le descrieți Valoare	
Data de începere	
Data de încheiere	

Beneficiari	
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	□Da □Nu se completează de către operatorul economic: text adresa de internet, autoritatea emitentă sau organismul emitent. Referința exactă a documentației.
Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă sol prezentarea unor formulare, vă rugăm să furnizați formul participare.	licită în anunțul de participare
Instalații tehnice și măsuri de asigurare a calității	
Vă rugăm să furnizați detalii referitoare la tehnicieni sau organismele tehnice pe care operatorul economic le poate solicita, în special cele responsabile de controlul calității în legătură cu acest exercițiu de achiziții publice. Vă rugăm să le descrieți	
vă rugăm să furnizați o declarație cu privire la sisteme de management și de trasabilitate în cadrul lanțului de aprovizionare utilizate.	<u>+Da</u> □Nu
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	<u>+Da</u> □Nu www.inoxplus.md
Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă solicii prezentarea unor formulare, vă rugăm să furnizați formularele . participare.	
Permiterea controalelor	
Pentru produsele sau serviciile complexe care urmează să fie furnizate sau, în mod excepțional, pentru produsele sau serviciile necesare cu un scop anume. Operatorul economic va permite efectuarea de verificări ale capacităților de producție sau ale capacității tehnice a operatorului economic și, dacă este necesar, ale mijloacelor de studiu și de cercetare de care dispune și ale măsurilor de control al calității? Vă rugăm să rețineți că, în cazul în care operatorul economic a decis să subcontracteze o parte din contract și se bazează pe capacitățile subcontractantului pentru executarea părții respective, trebuie să completați un DUAE separat pentru astfel de subcontractanți. Permiteți verificări Diplome de studii și calificări profesionale	<u>+Da</u> □Nu
Următoarele calificări educaționale și profesionale	
sunt deținute de prestatorul de servicii sau de contractantul însuși și/sau în funcție de cerințele stabilite în anunțul de participare sau în documentele procedurii de achiziție de către personalul său de conducere. Vă rugăm să le descrieți Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități,	+ Da □Nu
dintr-o bază de date națională?	Se prezinta la solicitare.

	Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă sol prezentarea unor formulare, vă rugăm să furnizați formul participare.	
	Măsuri de management al mediului	
	Operatorul economic va putea să aplice următoarele măsuri de management de mediu atunci când execută contractul: Vă rugăm să le descrieți	
	Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	□Da □Nu se completează de către operatorul economic: text adresa de internet, autoritatea emitentă sau organismul emitent. Referința exactă a documentației.
	Numărul membrilor personalului de conducere	
	Numărul membrilor personalului de conducere ale operatorului economic din ultimii trei ani au fost după cum urmează.	Anul 2016 Numär 1 Anul 2017 Numär 1 Anul 2018 Numär 1
	Pentru contractele de achiziție de bunuri/servicii: eșantioane, descrieri sau fotografii, fără certificate de autenticitate	
	Pentru contractele de achiziții publice de bunuri/servicii: operatorul economic va furniza eșantioanele, descrierile sau fotografiile solicitate ale produselor/serviciilor care urmează să fie furnizate/prestate, care nu trebuie să fie însoțite de certificate de autenticitate.	<u>+Da</u> □Nu
	Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	<u>+Da</u> □Nu www.inoxplus.md
	Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă sol prezentarea unor formulare, vă rugăm să furnizați formul participare.	
D.	Sisteme de asigurare a calității și standarde de management de mediu.	
	Art. al din lege stabilește următoarele motive de selecție.	
	Certificate emise de organisme independente cu privire la sistemele sau standardele de management de mediu	<u>+Da</u> □Nu
	Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	+ Da □ Nu Se prezinta la solicitare.
	Dacă autoritatea contractantă sau entitatea contractantă sol prezentarea unor formulare, vă rugăm să furnizați formul participare.	

Partea V- Indicații generale pentru toate criteriile de selecție

Partea V - se completează online de către autoritatea contractantă, entitatea contractantă și operatorii economici si include.

Α.	Îndeplinirea tuturor criteriilor de selecție impuse:	
	Operatorul economic va fi în măsură să furnizeze formularele, certificatele, avizele și alte documente indicate în anunțul de participare, sau să ofere informații care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să obțină aceste documente, informații direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat, disponibilă în mod gratuit? Termen	<u>+Da</u> □Nu
	Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	<u>+Da</u> □ Nu Se prezinta la solicitare.

Partea VI - Preselecția candidaților calificați pentru procedura licitației restrânse, negociere, dialog competitiv și parteneriatul pentru inovare

Partea VI se completează online de către autoritatea contractantă, entitatea contractantă și operatorii economici și include.

Operatorul economic declară că: Îndeplinește criteriile sau regulile obiective și nediscriminatorii aplicabile pentru limitarea numărului de candidați în următorul mod:	<u>+Da</u>
Operatorul economic declară că: Dispune de certificate sau alte forme de documente justificative, după cum este cerut de anunțul de participare relevant:	<u>+Da</u>
Aceste informații sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională?	+ Da □ Nu Se prezinta la solicitare.

Partea VII- Declaratiile finale

Operatorul economic declară că informațiile prezentate în părțile II - VI de mai sus sunt exacte și corecte și că au fost furnizate cunoscând pe deplin consecințele cazurilor grave de declarații false. Operatorul economic declară în mod oficial că poate să furnizeze, la cerere și fără întârziere, certificatele și alte forme de documente justificative menționate, cu excepția cazului în care:

1. Autoritatea contractantă sau entitatea contractantă are posibilitatea de a obține documentele justificative în cauză direct prin accesarea unei bazei de date relevante care este disponibilă gratuit, și se consimte accesul la informațiile menționate, în cazul în care acest lucru este necesar.

Operatorul economic declară în mod oficial că este de acord ca Administrația Națională a Penitenciarelor, astfel cum este descrisă în partea I secțiunea A să obțină acces la documentele justificative privind informațiile pe care le-a furnizat în acest Document Unic de Achiziție European în scopul Informația o găsiți în SIA RSAP. https://achizitii.md/ro/public/tender/21010518/ MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1564556889344

Nume: [Dumitru Covalenco]

Poziția: [Director General] Data: [23.08.2019]

Locul: [mun. Chişinău]

Semnătura



Banca Comercială Română Chişinău S.A. Str. A. Puşkin 60/2 Municipiul Chişinău Republica Moldova MD 2005 IDNO Cod Fiscal 1003600021533 Capital Social 728.130.000 MDL SWIFT RNCBMD2X

Tel: +373 22 85 20 00/ +373 22 26 50 00 Fax: +373 22 26 50 02/ +373 22 85 20 02

site: http://www.bcr.md e-mail: office@bcr.md

Banca Comercialà Română Chişinău S.A.

Sucursala nr.2 Puşkin

MD-2005, Republica Moldova,
mun. Chişinâu, str, Puşkin A., 60/2

IEŞIRE Nr.
elin Zi Zuna _______ An ______ 20%

CERTIFICAT

Prin prezenta, Banca Comercială Română Chişinău S.A. confirmă că **INOXPLUS S.R.L.,** IDNO – 1011600039984 este clientul Băncii și deține în cadrul Sucursalei nr.2 Puskin al BCR Chişinău SA urmatoarele conturi curente:

IBAN	Valuta contului
MD87RN000000000222480329	MDL
MD87RN000000000222480329	USD
MD87RN000000000222480329	EUR

Certificatul a fost eliberat la cererea clientului pentru a fi prezentat la locul solicitat. Informatia specificata in prezentul certificat constituie starea conturilor la data eliberarii lui.

Responsabilitate pentru dezvaluirea informatiei expuse in prezentul certificat este atribuita nemijlocit Clientului. Banca nu poarta raspundere pentru dezvaluirea datelor catre terti.

Director Sucursala nr.2 Puşkin

Natalia Petrov

Ex.: Valeria Popa Tel.: 85-20-46



I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

EXTRAS

din Registrul de stat al persoanelor juridice

nr. 12491 din 06.08.2019

Denumirea completă: Societatea cu Răspundere Limitată «INOXPLUS».

Denumirea prescurtată: «INOXPLUS» S.R.L.

Forma juridică de organizare: Societate cu Răspundere Limitată. Numărul de identificare de stat și codul fiscal: 1011600039984.

Data înregistrării de stat: 28.11.2011.

Sediul: MD-2005, str. Petru Rareș, 36, ap.(of.) 48, mun. Chișinău, Republica Moldova.

Modul de constituire: **nou creată.** Obiectul principal de activitate:

- 1 Comerțul cu ridicata al construcțiilor prefabricate, al structurilor și pieselor din metal pentru construcții;
- 2 Comerțul cu ridicata al metalelor și minereurilor metalifere;
- 3 Fabricarea de butoaie și alte recipiente din metal;
- 4 Fabricarea de structuri și tîmplării metalice pentru construcții;
- 5 Comerțul cu ridicata al aparatelor electrice de uz casnic;
- 6 Comerțul cu ridicata al altor mașini și echipamente utilizate în industrie, comerț și transporturi;
- 7 Comerțul cu ridicata al articolelor de fierărie, utilajului de apeduct și de încălzire. Capitalul social: 4040774 lei.

Administrator: COVALENCO DUMITRU, IDNP 2000018032064,

Asociați:

1. COVALENCO DUMITRU, IDNP 2000018032064 cota 4040774.00 lei, ce constituie 100 %.

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr. 220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: 06.08.2019.

Specialist coordonator tel. 022-207-840

CCCCC Lazari Aliona





CERTIFICAT DE IMPECISTRARE

Societatea cu Răspundere Limitată "INOXPLUS"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de identificare de stat - codul fiscal 1011600039984

Data înregistrării

Data eliberării

28.11.2011

28.11.2011

Bobeica Ion, registrator

Funcția, numele, prenumele persoanei care a eliberat certificatul

MD 0112756



CC 04 AE

CERTIFICAT privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Соdul fiscal / Numărul de identificare Фискальный код / Идентификационный номер 1011600039984 Codul - Denumirea localității
Codul fiscal / Numărul de identificare Фискальный код / Идентификационный номер 1011600039984
Codul fiscal / Numărul de identificare Фискальный код / Идентификационный номер 1011600039984
Фискальный код / Идентификационный номер
Codul - Denumirea localității
Код - Наименование населенного пункта
0150-SEC.RISCANI
le bugetul public național constituie/ На дату альным публичным бюджетом составляет
е Государственной налоговой службы
отосударственной налоговой службы
Ana STOICOV Numele şi prenumele Фамилия и имя
l a

Este extras din Sistemul Informațional al SFS SIA "Contul curent al contribuabilului"// 15.08.2019 ora 15:54:06 cu aplicarea prevederilor pct. 82-83 Ordin IFPS nr.400 din 14.03.2014 (Monitorul Oficial 72-77/399, 28.03.2014)

NOTA (6,77)

РОССИЯ АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»



КОТЛЫ ПИЩЕВАРОЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КПЭМ-60/7T, КПЭМ-60/9T, КПЭМ-80/7T, КПЭМ-80/9T, КПЭМ-80ПР КПЭМ-100/9T, КПЭМ-160/9T, КПЭМ-200/9T и КПЭМ-250/9T

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



СОДЕРЖАНИЕ

1 НАЗНАЧЕНИЕ	3
2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
4 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ	5
5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	10
6 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ	11
7 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	12
8 ПОРЯДОК РАБОТЫ	12
9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	17
11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	18
12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	19
13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ	19
15 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	20
16 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ	21
17 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ	21
18 СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	21

Руководство по эксплуатации должно быть обязательно изучено перед вводом котлов пищеварочных электрических КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (далее – котлы) в работу пользователем, электромонтажниками и другими лицами, которые отвечают за хранение, транспортирование, установку, ввод в эксплуатацию, обслуживание и поддержание котла в рабочем состоянии.

Руководство должно находиться в доступном для пользователя месте и храниться в течение всего срока службы.

Настоящее Руководство по эксплуатации содержит в себе паспортные данные.

Котлы изготовлены в климатическом исполнении УХЛ 4 ГОСТ 15150.

Котлы соответствуют требованиям Технических регламентов Таможенного Союза:

Сертификат соответствия ТС №ТС RU C-RU.MX11.B.00244 на соответствие требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования». Срок действия с 28.11.2017 по 27.11.2022.

Декларация о соответствии EAЭC TC №RU Д-RU.MX11.B.00126 на соответствие требованиям TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Срок действия с 27.11.2017 по 19.11.2022.

Декларация о соответствии EAЭC TC №RU Д-RU.AБ37.B.18464 на соответствие требованиям ТР TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Срок действия с 29.11.2017 по 28.11.2022.

На предприятии-изготовителе действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2015. Регистрационный номер сертификата 73 100 2188. Срок действия с 30.04.2018 по 29.12.2019.

В связи с постоянным усовершенствованием котла в его конструкции могут быть изменения, не отраженные в настоящем издании и не влияющие на ее монтаж и эксплуатацию.

1 НАЗНАЧЕНИЕ

Котлы предназначены для кипячения воды, приготовления бульонов, первых блюд, напитков, компотов и т.п.

Котлы не предназначены для приготовления желеобразных продуктов с плотной (густой) структурой жидкости (джем, повидло, мусс, желе, варенье и т.д.)

Котлы используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологических линий.

У котла КПЭМ-80ПР варочный сосуд имеет прямоугольную форму. У остальных типов котлов варочный сосуд имеет цилиндрическую форму.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

	Величина параметра								
Наименование параметра			кпэм						
	60/ 7T	60/9T	80ПР	80/7T	80/9T	100/9T	160/9T	200/9T	250/9T
1 Номинальная потребляемая мощность, кВт	9,	1	18,1						
2 Номинальное напряжение, В	400								
3 Род тока	трехфазный с нейтралью, переменный								
4 Частота тока, Гц	50								
5 Потребляемая мощность одного ТЭН-а, кВт	3								
6 Количество ТЭН-ов, шт	3	3 6							
7 Время разогрева воды в варочном котле до температуры 95 °C, мин, не более	45		40			55	60	65	80
8 Давление в пароводяной «рубашке», кПа (кгс/см²), не более	50 (0,50)								
9 Давление воды в водопроводной системе, кПа (кгс/см ²)	100÷589 (1÷6)								
10 Номинальный объём котла, л	60		80		100	160	200	250	
11 Объём заливаемой воды в пароводяную «рубашку», л	5,7		13,5		11,5				
12 Габаритные размеры, мм, не более:									
- длина;	800	641	80		641	841	841	841	841
- ширина;	870	1015	87		1015	1015	1015	1015	1015
- высота (с открытой крышкой);	1040	1030	104		1030	1030	1030	1182	1282
- высота до уровня столешницы	862	860	86		860	860	860	1007	1107
13 Масса, кг, не более	95		118		121	127	141	150	
14 Корректированный по A уровень звуковой мощности, дБА, не более	80								

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Наименование	Количество		
Котел	1		
Руководство по эксплуатации	1		
Паспорт на манометр	1		
Кабельный ввод	1		
Заливная воронка	1		
Кольцо уплотнительное для сливного крана	3		
Упаковка	1		
Полиэтиленовый пакет	1		
Комплект пароварочный КП	По спец. заказу		

4 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Принцип работы котла основан на косвенном обогреве содержимого в варочном сосуде (далее по тексту – сосуд) паром, который образуется при нагреве воды в пароводяной «рубашке» трубчатыми электронагревателями (далее по тексту – ТЭНами). Такой процесс обогрева полностью исключает пригорание продуктов.

Устройство котла приведено на рис.1...3.

Варочный сосуд заключен в металлическую обечайку и обернут теплоизоляционным материалом. Снизу к обечайке сосуда приварен парогенератор, в который установлен блок ТЭ-Нов. В котлах КПЭМ-60/7Т и КПЭМ-60/9Т установлен один блок ТЭНов, а в остальных исполнениях котлов установлены два блока ТЭНов.

Замкнутое пространство между варочным сосудом и обечайкой с парогенератором образует пароводяную «рубашку» (далее по тексту - «рубашка»).

Уровень воды, заливаемый в парогенератор через заливную воронку (рис. 1...3 поз. 6), контролируется краном уровня (рис. 1...3 поз. 2). Защиту ТЭНов от «сухого хода» обеспечивают два датчика контроля уровня воды и блок управления КПЭМ (далее по тексту — блок управления). Под термином «сухой ход» принято понимать положение, при котором ТЭНы, вследствие понижения уровня воды в «рубашке», оказываются полностью или частично не погружены в воду.

Защита ТЭНов от «сухого хода» осуществляется следующим образом: при понижении уровня воды ниже датчиков В1 и В2 (см. рис. 7...10) блок управления формирует сигнал на отключение цепи питания пускателей КМ1...КМ3 и формирует сигнал на зажигание сигнальной лампы «Сухой ход» (рис. 1..3 поз. 14).

Вода в варочный сосуд подается через кран залива (рис. 1...3 поз. 7). Подключение крана (рис. 1...3 поз.16) к водопроводной трассе осуществляется через шланг с резьбовой гайкой (G 1/2).

Крышка варочного сосуда (рис. 1...3 поз.3) при открытии фиксируется при помощи пружинного механизма.

Слив содержимого из варочного сосуда производится через сливной кран (рис. 1...3 поз. 1). Отверстие к сливному крану, расположенное внутри варочного сосуда, закрывается съемным фильтром.

На столешнице имеется отверстие для отвода жидкости (рис. 1...3 поз.15), попадающей на столешницу. Жидкость через отверстие на столешнице стекает по трубе в канализационный трап.

Расположенная на столешнице предохранительная стойка состоит из заливной воронки с краном, предохранительного клапана на повышенное давление и вакуумного клапана.

Заливная воронка с краном служит для залива воды в «рубашку» (рис. 1...3 поз. 6) и выпуска «холодного» пара из «рубашки».

Для предотвращения чрезмерного повышения давления в «рубашке» установлен предохранительный клапан (рис. 1...3 поз 5), который срабатывает при превышении давления в «рубашке» (50÷65) кПа (0,50÷0,65 кгс/см²). Для предотвращения создания чрезмерного разрежения установлен вакуумный клапан (рис. 1...3 поз. 4), который срабатывает при создании разрежения в «рубашке» более 0,01 кгс/см².

При установке котла в технологическую линию для выравнивания котел имеет регулируемые по высоте ножки (рис. 1...3 поз. 10).

Управление котлом осуществляется с панели управления.

На панели управления расположены:

- Сигнальная лампа «Сеть» HL3;
- Сигнальная лампа «Работа» HL2;
- Сигнальная лампа «Сухой ход» HL1;
- Переключатель режимов SA1;
- Манометр электроконтактный А2.

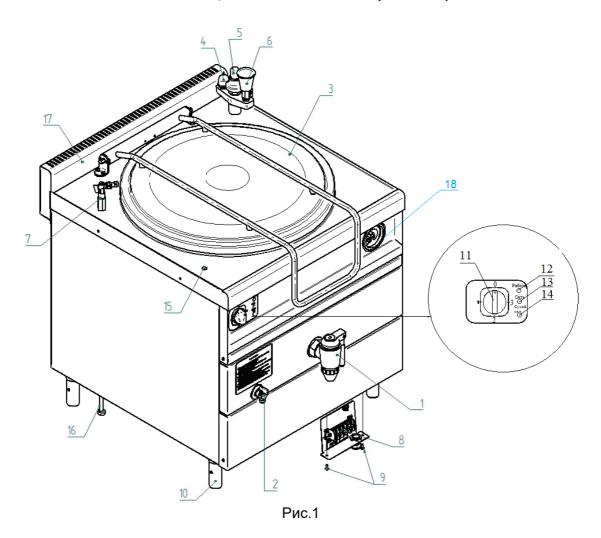
Регулирование величины мощности нагрева котла производится установкой ручки переключателя режима (рис. 1...3 поз 11) в положение «1», «2», «3», что соответствует слабому, среднему и сильному нагреву. Отключение нагрева производится установкой ручки переключателей в положение «0».

Давление внутри «рубашки» контролируется и поддерживается электроконтактным манометром.

Электроконтактный манометр (рис. 1...3 поз. 18) настроен на верхнее давление 0,60 кгс/см² и 0,45 кгс/см² - нижнее давление. При достижении давлением внутри «рубашки» котла верхнего значения давления электроконтактный манометр выдает сигнал на блок управления. Блок управления, по сигналу от электроконтактного манометра, формирует сигнал на отключение ТЭНов. ТЭНы находятся в отключенном состоянии, пока давление внутри «рубашки» не достигнет нижнего значения задания давления на электроконтактном манометре.

Внимание! Электроконтактный манометр имеет контрольную пломбу. При нарушении целостности пломбы котел автоматически снимается с гарантии.

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-(60 ... 250)/9Т



- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18 Электроконтактный манометр.

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-60/7Т

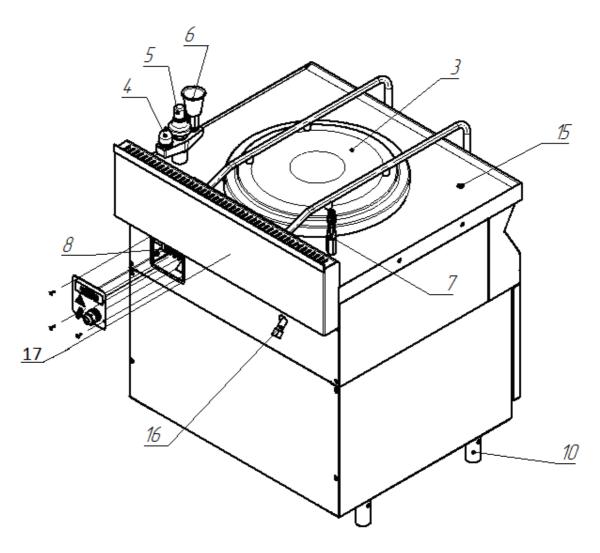
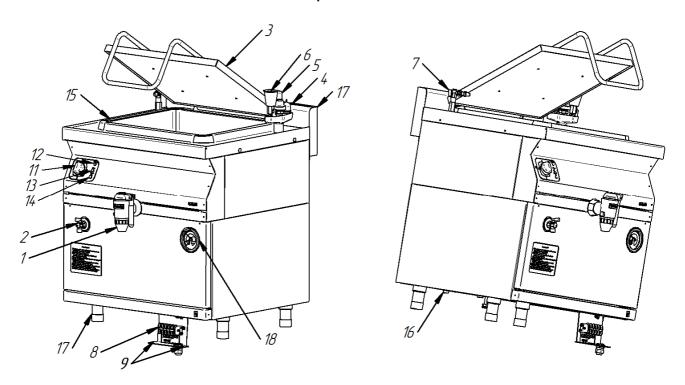


Рис. 2

- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18Электроконтактный манометр

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-80ПР



- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18 Электроконтактный манометр.

Рис. 3

5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

По способу защиты человека от поражения электрическим током котел относится к 1 классу по ГОСТ 12.2.007.0.

К работе с котлом допускается специально обученный персонал. Для предотвращения несчастных случаев и повреждения котла требуется проводить регулярное обучение персонала.

Котел не подлежит регистрации в органах Гостехнадзора России.

Котел не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании котлом лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с котлом.

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- работать с поврежденным шнуром питания;
- работать без подключения к контуру заземления;
- работать с неисправным электроконтактным манометром;
- работать с отключением цепей аварийной защиты;
- проводить чистку и устранять неисправности на работающем котле;
- заливать в «рубашку» некипяченую воду;
- включать котел в работу с незагруженным варочным сосудом (пустой котел);
- работать с неисправным механизмом фиксации крышки варочного сосуда;
- заливать воду в варочный сосуд выше метки максимального уровня;
- разогревать в варочном сосуде легковоспламеняющиеся вещества или предметы;
- открывать пробку слива воды из пароводяной «рубашки» во время работы;
- работать с отложениями накипи на стенке варочного сосуда;
- срывать пломбу и устанавливать на электроконтактном манометре предел верхнего давления более 65 кПа (0,65 кгс/см²);
 - открывать кран уровня во время работы котла;
 - открывать кран заливной воронки во время работы котла;
 - для очистки наружной поверхности применять водяную струю;
 - оставлять работающий котел без присмотра.

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА НЕОБХОДИМО

- во избежание несчастных случаев пол около котла содержать сухим.
- при выявлении неисправности незамедлительно обесточить котел установить автоматический выключатель в распределительном шкафу в положение «Выкл». Установить кран подвода воды в положение «Закрыто» и вызывать электромеханика. Котел включать только после устранения неисправностей.
- санитарную обработку и чистку производить только при обесточенном котле автоматический выключатель в распределительном шкафу должен быть установлен в положение «Выкл».
- для очистки варочного сосуда использовать только рекомендованные заводом изготовителем средства, указанные в разделе «Чистка варочного котла» настоящего Руководства по эксплуатации.
- периодически проверять отсутствие механических повреждений оболочки шнура питания котла.

РИСКИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ОЖОГОВ

При проведении санитарной обработки с применением химических средств, во избежание получения химического ожога, использовать средства индивидуальной защиты (защитную одежду, защитные очки и защитные перчатки).

Во время работы крышка варочного сосуда может нагреваться до высокой температуры, что может привести к термическому ожогу при контакте. Необходимо использовать средства индивидуальной защиты (перчатки, прихватки ...).

6 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

После хранения котла в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать его в условиях комнатной температуры (18÷20°C) в течение не менее 2 ч.

Все работы по сборке, установке и проведению обслуживания должны производиться только квалифицированными техническими специалистами по монтажу и ремонту технологического оборудования для предприятий общественного питания.

Котел следует разместить в хорошо проветриваемом помещении, если имеется возможность, то под воздухоочистительным или вытяжным зонтом.

Установку котла следует проводить в следующем порядке:

- снять защитную пленку со всех поверхностей;
- установить котел на предусмотренное место. Используя строительный уровень, регулируя высоту ножек, выставить котел по горизонтали;
- подключить котел к системе водоснабжения через шланг подвода воды котла (см. рис. (1..3) поз.16);
- проверить соответствие параметров источника электропитания со значением, указанным на маркировке котла.

Подключить котел к источнику трехфазной электрической сети с отдельным нулевым рабочим и защитным проводником - 3N/PE 400B 50 Гц;

- электропитание к котлу подвести от распределительного шкафа через автоматический выключатель с комбинированной защитой. Рабочие характеристики автоматического выключателя должны быть: ток 25А и ток утечки 30мА (для КПЭМ-60/9Т и КПЭМ-60/9Т) и на ток 32А, ток утечки 30мА (для КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т...КПЭМ-250/9Т). Выключатель должен обеспечивать гарантированное отключение всех полюсов от сети питания котла и должен быть подключен непосредственно к зажимам питания и иметь зазор между контактами не менее 3 мм во всех полюсах;
- подключение котла к электросети должно быть выполнено согласно действующему законодательству и нормативам. Электроподключение должно производиться только уполномоченной специализированной службой;
 - номинальное поперечное сечение жил кабеля питания должно быть не менее:
 - 2,5 мм^{2 -} для КПЭМ-60/7T, КПЭМ-60/9T;
 - 4,0 мм² для КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7Т, (КПЭМ-80/9Т...КПЭМ-250/9Т).

Количество жил в кабеле – 5. Для подключения котла к электрической сети должен быть использован маслостойкий гибкий кабель в оболочке, не легче обычного шнура в полихлоропреновой или аналогичной синтетической оболочке (условное обозначение 60245 IEC 57).

- для подключения электропитания (модели КПЭМ-60/9Т...КПЭМ-250/9Т), используя гаечный ключ на «10», снять два болта М6 (рис 1 и рис.3 поз. 9). Отпустить щит с клеммным блоком вниз. На щит установить кабельный ввод, который поставляется в комплекте с котлом, и зафиксировать его на щите монтажном. Пропустить провода подводящего кабеля через кабельный ввод и зафиксировать гайкой кабельного ввода. Руководствуясь информационной наклейкой на клеммной колодке подключить провода подводящего кабеля к клеммному блоку. Подключение проводов подводящего кабеля выполнить в следующей последовательности:

Заземляющий провод от подводящего кабеля подключить к зажиму клеммного блока котла, обозначенным символом «PE».

Нейтральный провод от подводящего кабеля подключить к зажиму клеммного блока котла, обозначенным символами «N».

Фазные провода от подводящего кабеля подключить к зажимам клеммного блока котла, обозначенными символами «L1», «L2» и «L3» соответственно.

Провести сборку щитка с клеммной колодкой в обратном порядке.

Для подключения электропитания (модели КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80ПР) со стороны задней стенки отвернуть 4 самонарезных винта, снять заднюю крышку, пропустить провода подводящего кабеля через кабельный ввод и подключить провода подводящего кабеля согласно маркировке на клеммной колодке. Установить заднюю крышку в обратном порядке.

- монтаж и подключение котла производить так, чтобы отсутствовал доступ к токопроводящим частям без применения инструментов;
- надежно заземлить котел, подсоединив заземляющий проводник шнура питания к заземляющему зажиму контуру заземления. Заземляющий проводник должен быть в шнуре пи-

тания. Котел подключать к системе заземления соответствующей типу TN-S или TN-C-S по ГОСТ Р 50571.2-94 (МЭК 364);

- произвести ревизию соединительных устройств электрических цепей котла (винтовых и безвинтовых зажимов), при ослаблении необходимо подтянуть или подогнуть зажимы до нормального контактного давления.

Котел можно размещать отдельно или вместе с другими кухонными приборами.

При установке котла в технологическую линию приготовления пищи рядом с другими аппаратами необходимо:

- выставить все оборудование в линию;
- выставить все оборудование по высоте с помощью регулируемых опор;
- для выравнивания потенциала, при установке котла в технологическую линию, преду-

смотрен зажим «эквипотенциальность», обозначенный знаком ♥. Сечение подводящего провода к зажиму должно быть не менее 10,0мм².

Сдачу в эксплуатацию котла оформить по установленной форме.

Оформить гарантийные талоны (приложение А) – все страницы.

7 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Прежде чем включить котел, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, с указаниями по технике безопасности, элементами управления и надписями на котле.

Работу проводить в следующем порядке:

- визуально проверить целостность и надежность заземления и других элементов котла;
- залить в «рубашку» котла кипяченую воду, для чего открыть кран уровня и кран заливной воронки. Через заливную воронку залить кипяченую воду, отстоянную в течение суток. При появлении воды из крана уровня прекратить залив воды и закрыть кран уровня;
- **перед первым включением котла** провести расконсервацию внутренней поверхности варочного сосуда путем кипячения в ней чистой воды. При необходимости допускается использовать моющие средства, разрешенные к применению ФС Роспотребнадзора.
- при ежедневном использовании котла: перед включением проверить наличие воды в «рубашке», открыв кран уровня и кран заливной воронки. Если из крана уровня появится вода, уровень можно считать нормальным. Недостающее количество воды следует восполнить через наливную воронку кипяченой водой, отстоянной в течение суток, до появления воды из крана уровня. Закрыть кран уровня.

8 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Открыть крышку варочного сосуда. Установить носик крана наливного в направлении варочного сосуда. Налить требуемое количество воды в варочный сосуд.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы количество воды в варочном сосуде не превысило метку максимального уровня.

Порядок заполнения варочного сосуда продуктами определяется технологическим процессом приготовления.

ВНИМАНИЕ! Каждый раз перед началом работы кран заливной воронки всегда устанавливайте в положение «открыто». Во время работы, при появлении ровной струи пара из заливной воронки, кран заливной воронки установите в положение «закрыто».

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте осторожность при открывании и закрывании крана заливной воронки, во избежание получения термического ожога горячим паром. Используйте средства индивидуальной защиты (рукавицы и т.п.).

Закрыть крышку варочного сосуда.

Подать электрическое напряжение на котел, включив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл.», при этом загорается сигнальная лампа «Сеть»

Установить переключатель режимов в положение "3", при этом загорается сигнальная лампа "Работа".

После появления ровной струи пара из заливной воронки, кран заливной воронки установите в положение «закрыто».

После закипания воды в варочном сосуде переключатель режимов установить в положение «2» или «1» в зависимости от требуемой интенсивности кипения воды.

По окончанию приготовления продукта выключить котел – установить переключатель режимов в положение «0», при этом выключается сигнальная лампа «Работа».

Разгрузить продукт из варочного сосуда.

Обесточить котел, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке.

Вымыть варочный сосуд, протереть и оставить крышку варочного сосуда открытым.

РЕГУЛИРОВКА УСИЛИЯ ПОДНЯТИЯ КРЫШКИ ВАРОЧНОГО СОСУДА (вид сверху)

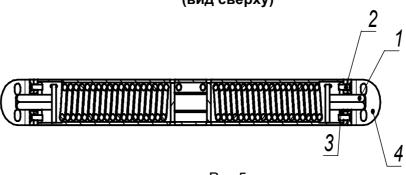


Рис.5

В процессе эксплуатации котла возможно незначительное снижение характеристики пружины, что приводит к недостаточной фиксации крышки в промежуточных положениях. С целью устранения вышеуказанного необходимо выполнить следующее:

- а) удерживая ключом шестигранник (рис.5 поз.1) вывернуть винты (рис.5 поз.2).
- б) повернуть шестигранник в сторону увеличения усилия до совмещения следующего отверстия в шайбе (рис.5 поз. 3) и кронштейне (рис.5 поз. 4)
 - в) завернуть винты (рис.5 поз. 2) до упора, затем ослабить на 1\6 оборота.
 - г) при необходимости повторить указанную операцию с другой стороны механизма.

Примечание: операция пункта г) для котлов КПЭМ-60/7Т и КПЭМ-60/9Т не выполняется (установлена одна пружина).

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! После проведения технического обслуживания обязательно внести запись с описанием проделанной работы в таблице 4 «Учет технического обслуживания» настоящего руководства.

- 9.1 В процессе эксплуатации котла необходимо выполнить следующие виды работ в системе технического обслуживания и ремонта:
- a) ETO ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации повседневный уход за котлом;
- б) ТО регламентированное техническое обслуживание комплекс профилактических мероприятий, осуществляемых с целью обеспечения работоспособности или исправности котла:
- в) TP текущий ремонт ремонт, осуществляемый в процессе эксплуатации, для обеспечения или восстановления работоспособности котла и состоящий в замене и (или) восстановлении его отдельных частей и их регулировании.
 - 9.2 Периодичность технического обслуживания и ремонтов:
 - техническое обслуживания при эксплуатации ETO ежедневно;
 - техническое обслуживания (ТО)

- 1 мес.;

- текуший ремонт (TP)

- при необходимости.
- 9.3 Ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации ЕТО производится работниками предприятий общественного питания, эксплуатирующих котел. Регламентированное техническое обслуживание ТО и текущий ТР ремонт выполняются работниками специализированных ремонтных предприятий или специалистами технических служб предприятия, эксплуатирующих котел, если они предусмотрены его штатным расписанием.

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по технике безопасности не ниже третьей.

- 9.4 Ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации включает:
- а) проверку котла внешним осмотром на соответствие правилам техники безопасности перед началом работы;
- б) проверку состояния оболочки шнура питания, световой сигнализации, включения и выключения котла перед началом работы;
 - 9.5 Регламентированное техническое обслуживание ТО включает:
- а) выполнение работ, входящих в ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации;
 - б) выявление неисправностей котла путем опроса обслуживающего персонала;
 - в) осмотр на соответствие требованиям техники безопасности;
- г) осмотр шнура питания, внутренней проводки, электроаппаратуры, подтяжку электроконтактных соединений. Замена контактов и т. д.;
- д) проверка целостности защитного заземления от зажима контура заземления до зажима заземления котла и проверка целостности линии выравнивания потенциала;
 - е) проверка надежности крепления съемных узлов и механизмов и их подтяжка;
 - ж) очистка сливного крана от накипи и смазка кулинарным жиром;
 - з) проверка работы датчика «Сухой ход» (см. п 9.6);
 - и) очистка «рубашки» котла от накипи (см. п. 9.7) раз в два месяца;
 - к) очистка варочного сосуда от накипи (см. п. 9.8) раз в месяц.
- л) проверка цепей заземления котла. Измерение производить между зажимом заземления и между металлическими частями котла, которые доступны в процессе работы. Сопротивление заземления должно быть не более 0,10м.
 - -м) проверка отсутствия течи в местах соединения гибких шлангов;
 - 9.6 Проверка работы датчика «Сухой ход»;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл».
 - открыть кран заливной воронки (рис. 1, рис. 2 и рис. 3 поз. 6)
 - открыть кран уровня (рис. 1, рис. 2 и рис. 3 поз. 2).;
- используя отвертку с крестовым шлицом снять винты крепления задней стенки и снять стенку котла ;
 - открутить на дне котла заглушку G 1/2" и слить воду из «рубашки»;
 - установить заглушку на место;
 - установить стенку котла;

- подать электрическое напряжение на котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл»;
- установить переключатель режимов в положение «1» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11). Визуально проконтролировать включение сигнальной лампы «Сухой ход» (рис. 1 поз. 13.);
- залить воду через кран заливную воронку, при этом кран уровня должен быть открыт. Визуально проконтролировать выключение сигнальной лампы «Сухой ход».
 - установить переключатель режимов в положение «0» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11);
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
- 9.7 Очистка «рубашки» котла от накипи (очистку производить в зависимости от жесткости воды, не реже 1 раза в 2 месяца):
- обесточить котел, установить автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
 - установить кран заливной воронки в положение «открыто»;
 - снять заднюю стенку котла;
- используя гаечный ключ на «24» снять заглушку «G ½» на дне котла слить воду из «рубашки». После слива воды из «рубашки» заглушку «G ½» установить на котел;
 - установить кран контроля уровня воды в положение «открыто»;
- с учетом объема заливаемой воды в «рубашку» (см. табл. 1. пункт 10.1), через заливную воронку в «рубашку» залить средство «Золушка Антинакипин» или другое аналогичное средство для **удаления накипи**;
- через заливную воронку залить кипяченую воду. Залив воды продолжить до тех пор, пока из крана контроля уровня воды не появится вода;
 - установить кран контроля уровня воды в положение «закрыто»;
 - установить заднюю стенку котла;
 - выждать время в соответствие с инструкцией на применяемое средство;
- подать питание на котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл»;
- установить переключатель режима котла в положение «2» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11);
 - оставить котел включенным на режиме «2» на 15 мин.
 - по истечению времени переключатель режима котла установить в положение «0»;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
 - снять заднюю стенку котла;
- используя гаечный ключ на «24» снять заглушку «G ½» на дне котла и слить раствор для удаления накипи из «рубашки»;
 - установить заглушку «G ½» на основание котла;
 - установить заднюю стенку на место;
- кран уровня установить в положение «открыто». Через заливную воронку залить кипяченую воду. Залив воды продолжить до тех пор, пока из крана контроля уровня воды не появится вода.
 - установить кран контроля уровня воды в положение «закрыто».
- 9.8 Очистка варочного сосуда, крышки варочного сосуда, решетки-сита от отложений накипи (очистку производить по мере образования накипи):
 - залить воду до метки на варочном сосуде и довести ее до кипения;
- при закипании воды добавить в сосуд средство для удаления накипи. Например пищевую "лимонную кислоту" из расчета 5 г. "лимонной кислоты" на 1 л. воды;
 - прокипятить воду в соответствии с инструкцией на применяемое средство.
 - выключить котел установить переключатель режимов в положение «0»;
- слить воду из варочного сосуда, всполоснуть водой и протереть сосуд, крышку сосуда, решетку-сито сухой салфеткой или тряпкой;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл».
 - 9.9 Обслуживание сливного крана.
- ручку крана из крайне правого положения (см. рис. 4а) перевести в крайнее левое положение (см. рис.4б);
 - подтянуть стопорный винт (рис. 4б поз.2) и снять кран. Кран снимается вверх;
 - удалить накипь с поверхности крана и внутри посадочного места крана;

- осмотреть резиновые уплотнители на наличие повреждений. При выявлении повреждения резинового уплотнителя сливного крана заменить его (код для заказа 120000019887 Кольцо резиновое к крану сливному);
 - смазать корпус крана и кольца жиром;
 - сборку производить в обратной последовательности.



Рис.4а (положение крана «открыто»)

Рис. 4б (положение крана «закрыто»)

10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Все работы по ремонту проводить на обесточенном котле, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке и вывесив табличку «НЕ ВКЛЮЧАТЬ! РАБОТАЮТ ЛЮДИ!»

Таблица 3

Рип ноисправности						
Вид неисправности.	Dana	Mananananana				
Внешнее проявление и до-	Вероятная причина	Метод устранения				
полнительные признаки						
1. Котел не работает, сиг-	Отсутствует напряжение в	Проверить наличие напряже-				
нальная лампа «Сеть» не	электросети	ния в электросети				
горит						
2. При переключении пере-	Перегорел плавкий предо-	Проверить целостность обмот-				
ключателя переключатель	хранитель на блоке БУ	ки пускателей КМ1КМ3 и от-				
режимов в положение «1»	КПЭМ.	сутствие замыкание светосиг-				
«3», светосигнальная		нальной арматуры HL1 и HL2.				
лампа «Работа» не горит,		Выяснить причину перегорания				
нагрев котла не происхо-		предохранителя и заменить.				
дит.	Обрыв провода от электрода	Устранить обрыв				
	до БУ КПЭМ					
	Не исправен блок БУ КПЭМ	Заменить блок БУ КПЭМ				
3. Постоянно горит свето-	Отсутствует вода в «рубаш-	Заполнить воду в «рубашку»				
сигнальная лампа «Сухой	ке» котла.					
ход»	Обрыв провода(ов) датчика	Устранить обрыв проводов				
	«Сухого хода»					
	Неисправен блок БУПК.	Заменить блок				
4. Сгорает предохранитель	Короткое замыкание в цепи	Устранить замыкание.				
на плате блока управления	управления пускателями.					
котлом (БУПК).	Не исправна цепь пускателя	Устранить не исправность в				
	КМ1 и/или КМ2, КМ3	цепи пускателя(ей).				
5. Не работает защита	Замыкание электрода на	Заменить электрод.				
электронагревателей от	корпус					
«сухого хода». Сигнальная						
лампа не горит, ТЭН-ы на-						
греваются. Воды в «рубаш-						
ке» нет						
6. Сгорает(ют) резисторы	Повреждена изоляция про-	Проверить целостность изоля-				
R14, R16 на плате блока	вода(ов) манометра,	ции проводов, проверить по				
управления котлом (БУПК).	неправильное соединение	электрической принципиальной				
	проводов манометра.	схеме правильность соедине-				
	Вышел из строя манометр.	ния проводов манометра. За-				
		менить электроконтактный ма-				
		нометр.				
		Заменить резистор(ы) на БУПК				
		R14 и/или R16 (C2-33H-2-680				
		Ом±5%, см. рис. 8)				
7. Не герметичность слив-	Износ уплотнительных ко-	Заменить уплотнительные				
ного крана (капает вода)	лец.	кольца.				
8. Затрудненный ход (по-	Появление накипи на дета-	Очистить сливной кран от на-				
ворот) сливного крана	лях сливного крана	кипи и смазать кулинарным				
· · · · · ·		жиром.				

11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица 4

	Вил тохимиоского	Краткое со- держание	Наименова-	Должность, фа	амилия и под- сь
Дата	Вид технического обслуживания	держание выполненных работ	ятия, выпол- нившего тех- ническое об- служивание	выполнивше- го работу	проверивше- го работу

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Котел пищеварочный электрический КПЭМ-6	60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ
80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КГ	ПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), зав
дской номер, соответствует ТУ 28.93	3.15-013-01439034-2002 и признан годнь
для эксплуатации.	
Дата выпуска	
личные подписи (оттиски личных клейм) должностных	х лиц предприятия, ответственных за приемку
13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ	
Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60	0/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ
80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КП	1ЭМ-250/9T (нужное подчеркнуть), упак
ван АО «Чувашторгтехника» согласно требованиям,	предусмотренным конструкторской док
ментацией.	
Дата упаковки	М. П.
Упаковку произвел	подпись
Изделие после упаковки принял	подпись

15 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации котла - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

Средний срок службы котла 10 лет.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей котла, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации котла.

Гарантия на котел не распространяется:

- при внесении потребителем самостоятельных конструктивных изменений;
- на случаи, когда котел вышел из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в руководстве по эксплуатации;
 - уплотнительные резинки на кран слива с варочного сосуда;
 - при нарушении целостности гарантийной пломбы на электроконтактном манометре.

Время нахождения котла в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятиеизготовитель обязуется заменить дефектный котел.

Все детали, узлы и комплектующие котла, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причины выхода из строя и своевременного принятия мер для ее исключения.

Возврат рекламационных комплектующих должен производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность комплектующего на всем протяжении его транспортировки. В случае нарушения данного требования и возникновения повреждений, связанных с транспортировкой, накладная без цены, выписанная на это комплектующее отписанная изначально по Акту-рекламации, будет переоформлена на обычную накладную с ценой.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшей детали или узла котла. Деталь или узел на завод должны быть направлены с приложенным актом рекламации. В акте рекламации обязательно должны быть указаны:

- модель и серийного номера котла;
- даты изготовления и ввода в эксплуатацию котла;
- копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию, и копии удостоверения механика, обслуживающего котел.

16 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки. предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004. 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 02.06.1993, 09.01.1996, 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08, 02.11, 21.12.2004, 27.07, 16.10, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 03.06. 23.11.2009, 27.06, 18.07.2011, 25.06, 28.07.2012, 02.07, 21.12.2013, 05.05.2014, 13.07.2015, 03.07.2016, 01.05.2017, Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-Ф3) с изменениями и дополнениями от 26.01. 20.02. 12.08.1996.. 24.10.1997. 08.07. 17.12.1999., 16.04, 15.05, 26.11.2001., 21.03, 14.11, 26.11. 2002., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003, 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004, 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005, 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006, 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 r., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 r., 09.02.2009, 21.02, 24.02, 08.05, 27.07, 04.10.2010, 07.02, 06.04, 18.07, 19.07, 19.10, 21.11, 28.11, 30.11, 06.12, 08.12.2011, 05.06, 14.06, 02.10, 03.12, 29.12, 30.12.2012, 11.02, 07.05, 28.06, 02.07, 23.07, 30.09, 02.11, 02.12, 21.12, 28.12.2013, 12.03, 05.05, 23.06, 21.07, 22.10, 22.12, 29.12, 31.12.2014, 08.03, 06.04, 23.05, 29.06, 13.07, 28.11, 30.12.2015, 31.01, 15.02, 09.03, 30.03, 23.05, 03.07, 28.12.2016, 07.02, 28.03.2017, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 r., 12.07.2003 r., 01.02.2005 r., 08.02, 23.05, 15.12, 2006 r., 27.03.2007 r., 27.01.2009 r., 21.08.2012, 4.10.2012, 05.01.2015, 19.09.2015, 23.12.2015, 27.05.2016, 22.06.2016, 23.12.2016.

Рекламации направлять на адрес завода-изготовителя: 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 28. Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85. Тел. технической поддержки - (8352) 24-03-11

Электронная почта - support@abat.ru

17 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ

Хранение котла должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 по ГОСТ 15150.

Срок хранения не более 12 месяцев.

Упакованный котел следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка котла из транспортных средств должна производиться осторожно, без ударов и толчков.

ВНИМАНИЕ! Не допускается складирование упакованных котлов по высоте более чем в два яруса для хранения.

18 СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке котла на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части котла по материалам, из которых они изготовлены.

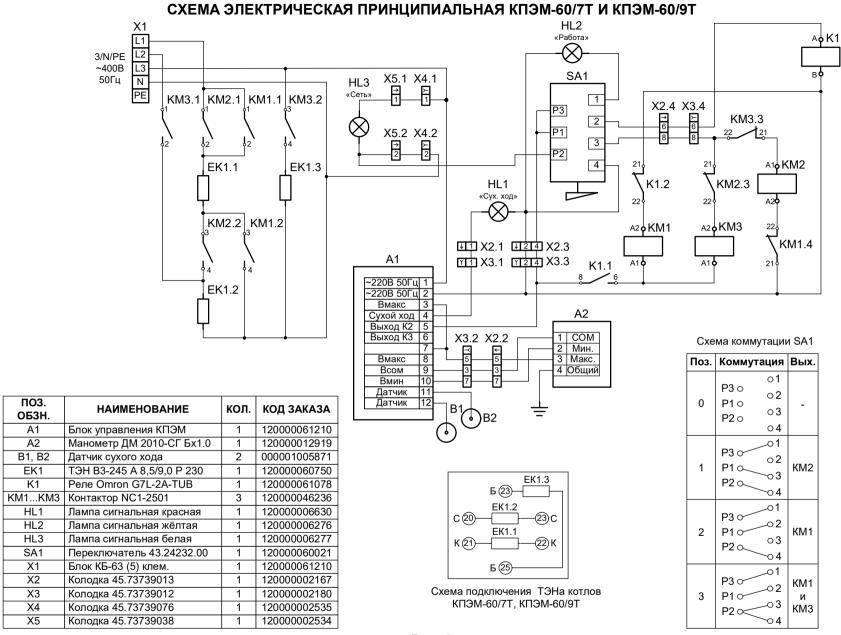


Рис. 6

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7T, КПЭМ-80/9T ÷ КПЭМ250Т

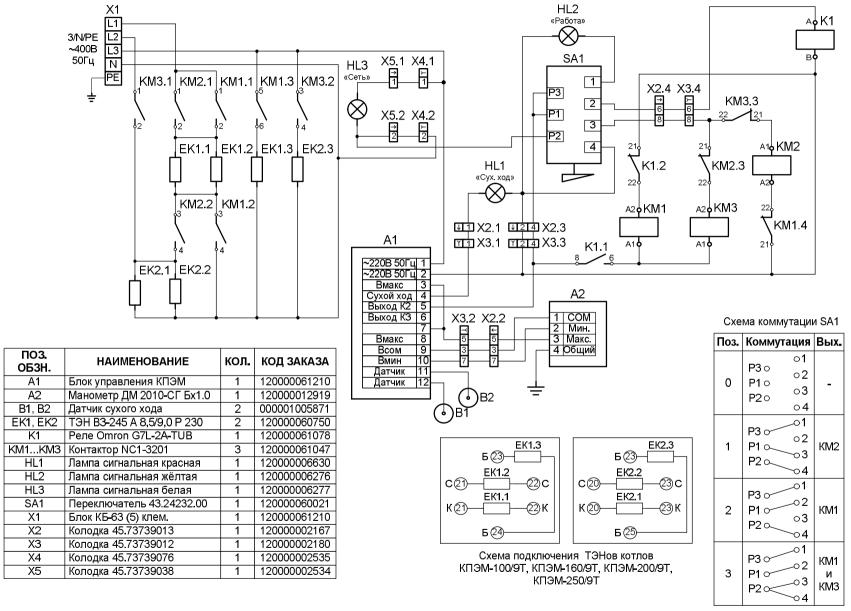


Рис. 7

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СОЕДИНЕНИЙ КПЭМ-60T ÷ КПЭМ250Т

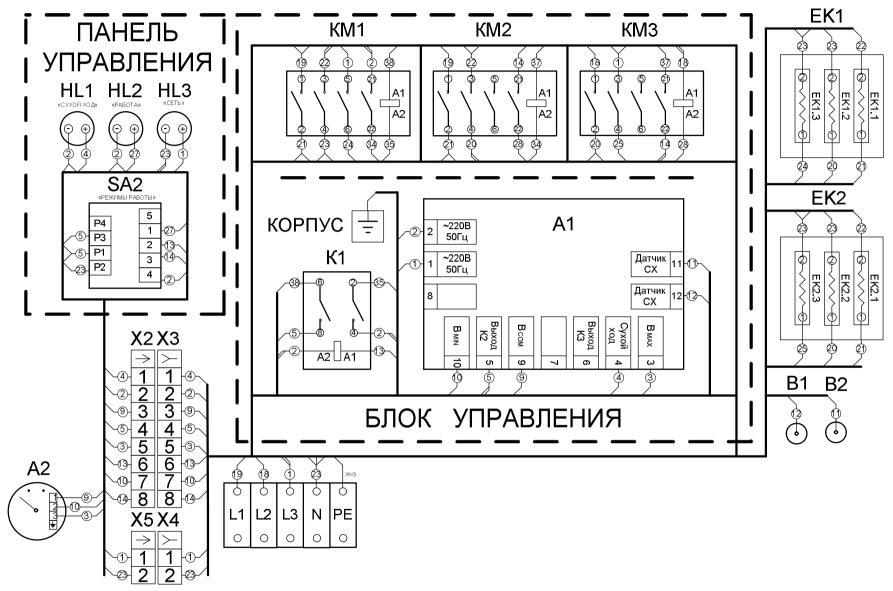


Рис. 8

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ НА БЛОКЕ УПРАВЛЕНИЯ КПЭМ-60T ÷ КПЭМ250Т

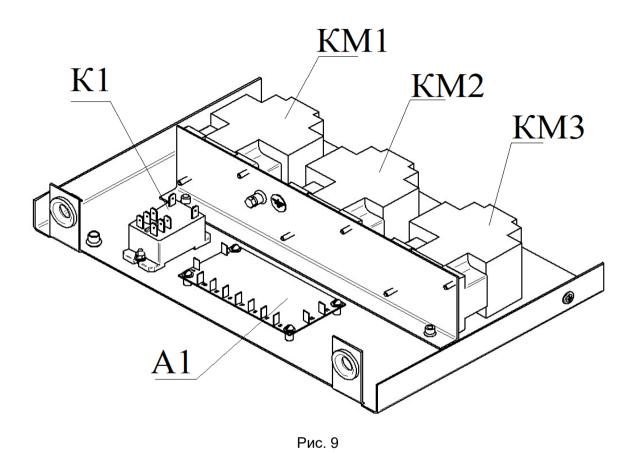


СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ КПЭМ

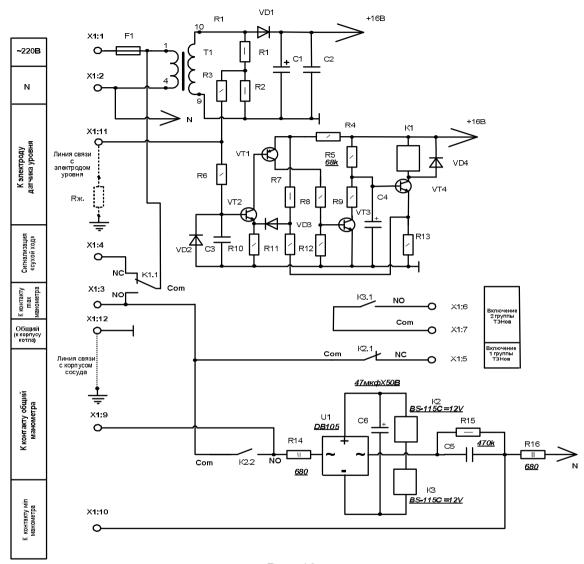


Рис. 10

Приложение А АО «Чувашторгтехника» На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ 1 Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), заводской номер КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250 /9Т (нужное подчеркнуть) соответствует ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации. месяц, год выпуска Штамп ОТК Выполнены работы дата продажи (поставки) продавцом (поставщиком) М.П. подпись Корешок талона №1 дата ввода в эксплуатацию М.П. подпись Μ Выполнены работы _____ подпись) Исполнитель Изъят «__ Исполнитель Владелец фамилия, имя, отчество подпись наименование предприятия, выполнившего ремонт (Линия отреза) и его адрес М.П. должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт

Приложение А АО «Чувашторгтехника» На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ 1 Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), заводской номер КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250 /9Т (нужное подчеркнуть) соответствует ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации. месяц, год выпуска Штамп ОТК ФИО Выполнены работы дата продажи (поставки) продавцом (поставщиком) М.П. подпись Корешок талона №2 дата ввода в эксплуатацию М.П. M.⊓. подпись Выполнены работы Ľ 201 Исполнитель Исполнитель Владелец фамилия, имя, отчество подпись (Линия отреза) наименование предприятия, выполнившего ремонт и его адрес М.П. должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт

			При	ложение А
0ПР,			АО «Чува 428020, Чувашская Республика	ашторгтехника» , г. Чебоксары, Базовый проезд, 28
9-W			ТАЛОН №3 НА ГАГ	РАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ
КПЭ			1 Котел пищеварочный электр	ический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т,
9T,			КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ	M-80/7T, КПЭМ-80/9T, КПЭМ-80ПР,
КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 250 /9Т (нужное подчеркнуть)			КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужн	ое подчеркнуть), заводской номер
7Т, КП ркнуть				-01439034-2002 и признан годным
//9Т, КПЭМ-80/7Т, КП: (нужное подчеркнуть			для эксплуатации.	
КПЭ			месяц,	год выпуска
9Т, І		0	Штамп ОТК	
) T	Tbl	0 О.И.О	2	
la №3 :60/7T, КПЭМ-6 КПЭМ-250 /9T	Выполнены работы		дата продажи (поставк	и) продавцом (поставщиком)
🛨	H		М.П.	подпись
EN 1	лне		3	подпись
тона ЭМ-6 , К	РПС			в эксплуатацию
< тал КПЗ 0/91	ш	M. I.	М.П.	подпись
эшоі сого Л-20		2	Выполнены работы	
Корешок талона №3 электрического КПЭМ-60/7Т 60/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ		1		
стри Т, К	اً			_
9/09	201	વિ		
		(подпись		
NOYH KN3		<u>=</u>		
евар Т,				
т котла пищев КПЭМ-100/9Т,	 ≈			
ла г. М-1	Î	- -		
r koī	* 	HITE		
На гарантийный ремонт котла пищеварочного КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-	Изъят «	Исполнитель	Исполнитель	Владелец
ийный.			фамилия, имя, отчество	подпись
гарант		отреза)	наименование предпри	ятия, выполнившего ремонт
На		(Линия отреза)	М.П	го адрес
			_	
			должность и подпись руководит	геля предприятия, выполнившего ремонт

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



BEPTHONKAT BEETETRIS

№ TC RU C-RU.MX11.B.00244

Серия RU

No 0142147

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз". Место нахождения: 420127, Россия, Республика Татарстан, г.Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2; адрес места осуществления деятельности. 420127, Россия, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2. Аттестат рег. № RA.RU.11MX11, внесен в реестр 21.12.2015. Телефон: +78435713242, адрес электронной почты: souz7@mail.ru

Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия. Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28, адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28, ОГРН: 1022101131051, Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 28, адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

ПРОДУКЦИЯ Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания: КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-160-О, КПЭМ-200-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР по ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ». Серийный выпуск,

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколов испытаний №S2-173-17 от 30.10.2017. №S2-180-17 от 15.11.2017, №S2-182-17 от 16.11.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), акта о результатах анализа состояния производства от 15.11.2017 Органа по сертификации АНО "ЦИиС "Союз" (аттестат аккредитации №RA.RU.11MX11). Схема сертификации 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см. Приложение - бланк №0062314). Условия хранения по группе 4 ГОСТ 15150-69. Срок хранения 1 год. Срок службы 10 лет. ATHEN PA

ЭРОК ЛЕЙСТВИЯ 0103

28.11.2017

27.11.2022 ПО

включительно

ководитель (уполномоченное 🗱 цо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Петряков Николай Владимирович

Сафиуллин Азат Гаптрафикович

МОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-RU.MX11.B.00244

Серия RU № 0062314

Сведения по сертификату соответствия

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента:

ГОСТ МЭК 60335-1-2008 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,

ГОСТ IEC 60335-2-47-2012 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»,

ГОСТ 12.2.092-94 «Система стандартов безопасности труда. Оборудование электромеханическое и электронагревательное для предприятий общественного питания. Общие технические требования по безопасности и методы испытаний»

> уководитель (уполномоченное ицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Петряков Николай Владимирович

Сафиуллин Азат Гаптрафикович

EHC

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество "Чувашторгтехника" ОГРН: 1022101131051

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

в лице генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

заявляет, что котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания: КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-160-О, КПЭМ-200-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР

изготовитель: Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28 ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ».

код ТН ВЭД ЕАЭС 8419 81 800 0, серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов испытаний №S2-174-17 от 30.10.2017, №S2-181-17 от 15.11.2017, №S2-183-17 от 16.11.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21МЕ46), акта производственного контроля АО «Чувашторгтехника» от 15.11.2017. Схема декларирования 3д.

Дополнительная информация

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см.Приложение \mathbb{N}^1 на одном листе). Условия хранения по группе 4 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 12 месяцев. Срок службы – 10 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 19.11.2022 включительно

М.П.

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

EAOC N RU A-RU.MX11.B.00126

(подпись)

Дата регистрании декларации о соответствии: 27.11.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.MX11.B.00126

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе

обеспечивается соблюдение требований технического регламента

Обозначение стандарта	Наименование стандарта		
FOCT IEC 60335-1-2015	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,		
ΓΟCT IEC 60335-2-47-2012	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»		

(подпусь)

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович (Ф.И.О. заявителя)



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28

Основной государственный регистрационный номер 1022101131051

Телефон: +78352560600, Адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

в лице генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

заявляет, что Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания, модели согласно приложению № 1 на 1 листе

Изготовитель Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28

Продукция изготовлена в соответствии с Техническими условиями ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ» Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8419 81 800 0

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

протоколов испытаний №№ 33Н/3-29.11/17, 34Н/3-29.11/17 от 29.11.2017 года, выданных Испытательным центром "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP", регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.21ЩИ01, эксплуатационных документов, перечня стандартов, требованиям которых соответствует продукция, Схема декларирования соответствия: 3д

Дополнительная информация

(полпись

Требования технических регламентов соблюдаются в результате применения на добровольной основе стандартов: раздел 4 ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи индустриальные. Нормы и методы измерений; разделы 4 и 5, подраздел 7.2 ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний; разделы 5 и 7 ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009) Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний; раздел 5 ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008) Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний; ГОСТ 30804.6.4-2013 (ІЕС 61000-6-4:2006) Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний; ГОСТ 30804.6.2-2013 (ІЕС 61000-6-2:2005) Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок службы 10 лет.

Декларация о соответ твии денствительна с даты регистрации по 28.11.2022 включительно

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

м.п. Регистрационный номер декларании о соответствии: ЕАЭС № RU Д-RU.АБ37.В.18464

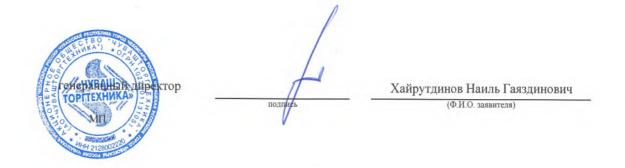
Дата регистрации декларации о соответствии: 29.11.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ №1 ЛИСТ 1 к ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.AБ37.B.18464

Сведения о декларации о соответствии

Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания, модели КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-160-ОМР, КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-100-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-200-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ1, КПЭМ-250-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-250-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ11 со сливным краном кр



РОССИЯ АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»



КОТЛЫ ПИЩЕВАРОЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КПЭМ-60/7T, КПЭМ-60/9T, КПЭМ-80/7T, КПЭМ-80/9T, КПЭМ-80ПР КПЭМ-100/9T, КПЭМ-160/9T, КПЭМ-200/9T и КПЭМ-250/9T

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



СОДЕРЖАНИЕ

1 НАЗНАЧЕНИЕ	3
2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
4 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ	5
5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	10
6 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ	11
7 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	12
8 ПОРЯДОК РАБОТЫ	12
9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	17
11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	18
12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	19
13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ	19
15 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	20
16 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ	21
17 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ	21
18 СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	21

Руководство по эксплуатации должно быть обязательно изучено перед вводом котлов пищеварочных электрических КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (далее – котлы) в работу пользователем, электромонтажниками и другими лицами, которые отвечают за хранение, транспортирование, установку, ввод в эксплуатацию, обслуживание и поддержание котла в рабочем состоянии.

Руководство должно находиться в доступном для пользователя месте и храниться в течение всего срока службы.

Настоящее Руководство по эксплуатации содержит в себе паспортные данные.

Котлы изготовлены в климатическом исполнении УХЛ 4 ГОСТ 15150.

Котлы соответствуют требованиям Технических регламентов Таможенного Союза:

Сертификат соответствия ТС №ТС RU C-RU.MX11.B.00244 на соответствие требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования». Срок действия с 28.11.2017 по 27.11.2022.

Декларация о соответствии EAЭC TC №RU Д-RU.MX11.B.00126 на соответствие требованиям TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Срок действия с 27.11.2017 по 19.11.2022.

Декларация о соответствии EAЭC TC №RU Д-RU.AБ37.B.18464 на соответствие требованиям ТР TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Срок действия с 29.11.2017 по 28.11.2022.

На предприятии-изготовителе действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2015. Регистрационный номер сертификата 73 100 2188. Срок действия с 30.04.2018 по 29.12.2019.

В связи с постоянным усовершенствованием котла в его конструкции могут быть изменения, не отраженные в настоящем издании и не влияющие на ее монтаж и эксплуатацию.

1 НАЗНАЧЕНИЕ

Котлы предназначены для кипячения воды, приготовления бульонов, первых блюд, напитков, компотов и т.п.

Котлы не предназначены для приготовления желеобразных продуктов с плотной (густой) структурой жидкости (джем, повидло, мусс, желе, варенье и т.д.)

Котлы используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологических линий.

У котла КПЭМ-80ПР варочный сосуд имеет прямоугольную форму. У остальных типов котлов варочный сосуд имеет цилиндрическую форму.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Наименование параметра		Величина параметра								
		кпэм								
	60/ 7T	60/9T	80ПР	80/7T	80/9T	100/9T	160/9T	200/9T	250/9T	
1 Номинальная потребляемая мощность, кВт	9,1 18,1									
2 Номинальное напряжение, В					400					
3 Род тока			трех	фазный	с нейтра.	лью, пере	менный			
4 Частота тока, Гц					50					
5 Потребляемая мощность одного ТЭН-а, кВт					3					
6 Количество ТЭН-ов, шт	3	3				6		,		
7 Время разогрева воды в варочном котле до температуры 95 °C, мин, не более	45 40			55	60	65	80			
8 Давление в пароводяной «рубашке», кПа (кгс/см²), не более	50 (0,50)									
9 Давление воды в водопроводной системе, кПа (кгс/см ²)				100÷589 (1÷6)						
10 Номинальный объём котла, л	60 80 100 160 2			200	250					
11 Объём заливаемой воды в пароводяную «рубашку», л	5,7 13,5 11,5				5					
12 Габаритные размеры, мм, не более:										
- длина;	800	641			641	841	841	841	841	
- ширина;	870				1015	1015	1015	1015	1015	
- высота (с открытой крышкой);			104		1030	1030	1030	1182	1282	
- высота до уровня столешницы	862	860	862		860	860	860	1007	1107	
13 Масса, кг, не более		95 118 121 127 141 150							150	
14 Корректированный по A уровень звуковой мощности, дБА, не более	80									

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Наименование	Количество
Котел	1
Руководство по эксплуатации	1
Паспорт на манометр	1
Кабельный ввод	1
Заливная воронка	1
Кольцо уплотнительное для сливного крана	3
Упаковка	1
Полиэтиленовый пакет	1
Комплект пароварочный КП	По спец. заказу

4 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Принцип работы котла основан на косвенном обогреве содержимого в варочном сосуде (далее по тексту – сосуд) паром, который образуется при нагреве воды в пароводяной «рубашке» трубчатыми электронагревателями (далее по тексту – ТЭНами). Такой процесс обогрева полностью исключает пригорание продуктов.

Устройство котла приведено на рис.1...3.

Варочный сосуд заключен в металлическую обечайку и обернут теплоизоляционным материалом. Снизу к обечайке сосуда приварен парогенератор, в который установлен блок ТЭ-Нов. В котлах КПЭМ-60/7Т и КПЭМ-60/9Т установлен один блок ТЭНов, а в остальных исполнениях котлов установлены два блока ТЭНов.

Замкнутое пространство между варочным сосудом и обечайкой с парогенератором образует пароводяную «рубашку» (далее по тексту - «рубашка»).

Уровень воды, заливаемый в парогенератор через заливную воронку (рис. 1...3 поз. 6), контролируется краном уровня (рис. 1...3 поз. 2). Защиту ТЭНов от «сухого хода» обеспечивают два датчика контроля уровня воды и блок управления КПЭМ (далее по тексту – блок управления). Под термином «сухой ход» принято понимать положение, при котором ТЭНы, вследствие понижения уровня воды в «рубашке», оказываются полностью или частично не погружены в воду.

Защита ТЭНов от «сухого хода» осуществляется следующим образом: при понижении уровня воды ниже датчиков В1 и В2 (см. рис. 7...10) блок управления формирует сигнал на отключение цепи питания пускателей КМ1...КМ3 и формирует сигнал на зажигание сигнальной лампы «Сухой ход» (рис. 1..3 поз. 14).

Вода в варочный сосуд подается через кран залива (рис. 1...3 поз. 7). Подключение крана (рис. 1...3 поз.16) к водопроводной трассе осуществляется через шланг с резьбовой гайкой (G 1/2).

Крышка варочного сосуда (рис. 1...3 поз.3) при открытии фиксируется при помощи пружинного механизма.

Слив содержимого из варочного сосуда производится через сливной кран (рис. 1...3 поз. 1). Отверстие к сливному крану, расположенное внутри варочного сосуда, закрывается съемным фильтром.

На столешнице имеется отверстие для отвода жидкости (рис. 1...3 поз.15), попадающей на столешницу. Жидкость через отверстие на столешнице стекает по трубе в канализационный трап.

Расположенная на столешнице предохранительная стойка состоит из заливной воронки с краном, предохранительного клапана на повышенное давление и вакуумного клапана.

Заливная воронка с краном служит для залива воды в «рубашку» (рис. 1...3 поз. 6) и выпуска «холодного» пара из «рубашки».

Для предотвращения чрезмерного повышения давления в «рубашке» установлен предохранительный клапан (рис. 1...3 поз 5), который срабатывает при превышении давления в «рубашке» (50÷65) кПа (0,50÷0,65 кгс/см²). Для предотвращения создания чрезмерного разрежения установлен вакуумный клапан (рис. 1...3 поз. 4), который срабатывает при создании разрежения в «рубашке» более 0,01 кгс/см².

При установке котла в технологическую линию для выравнивания котел имеет регулируемые по высоте ножки (рис. 1...3 поз. 10).

Управление котлом осуществляется с панели управления.

На панели управления расположены:

- Сигнальная лампа «Сеть» HL3;
- Сигнальная лампа «Работа» HL2;
- Сигнальная лампа «Сухой ход» HL1;
- Переключатель режимов SA1;
- Манометр электроконтактный А2.

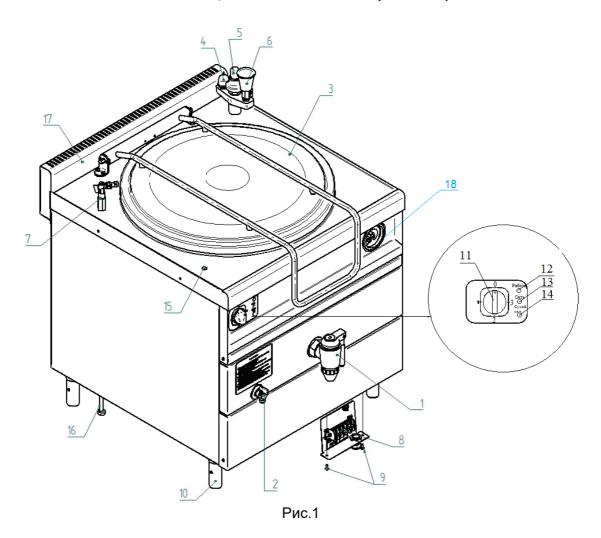
Регулирование величины мощности нагрева котла производится установкой ручки переключателя режима (рис. 1...3 поз 11) в положение «1», «2», «3», что соответствует слабому, среднему и сильному нагреву. Отключение нагрева производится установкой ручки переключателей в положение «0».

Давление внутри «рубашки» контролируется и поддерживается электроконтактным манометром.

Электроконтактный манометр (рис. 1...3 поз. 18) настроен на верхнее давление 0,60 кгс/см² и 0,45 кгс/см² - нижнее давление. При достижении давлением внутри «рубашки» котла верхнего значения давления электроконтактный манометр выдает сигнал на блок управления. Блок управления, по сигналу от электроконтактного манометра, формирует сигнал на отключение ТЭНов. ТЭНы находятся в отключенном состоянии, пока давление внутри «рубашки» не достигнет нижнего значения задания давления на электроконтактном манометре.

Внимание! Электроконтактный манометр имеет контрольную пломбу. При нарушении целостности пломбы котел автоматически снимается с гарантии.

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-(60 ... 250)/9Т



- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18 Электроконтактный манометр.

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-60/7Т

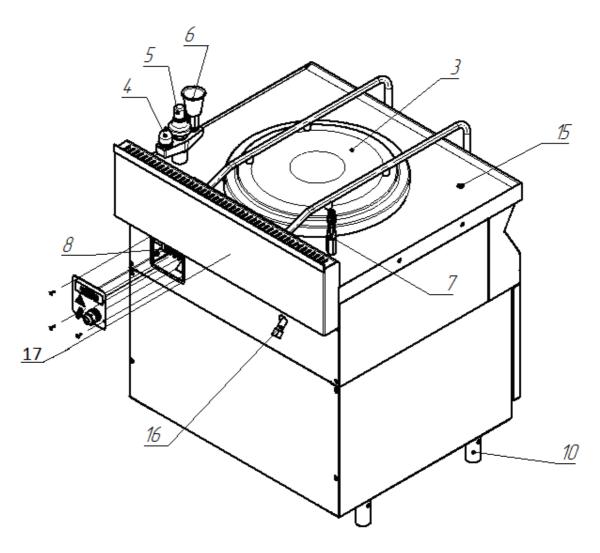
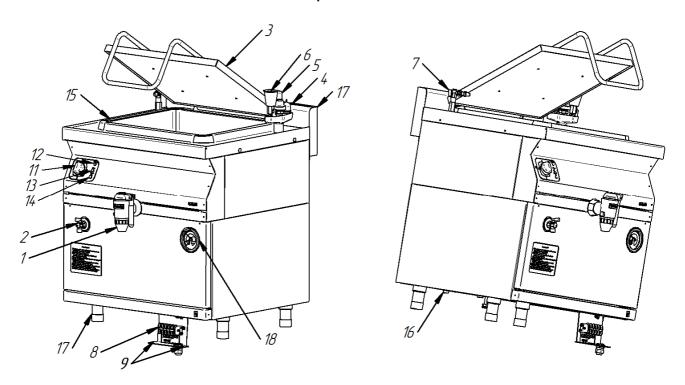


Рис. 2

- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18Электроконтактный манометр

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-80ПР



- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18 Электроконтактный манометр.

Рис. 3

5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

По способу защиты человека от поражения электрическим током котел относится к 1 классу по ГОСТ 12.2.007.0.

К работе с котлом допускается специально обученный персонал. Для предотвращения несчастных случаев и повреждения котла требуется проводить регулярное обучение персонала.

Котел не подлежит регистрации в органах Гостехнадзора России.

Котел не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании котлом лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с котлом.

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- работать с поврежденным шнуром питания;
- работать без подключения к контуру заземления;
- работать с неисправным электроконтактным манометром;
- работать с отключением цепей аварийной защиты;
- проводить чистку и устранять неисправности на работающем котле;
- заливать в «рубашку» некипяченую воду;
- включать котел в работу с незагруженным варочным сосудом (пустой котел);
- работать с неисправным механизмом фиксации крышки варочного сосуда;
- заливать воду в варочный сосуд выше метки максимального уровня;
- разогревать в варочном сосуде легковоспламеняющиеся вещества или предметы;
- открывать пробку слива воды из пароводяной «рубашки» во время работы;
- работать с отложениями накипи на стенке варочного сосуда;
- срывать пломбу и устанавливать на электроконтактном манометре предел верхнего давления более 65 кПа (0,65 кгс/см²);
 - открывать кран уровня во время работы котла;
 - открывать кран заливной воронки во время работы котла;
 - для очистки наружной поверхности применять водяную струю;
 - оставлять работающий котел без присмотра.

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА НЕОБХОДИМО

- во избежание несчастных случаев пол около котла содержать сухим.
- при выявлении неисправности незамедлительно обесточить котел установить автоматический выключатель в распределительном шкафу в положение «Выкл». Установить кран подвода воды в положение «Закрыто» и вызывать электромеханика. Котел включать только после устранения неисправностей.
- санитарную обработку и чистку производить только при обесточенном котле автоматический выключатель в распределительном шкафу должен быть установлен в положение «Выкл».
- для очистки варочного сосуда использовать только рекомендованные заводом изготовителем средства, указанные в разделе «Чистка варочного котла» настоящего Руководства по эксплуатации.
- периодически проверять отсутствие механических повреждений оболочки шнура питания котла.

РИСКИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ОЖОГОВ

При проведении санитарной обработки с применением химических средств, во избежание получения химического ожога, использовать средства индивидуальной защиты (защитную одежду, защитные очки и защитные перчатки).

Во время работы крышка варочного сосуда может нагреваться до высокой температуры, что может привести к термическому ожогу при контакте. Необходимо использовать средства индивидуальной защиты (перчатки, прихватки ...).

6 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

После хранения котла в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать его в условиях комнатной температуры (18÷20°C) в течение не менее 2 ч.

Все работы по сборке, установке и проведению обслуживания должны производиться только квалифицированными техническими специалистами по монтажу и ремонту технологического оборудования для предприятий общественного питания.

Котел следует разместить в хорошо проветриваемом помещении, если имеется возможность, то под воздухоочистительным или вытяжным зонтом.

Установку котла следует проводить в следующем порядке:

- снять защитную пленку со всех поверхностей;
- установить котел на предусмотренное место. Используя строительный уровень, регулируя высоту ножек, выставить котел по горизонтали;
- подключить котел к системе водоснабжения через шланг подвода воды котла (см. рис. (1..3) поз.16);
- проверить соответствие параметров источника электропитания со значением, указанным на маркировке котла.

Подключить котел к источнику трехфазной электрической сети с отдельным нулевым рабочим и защитным проводником - 3N/PE 400B 50 Гц;

- электропитание к котлу подвести от распределительного шкафа через автоматический выключатель с комбинированной защитой. Рабочие характеристики автоматического выключателя должны быть: ток 25А и ток утечки 30мА (для КПЭМ-60/9Т и КПЭМ-60/9Т) и на ток 32А, ток утечки 30мА (для КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т...КПЭМ-250/9Т). Выключатель должен обеспечивать гарантированное отключение всех полюсов от сети питания котла и должен быть подключен непосредственно к зажимам питания и иметь зазор между контактами не менее 3 мм во всех полюсах;
- подключение котла к электросети должно быть выполнено согласно действующему законодательству и нормативам. Электроподключение должно производиться только уполномоченной специализированной службой;
 - номинальное поперечное сечение жил кабеля питания должно быть не менее:
 - 2,5 мм^{2 -} для КПЭМ-60/7T, КПЭМ-60/9T;
 - 4,0 мм² для КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7Т, (КПЭМ-80/9Т...КПЭМ-250/9Т).

Количество жил в кабеле – 5. Для подключения котла к электрической сети должен быть использован маслостойкий гибкий кабель в оболочке, не легче обычного шнура в полихлоропреновой или аналогичной синтетической оболочке (условное обозначение 60245 IEC 57).

- для подключения электропитания (модели КПЭМ-60/9Т...КПЭМ-250/9Т), используя гаечный ключ на «10», снять два болта М6 (рис 1 и рис.3 поз. 9). Отпустить щит с клеммным блоком вниз. На щит установить кабельный ввод, который поставляется в комплекте с котлом, и зафиксировать его на щите монтажном. Пропустить провода подводящего кабеля через кабельный ввод и зафиксировать гайкой кабельного ввода. Руководствуясь информационной наклейкой на клеммной колодке подключить провода подводящего кабеля к клеммному блоку. Подключение проводов подводящего кабеля выполнить в следующей последовательности:

Заземляющий провод от подводящего кабеля подключить к зажиму клеммного блока котла, обозначенным символом «PE».

Нейтральный провод от подводящего кабеля подключить к зажиму клеммного блока котла, обозначенным символами «N».

Фазные провода от подводящего кабеля подключить к зажимам клеммного блока котла, обозначенными символами «L1», «L2» и «L3» соответственно.

Провести сборку щитка с клеммной колодкой в обратном порядке.

Для подключения электропитания (модели КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80ПР) со стороны задней стенки отвернуть 4 самонарезных винта, снять заднюю крышку, пропустить провода подводящего кабеля через кабельный ввод и подключить провода подводящего кабеля согласно маркировке на клеммной колодке. Установить заднюю крышку в обратном порядке.

- монтаж и подключение котла производить так, чтобы отсутствовал доступ к токопроводящим частям без применения инструментов;
- надежно заземлить котел, подсоединив заземляющий проводник шнура питания к заземляющему зажиму контуру заземления. Заземляющий проводник должен быть в шнуре пи-

тания. Котел подключать к системе заземления соответствующей типу TN-S или TN-C-S по ГОСТ Р 50571.2-94 (МЭК 364);

- произвести ревизию соединительных устройств электрических цепей котла (винтовых и безвинтовых зажимов), при ослаблении необходимо подтянуть или подогнуть зажимы до нормального контактного давления.

Котел можно размещать отдельно или вместе с другими кухонными приборами.

При установке котла в технологическую линию приготовления пищи рядом с другими аппаратами необходимо:

- выставить все оборудование в линию;
- выставить все оборудование по высоте с помощью регулируемых опор;
- для выравнивания потенциала, при установке котла в технологическую линию, преду-

смотрен зажим «эквипотенциальность», обозначенный знаком ♥. Сечение подводящего провода к зажиму должно быть не менее 10,0мм².

Сдачу в эксплуатацию котла оформить по установленной форме.

Оформить гарантийные талоны (приложение А) – все страницы.

7 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Прежде чем включить котел, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, с указаниями по технике безопасности, элементами управления и надписями на котле.

Работу проводить в следующем порядке:

- визуально проверить целостность и надежность заземления и других элементов котла;
- залить в «рубашку» котла кипяченую воду, для чего открыть кран уровня и кран заливной воронки. Через заливную воронку залить кипяченую воду, отстоянную в течение суток. При появлении воды из крана уровня прекратить залив воды и закрыть кран уровня;
- **перед первым включением котла** провести расконсервацию внутренней поверхности варочного сосуда путем кипячения в ней чистой воды. При необходимости допускается использовать моющие средства, разрешенные к применению ФС Роспотребнадзора.
- при ежедневном использовании котла: перед включением проверить наличие воды в «рубашке», открыв кран уровня и кран заливной воронки. Если из крана уровня появится вода, уровень можно считать нормальным. Недостающее количество воды следует восполнить через наливную воронку кипяченой водой, отстоянной в течение суток, до появления воды из крана уровня. Закрыть кран уровня.

8 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Открыть крышку варочного сосуда. Установить носик крана наливного в направлении варочного сосуда. Налить требуемое количество воды в варочный сосуд.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы количество воды в варочном сосуде не превысило метку максимального уровня.

Порядок заполнения варочного сосуда продуктами определяется технологическим процессом приготовления.

ВНИМАНИЕ! Каждый раз перед началом работы кран заливной воронки всегда устанавливайте в положение «открыто». Во время работы, при появлении ровной струи пара из заливной воронки, кран заливной воронки установите в положение «закрыто».

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте осторожность при открывании и закрывании крана заливной воронки, во избежание получения термического ожога горячим паром. Используйте средства индивидуальной защиты (рукавицы и т.п.).

Закрыть крышку варочного сосуда.

Подать электрическое напряжение на котел, включив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл.», при этом загорается сигнальная лампа «Сеть»

Установить переключатель режимов в положение "3", при этом загорается сигнальная лампа "Работа".

После появления ровной струи пара из заливной воронки, кран заливной воронки установите в положение «закрыто».

После закипания воды в варочном сосуде переключатель режимов установить в положение «2» или «1» в зависимости от требуемой интенсивности кипения воды.

По окончанию приготовления продукта выключить котел – установить переключатель режимов в положение «0», при этом выключается сигнальная лампа «Работа».

Разгрузить продукт из варочного сосуда.

Обесточить котел, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке.

Вымыть варочный сосуд, протереть и оставить крышку варочного сосуда открытым.

РЕГУЛИРОВКА УСИЛИЯ ПОДНЯТИЯ КРЫШКИ ВАРОЧНОГО СОСУДА (вид сверху)

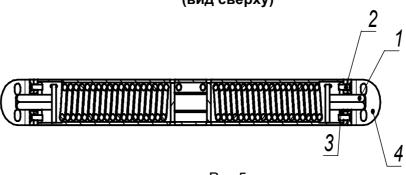


Рис.5

В процессе эксплуатации котла возможно незначительное снижение характеристики пружины, что приводит к недостаточной фиксации крышки в промежуточных положениях. С целью устранения вышеуказанного необходимо выполнить следующее:

- а) удерживая ключом шестигранник (рис.5 поз.1) вывернуть винты (рис.5 поз.2).
- б) повернуть шестигранник в сторону увеличения усилия до совмещения следующего отверстия в шайбе (рис.5 поз. 3) и кронштейне (рис.5 поз. 4)
 - в) завернуть винты (рис.5 поз. 2) до упора, затем ослабить на 1\6 оборота.
 - г) при необходимости повторить указанную операцию с другой стороны механизма.

Примечание: операция пункта г) для котлов КПЭМ-60/7Т и КПЭМ-60/9Т не выполняется (установлена одна пружина).

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! После проведения технического обслуживания обязательно внести запись с описанием проделанной работы в таблице 4 «Учет технического обслуживания» настоящего руководства.

- 9.1 В процессе эксплуатации котла необходимо выполнить следующие виды работ в системе технического обслуживания и ремонта:
- a) ETO ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации повседневный уход за котлом;
- б) ТО регламентированное техническое обслуживание комплекс профилактических мероприятий, осуществляемых с целью обеспечения работоспособности или исправности котла:
- в) TP текущий ремонт ремонт, осуществляемый в процессе эксплуатации, для обеспечения или восстановления работоспособности котла и состоящий в замене и (или) восстановлении его отдельных частей и их регулировании.
 - 9.2 Периодичность технического обслуживания и ремонтов:
 - техническое обслуживания при эксплуатации ETO ежедневно;
 - техническое обслуживания (ТО)

- 1 мес.;

- текуший ремонт (TP)

- при необходимости.
- 9.3 Ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации ЕТО производится работниками предприятий общественного питания, эксплуатирующих котел. Регламентированное техническое обслуживание ТО и текущий ТР ремонт выполняются работниками специализированных ремонтных предприятий или специалистами технических служб предприятия, эксплуатирующих котел, если они предусмотрены его штатным расписанием.

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по технике безопасности не ниже третьей.

- 9.4 Ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации включает:
- а) проверку котла внешним осмотром на соответствие правилам техники безопасности перед началом работы;
- б) проверку состояния оболочки шнура питания, световой сигнализации, включения и выключения котла перед началом работы;
 - 9.5 Регламентированное техническое обслуживание ТО включает:
- а) выполнение работ, входящих в ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации;
 - б) выявление неисправностей котла путем опроса обслуживающего персонала;
 - в) осмотр на соответствие требованиям техники безопасности;
- г) осмотр шнура питания, внутренней проводки, электроаппаратуры, подтяжку электроконтактных соединений. Замена контактов и т. д.;
- д) проверка целостности защитного заземления от зажима контура заземления до зажима заземления котла и проверка целостности линии выравнивания потенциала;
 - е) проверка надежности крепления съемных узлов и механизмов и их подтяжка;
 - ж) очистка сливного крана от накипи и смазка кулинарным жиром;
 - з) проверка работы датчика «Сухой ход» (см. п 9.6);
 - и) очистка «рубашки» котла от накипи (см. п. 9.7) раз в два месяца;
 - к) очистка варочного сосуда от накипи (см. п. 9.8) раз в месяц.
- л) проверка цепей заземления котла. Измерение производить между зажимом заземления и между металлическими частями котла, которые доступны в процессе работы. Сопротивление заземления должно быть не более 0,10м.
 - -м) проверка отсутствия течи в местах соединения гибких шлангов;
 - 9.6 Проверка работы датчика «Сухой ход»;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл».
 - открыть кран заливной воронки (рис. 1, рис. 2 и рис. 3 поз. 6)
 - открыть кран уровня (рис. 1, рис. 2 и рис. 3 поз. 2).;
- используя отвертку с крестовым шлицом снять винты крепления задней стенки и снять стенку котла ;
 - открутить на дне котла заглушку G 1/2" и слить воду из «рубашки»;
 - установить заглушку на место;
 - установить стенку котла;

- подать электрическое напряжение на котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл»;
- установить переключатель режимов в положение «1» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11). Визуально проконтролировать включение сигнальной лампы «Сухой ход» (рис. 1 поз. 13.);
- залить воду через кран заливную воронку, при этом кран уровня должен быть открыт. Визуально проконтролировать выключение сигнальной лампы «Сухой ход».
 - установить переключатель режимов в положение «0» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11);
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
- 9.7 Очистка «рубашки» котла от накипи (очистку производить в зависимости от жесткости воды, не реже 1 раза в 2 месяца):
- обесточить котел, установить автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
 - установить кран заливной воронки в положение «открыто»;
 - снять заднюю стенку котла;
- используя гаечный ключ на «24» снять заглушку «G ½» на дне котла слить воду из «рубашки». После слива воды из «рубашки» заглушку «G ½» установить на котел;
 - установить кран контроля уровня воды в положение «открыто»;
- с учетом объема заливаемой воды в «рубашку» (см. табл. 1. пункт 10.1), через заливную воронку в «рубашку» залить средство «Золушка Антинакипин» или другое аналогичное средство для **удаления накипи**;
- через заливную воронку залить кипяченую воду. Залив воды продолжить до тех пор, пока из крана контроля уровня воды не появится вода;
 - установить кран контроля уровня воды в положение «закрыто»;
 - установить заднюю стенку котла;
 - выждать время в соответствие с инструкцией на применяемое средство;
- подать питание на котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл»;
- установить переключатель режима котла в положение «2» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11);
 - оставить котел включенным на режиме «2» на 15 мин.
 - по истечению времени переключатель режима котла установить в положение «0»;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
 - снять заднюю стенку котла;
- используя гаечный ключ на «24» снять заглушку «G ½» на дне котла и слить раствор для удаления накипи из «рубашки»;
 - установить заглушку «G ½» на основание котла;
 - установить заднюю стенку на место;
- кран уровня установить в положение «открыто». Через заливную воронку залить кипяченую воду. Залив воды продолжить до тех пор, пока из крана контроля уровня воды не появится вода.
 - установить кран контроля уровня воды в положение «закрыто».
- 9.8 Очистка варочного сосуда, крышки варочного сосуда, решетки-сита от отложений накипи (очистку производить по мере образования накипи):
 - залить воду до метки на варочном сосуде и довести ее до кипения;
- при закипании воды добавить в сосуд средство для удаления накипи. Например пищевую "лимонную кислоту" из расчета 5 г. "лимонной кислоты" на 1 л. воды;
 - прокипятить воду в соответствии с инструкцией на применяемое средство.
 - выключить котел установить переключатель режимов в положение «0»;
- слить воду из варочного сосуда, всполоснуть водой и протереть сосуд, крышку сосуда, решетку-сито сухой салфеткой или тряпкой;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл».
 - 9.9 Обслуживание сливного крана.
- ручку крана из крайне правого положения (см. рис. 4а) перевести в крайнее левое положение (см. рис.4б);
 - подтянуть стопорный винт (рис. 4б поз.2) и снять кран. Кран снимается вверх;
 - удалить накипь с поверхности крана и внутри посадочного места крана;

- осмотреть резиновые уплотнители на наличие повреждений. При выявлении повреждения резинового уплотнителя сливного крана заменить его (код для заказа 120000019887 Кольцо резиновое к крану сливному);
 - смазать корпус крана и кольца жиром;
 - сборку производить в обратной последовательности.



Рис.4а (положение крана «открыто»)

Рис. 4б (положение крана «закрыто»)

10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Все работы по ремонту проводить на обесточенном котле, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке и вывесив табличку «НЕ ВКЛЮЧАТЬ! РАБОТАЮТ ЛЮДИ!»

Таблица 3

Рип ноисправности						
Вид неисправности.	Dana	Mananananana				
Внешнее проявление и до-	Вероятная причина	Метод устранения				
полнительные признаки						
1. Котел не работает, сиг-	Отсутствует напряжение в	Проверить наличие напряже-				
нальная лампа «Сеть» не	электросети	ния в электросети				
горит						
2. При переключении пере-	Перегорел плавкий предо-	Проверить целостность обмот-				
ключателя переключатель	хранитель на блоке БУ	ки пускателей КМ1КМ3 и от-				
режимов в положение «1»	КПЭМ.	сутствие замыкание светосиг-				
«3», светосигнальная		нальной арматуры HL1 и HL2.				
лампа «Работа» не горит,		Выяснить причину перегорания				
нагрев котла не происхо-		предохранителя и заменить.				
дит.	Обрыв провода от электрода	Устранить обрыв				
	до БУ КПЭМ					
	Не исправен блок БУ КПЭМ	Заменить блок БУ КПЭМ				
3. Постоянно горит свето-	Отсутствует вода в «рубаш-	Заполнить воду в «рубашку»				
сигнальная лампа «Сухой	ке» котла.					
ход»	Обрыв провода(ов) датчика	Устранить обрыв проводов				
	«Сухого хода»					
	Неисправен блок БУПК.	Заменить блок				
4. Сгорает предохранитель	Короткое замыкание в цепи	Устранить замыкание.				
на плате блока управления	управления пускателями.					
котлом (БУПК).	Не исправна цепь пускателя	Устранить не исправность в				
	КМ1 и/или КМ2, КМ3	цепи пускателя(ей).				
5. Не работает защита	Замыкание электрода на	Заменить электрод.				
электронагревателей от	корпус					
«сухого хода». Сигнальная						
лампа не горит, ТЭН-ы на-						
греваются. Воды в «рубаш-						
ке» нет						
6. Сгорает(ют) резисторы	Повреждена изоляция про-	Проверить целостность изоля-				
R14, R16 на плате блока	вода(ов) манометра,	ции проводов, проверить по				
управления котлом (БУПК).	неправильное соединение	электрической принципиальной				
	проводов манометра.	схеме правильность соедине-				
	Вышел из строя манометр.	ния проводов манометра. За-				
		менить электроконтактный ма-				
		нометр.				
		Заменить резистор(ы) на БУПК				
		R14 и/или R16 (C2-33H-2-680				
		Ом±5%, см. рис. 8)				
7. Не герметичность слив-	Износ уплотнительных ко-	Заменить уплотнительные				
ного крана (капает вода)	лец.	кольца.				
8. Затрудненный ход (по-	Появление накипи на дета-	Очистить сливной кран от на-				
ворот) сливного крана	лях сливного крана	кипи и смазать кулинарным				
· · · · · ·		жиром.				

11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица 4

	Вил тохимиоского	Краткое со- держание	Наименова-	Должность, фа	амилия и под- сь
Дата	Вид технического обслуживания	держание выполненных работ	ятия, выпол- нившего тех- ническое об- служивание	выполнивше- го работу	проверивше- го работу

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Котел пищеварочный электрический КПЭМ-6	60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ
80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КГ	ПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), зав
дской номер, соответствует ТУ 28.93	3.15-013-01439034-2002 и признан годнь
для эксплуатации.	
Дата выпуска	
личные подписи (оттиски личных клейм) должностных	х лиц предприятия, ответственных за приемку
13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ	
Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60	0/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ
80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КП	1ЭМ-250/9T (нужное подчеркнуть), упак
ван АО «Чувашторгтехника» согласно требованиям,	предусмотренным конструкторской док
ментацией.	
Дата упаковки	М. П.
Упаковку произвел	подпись
Изделие после упаковки принял	подпись

15 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации котла - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

Средний срок службы котла 10 лет.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей котла, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации котла.

Гарантия на котел не распространяется:

- при внесении потребителем самостоятельных конструктивных изменений;
- на случаи, когда котел вышел из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в руководстве по эксплуатации;
 - уплотнительные резинки на кран слива с варочного сосуда;
 - при нарушении целостности гарантийной пломбы на электроконтактном манометре.

Время нахождения котла в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятиеизготовитель обязуется заменить дефектный котел.

Все детали, узлы и комплектующие котла, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причины выхода из строя и своевременного принятия мер для ее исключения.

Возврат рекламационных комплектующих должен производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность комплектующего на всем протяжении его транспортировки. В случае нарушения данного требования и возникновения повреждений, связанных с транспортировкой, накладная без цены, выписанная на это комплектующее отписанная изначально по Акту-рекламации, будет переоформлена на обычную накладную с ценой.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшей детали или узла котла. Деталь или узел на завод должны быть направлены с приложенным актом рекламации. В акте рекламации обязательно должны быть указаны:

- модель и серийного номера котла;
- даты изготовления и ввода в эксплуатацию котла;
- копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию, и копии удостоверения механика, обслуживающего котел.

16 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки. предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004. 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 02.06.1993, 09.01.1996, 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08, 02.11, 21.12.2004, 27.07, 16.10, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 03.06. 23.11.2009, 27.06, 18.07.2011, 25.06, 28.07.2012, 02.07, 21.12.2013, 05.05.2014, 13.07.2015, 03.07.2016, 01.05.2017, Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-Ф3) с изменениями и дополнениями от 26.01. 20.02. 12.08.1996.. 24.10.1997. 08.07. 17.12.1999., 16.04, 15.05, 26.11.2001., 21.03, 14.11, 26.11. 2002., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003, 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004, 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005, 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006, 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 r., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 r., 09.02.2009, 21.02, 24.02, 08.05, 27.07, 04.10.2010, 07.02, 06.04, 18.07, 19.07, 19.10, 21.11, 28.11, 30.11, 06.12, 08.12.2011, 05.06, 14.06, 02.10, 03.12, 29.12, 30.12.2012, 11.02, 07.05, 28.06, 02.07, 23.07, 30.09, 02.11, 02.12, 21.12, 28.12.2013, 12.03, 05.05, 23.06, 21.07, 22.10, 22.12, 29.12, 31.12.2014, 08.03, 06.04, 23.05, 29.06, 13.07, 28.11, 30.12.2015, 31.01, 15.02, 09.03, 30.03, 23.05, 03.07, 28.12.2016, 07.02, 28.03.2017, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 r., 12.07.2003 r., 01.02.2005 r., 08.02, 23.05, 15.12, 2006 r., 27.03.2007 r., 27.01.2009 r., 21.08.2012, 4.10.2012, 05.01.2015, 19.09.2015, 23.12.2015, 27.05.2016, 22.06.2016, 23.12.2016.

Рекламации направлять на адрес завода-изготовителя: 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 28. Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85. Тел. технической поддержки - (8352) 24-03-11

Электронная почта - support@abat.ru

17 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ

Хранение котла должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 по ГОСТ 15150.

Срок хранения не более 12 месяцев.

Упакованный котел следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка котла из транспортных средств должна производиться осторожно, без ударов и толчков.

ВНИМАНИЕ! Не допускается складирование упакованных котлов по высоте более чем в два яруса для хранения.

18 СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке котла на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части котла по материалам, из которых они изготовлены.

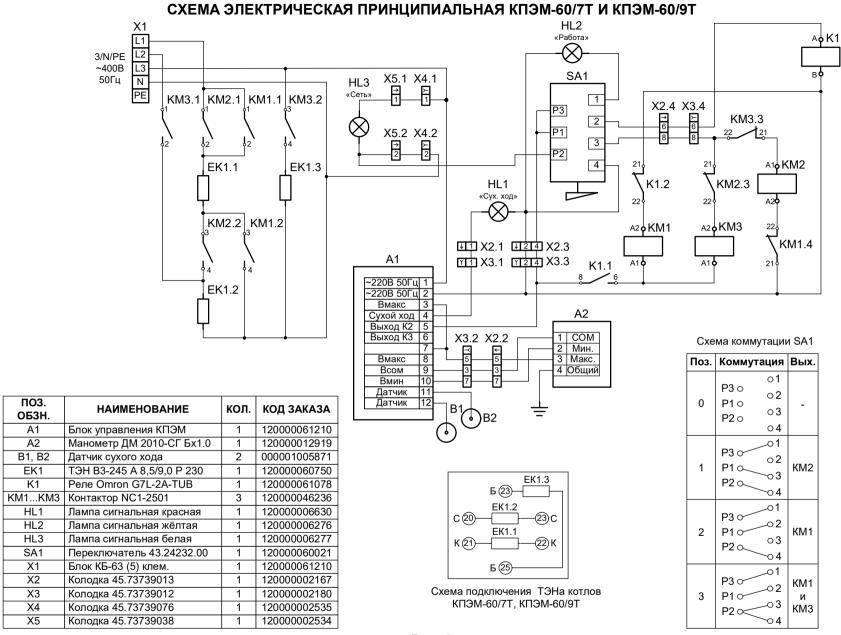


Рис. 6

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7T, КПЭМ-80/9T ÷ КПЭМ250Т

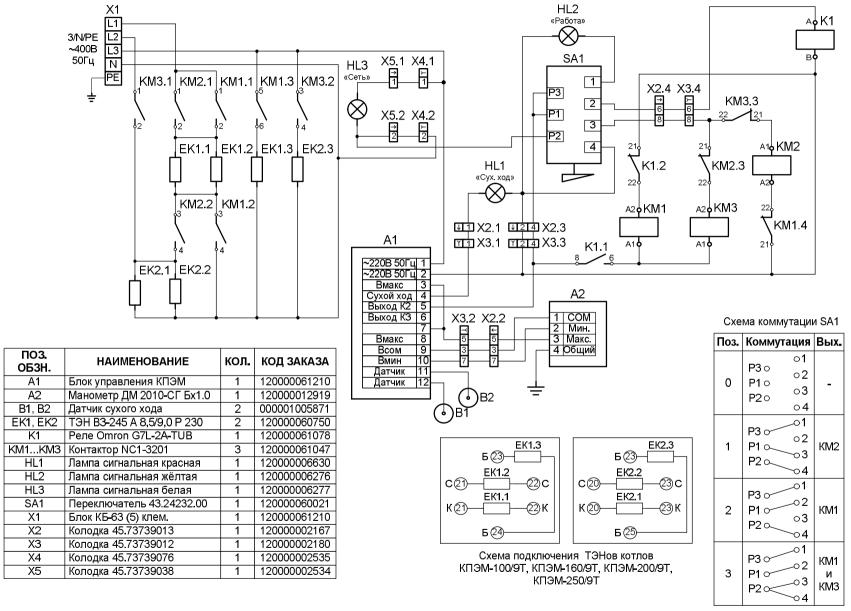


Рис. 7

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СОЕДИНЕНИЙ КПЭМ-60T ÷ КПЭМ250Т

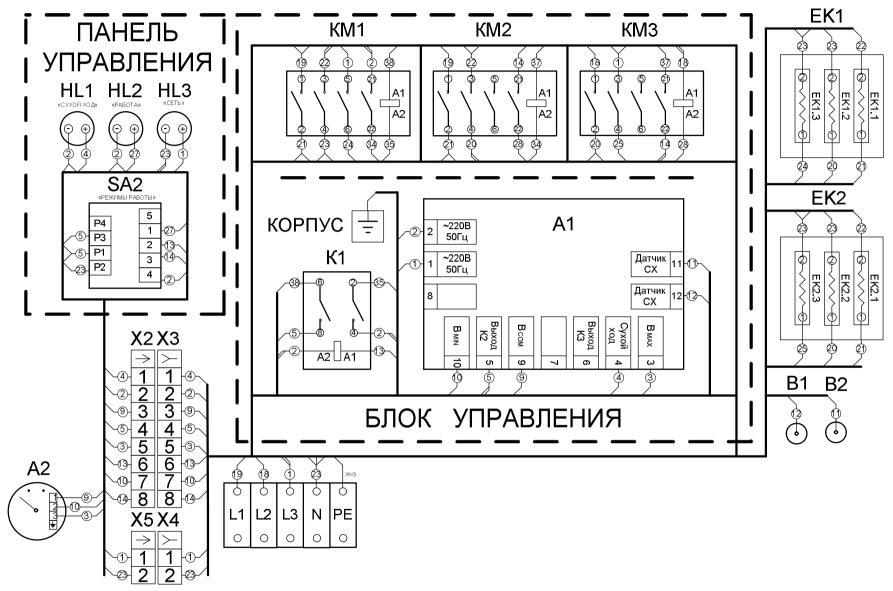


Рис. 8

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ НА БЛОКЕ УПРАВЛЕНИЯ КПЭМ-60T ÷ КПЭМ250Т

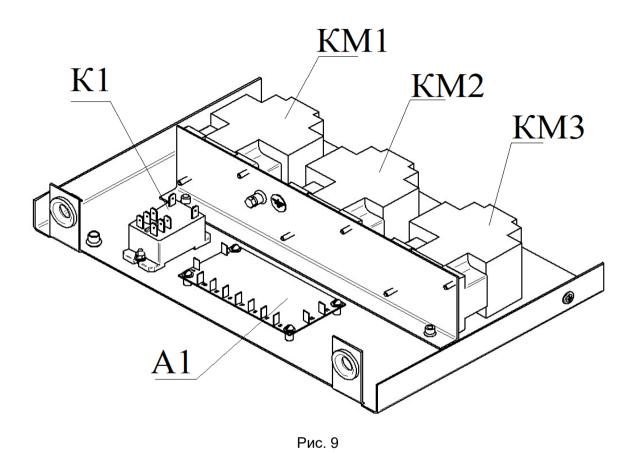


СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ КПЭМ

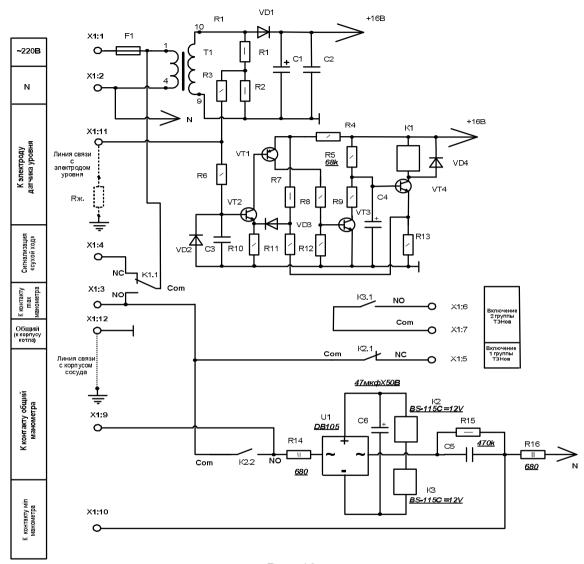


Рис. 10

Приложение А АО «Чувашторгтехника» На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ 1 Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), заводской номер КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250 /9Т (нужное подчеркнуть) соответствует ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации. месяц, год выпуска Штамп ОТК Выполнены работы дата продажи (поставки) продавцом (поставщиком) М.П. подпись Корешок талона №1 дата ввода в эксплуатацию М.П. подпись Μ Выполнены работы _____ подпись) Исполнитель Изъят «__ Исполнитель Владелец фамилия, имя, отчество подпись наименование предприятия, выполнившего ремонт (Линия отреза) и его адрес М.П. должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт

Приложение А АО «Чувашторгтехника» На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ 1 Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), заводской номер КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250 /9Т (нужное подчеркнуть) соответствует ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации. месяц, год выпуска Штамп ОТК ФИО Выполнены работы дата продажи (поставки) продавцом (поставщиком) М.П. подпись Корешок талона №2 дата ввода в эксплуатацию М.П. M.⊓. подпись Выполнены работы Ľ 201 Исполнитель Исполнитель Владелец фамилия, имя, отчество подпись (Линия отреза) наименование предприятия, выполнившего ремонт и его адрес М.П. должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт

			При	ложение А
0ПР,			АО «Чува 428020, Чувашская Республика	ашторгтехника» , г. Чебоксары, Базовый проезд, 28
9-W			ТАЛОН №3 НА ГАГ	РАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ
КПЭ			1 Котел пищеварочный электр	ический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т,
9T,			КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ	M-80/7T, КПЭМ-80/9T, КПЭМ-80ПР,
КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 250 /9Т (нужное подчеркнуть)			КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужн	ое подчеркнуть), заводской номер
7Т, КП ркнуть				-01439034-2002 и признан годным
//9Т, КПЭМ-80/7Т, КП: (нужное подчеркнуть			для эксплуатации.	
КПЭ			месяц,	год выпуска
9Т, І		0	Штамп ОТК	
) T	Tbl	0 О.И.О	2	
la №3 :60/7T, КПЭМ-6 КПЭМ-250 /9T	Выполнены работы		дата продажи (поставк	и) продавцом (поставщиком)
🛨	H		М.П.	подпись
EN 1	лне		3	подпись
тона ЭМ-6 , К	РПС			в эксплуатацию
< тал КПЗ 0/91	ш	M. I.	М.П.	подпись
эшоі сого Л-20		2	Выполнены работы	
Корешок талона №3 электрического КПЭМ-60/7Т 60/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ		1		
стри Т, К	اً			_
9/09	201	વિ		
		(подпись		
NOYH KN3		<u>=</u>		
евар Т,				
т котла пищев КПЭМ-100/9Т,	 ≈			
ла г. М-1	Î	- -		
r koī	* 	HITE		
На гарантийный ремонт котла пищеварочного КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-	Изъят «	Исполнитель	Исполнитель	Владелец
ийный.			фамилия, имя, отчество	подпись
гарант		отреза)	наименование предпри	ятия, выполнившего ремонт
На		(Линия отреза)	М.П	го адрес
			_	
			должность и подпись руководит	геля предприятия, выполнившего ремонт

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



BEPTHONKAT BEETETRIS

№ TC RU C-RU.MX11.B.00244

Серия RU

No 0142147

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз". Место нахождения: 420127, Россия, Республика Татарстан, г.Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2; адрес места осуществления деятельности. 420127, Россия, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2. Аттестат рег. № RA.RU.11MX11, внесен в реестр 21.12.2015. Телефон: +78435713242, адрес электронной почты: souz7@mail.ru

Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия. Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28, адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28, ОГРН: 1022101131051, Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 28, адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

ПРОДУКЦИЯ Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания: КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-160-О, КПЭМ-200-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР по ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ». Серийный выпуск,

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколов испытаний №S2-173-17 от 30.10.2017. №S2-180-17 от 15.11.2017, №S2-182-17 от 16.11.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), акта о результатах анализа состояния производства от 15.11.2017 Органа по сертификации АНО "ЦИиС "Союз" (аттестат аккредитации №RA.RU.11MX11). Схема сертификации 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см. Приложение - бланк №0062314). Условия хранения по группе 4 ГОСТ 15150-69. Срок хранения 1 год. Срок службы 10 лет. ATHEN PA

ЭРОК ЛЕЙСТВИЯ 0103

28.11.2017

27.11.2022 ПО

включительно

ководитель (уполномоченное 🗱 цо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Петряков Николай Владимирович

Сафиуллин Азат Гаптрафикович

МОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-RU.MX11.B.00244

Серия RU № 0062314

Сведения по сертификату соответствия

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента:

ГОСТ МЭК 60335-1-2008 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,

ГОСТ IEC 60335-2-47-2012 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»,

ГОСТ 12.2.092-94 «Система стандартов безопасности труда. Оборудование электромеханическое и электронагревательное для предприятий общественного питания. Общие технические требования по безопасности и методы испытаний»

> уководитель (уполномоченное ицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Петряков Николай Владимирович

Сафиуллин Азат Гаптрафикович

EHC

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество "Чувашторгтехника" ОГРН: 1022101131051

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

в лице генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

заявляет, что котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания: КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-160-О, КПЭМ-200-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР

изготовитель: Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28 ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ».

код ТН ВЭД ЕАЭС 8419 81 800 0, серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов испытаний №S2-174-17 от 30.10.2017, №S2-181-17 от 15.11.2017, №S2-183-17 от 16.11.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21МЕ46), акта производственного контроля АО «Чувашторгтехника» от 15.11.2017. Схема декларирования 3д.

Дополнительная информация

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см.Приложение \mathbb{N}^1 на одном листе). Условия хранения по группе 4 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 12 месяцев. Срок службы – 10 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 19.11.2022 включительно

М.П.

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

EAOC N RU A-RU.MX11.B.00126

(подпись)

Дата регистрании декларации о соответствии: 27.11.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.MX11.B.00126

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе

обеспечивается соблюдение требований технического регламента

Обозначение стандарта	Наименование стандарта		
FOCT IEC 60335-1-2015	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,		
ΓΟCT IEC 60335-2-47-2012	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»		

(подпусь)

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович (Ф.И.О. заявителя)



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28

Основной государственный регистрационный номер 1022101131051

Телефон: +78352560600, Адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

в лице генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

заявляет, что Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания, модели согласно приложению № 1 на 1 листе

Изготовитель Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28

Продукция изготовлена в соответствии с Техническими условиями ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ» Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8419 81 800 0

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

протоколов испытаний №№ 33Н/3-29.11/17, 34Н/3-29.11/17 от 29.11.2017 года, выданных Испытательным центром "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP", регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.21ЩИ01, эксплуатационных документов, перечня стандартов, требованиям которых соответствует продукция, Схема декларирования соответствия: 3д

Дополнительная информация

(полпись

Требования технических регламентов соблюдаются в результате применения на добровольной основе стандартов: раздел 4 ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи индустриальные. Нормы и методы измерений; разделы 4 и 5, подраздел 7.2 ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний; разделы 5 и 7 ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009) Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний; раздел 5 ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008) Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний; ГОСТ 30804.6.4-2013 (ІЕС 61000-6-4:2006) Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний; ГОСТ 30804.6.2-2013 (ІЕС 61000-6-2:2005) Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок службы 10 лет.

Декларация о соответ твии денствительна с даты регистрации по 28.11.2022 включительно

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

м.п. Регистрационный номер декларании о соответствии: ЕАЭС № RU Д-RU.АБ37.В.18464

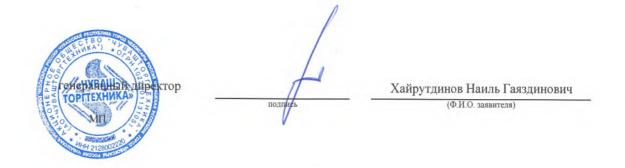
Дата регистрации декларации о соответствии: 29.11.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ №1 ЛИСТ 1 к ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.AБ37.B.18464

Сведения о декларации о соответствии

Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания, модели КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-160-ОМР, КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-100-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-200-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ1, КПЭМ-250-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-250-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ11 со сливным краном кр



РОССИЯ АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»



КОТЛЫ ПИЩЕВАРОЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КПЭМ-60/7T, КПЭМ-60/9T, КПЭМ-80/7T, КПЭМ-80/9T, КПЭМ-80ПР КПЭМ-100/9T, КПЭМ-160/9T, КПЭМ-200/9T и КПЭМ-250/9T

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



СОДЕРЖАНИЕ

1 НАЗНАЧЕНИЕ	3
2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
4 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ	5
5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	10
6 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ	11
7 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	12
8 ПОРЯДОК РАБОТЫ	12
9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	17
11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	18
12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	19
13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ	19
15 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	20
16 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ	21
17 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ	21
18 СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	21

Руководство по эксплуатации должно быть обязательно изучено перед вводом котлов пищеварочных электрических КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (далее – котлы) в работу пользователем, электромонтажниками и другими лицами, которые отвечают за хранение, транспортирование, установку, ввод в эксплуатацию, обслуживание и поддержание котла в рабочем состоянии.

Руководство должно находиться в доступном для пользователя месте и храниться в течение всего срока службы.

Настоящее Руководство по эксплуатации содержит в себе паспортные данные.

Котлы изготовлены в климатическом исполнении УХЛ 4 ГОСТ 15150.

Котлы соответствуют требованиям Технических регламентов Таможенного Союза:

Сертификат соответствия ТС №ТС RU C-RU.MX11.B.00244 на соответствие требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования». Срок действия с 28.11.2017 по 27.11.2022.

Декларация о соответствии EAЭC TC №RU Д-RU.MX11.B.00126 на соответствие требованиям TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Срок действия с 27.11.2017 по 19.11.2022.

Декларация о соответствии EAЭC TC №RU Д-RU.AБ37.B.18464 на соответствие требованиям ТР TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Срок действия с 29.11.2017 по 28.11.2022.

На предприятии-изготовителе действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2015. Регистрационный номер сертификата 73 100 2188. Срок действия с 30.04.2018 по 29.12.2019.

В связи с постоянным усовершенствованием котла в его конструкции могут быть изменения, не отраженные в настоящем издании и не влияющие на ее монтаж и эксплуатацию.

1 НАЗНАЧЕНИЕ

Котлы предназначены для кипячения воды, приготовления бульонов, первых блюд, напитков, компотов и т.п.

Котлы не предназначены для приготовления желеобразных продуктов с плотной (густой) структурой жидкости (джем, повидло, мусс, желе, варенье и т.д.)

Котлы используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологических линий.

У котла КПЭМ-80ПР варочный сосуд имеет прямоугольную форму. У остальных типов котлов варочный сосуд имеет цилиндрическую форму.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Наименование параметра		Величина параметра								
		кпэм								
	60/ 7T	60/9T	80ПР	80/7T	80/9T	100/9T	160/9T	200/9T	250/9T	
1 Номинальная потребляемая мощность, кВт	9,1 18,1									
2 Номинальное напряжение, В					400					
3 Род тока			трех	фазный	с нейтра.	лью, пере	менный			
4 Частота тока, Гц					50					
5 Потребляемая мощность одного ТЭН-а, кВт					3					
6 Количество ТЭН-ов, шт	3	3				6		,		
7 Время разогрева воды в варочном котле до температуры 95 °C, мин, не более	45 40			55	60	65	80			
8 Давление в пароводяной «рубашке», кПа (кгс/см²), не более	50 (0,50)									
9 Давление воды в водопроводной системе, кПа (кгс/см ²)				100÷589 (1÷6)						
10 Номинальный объём котла, л	60 80 100 160 2			200	250					
11 Объём заливаемой воды в пароводяную «рубашку», л	5,7 13,5 11,5				5					
12 Габаритные размеры, мм, не более:										
- длина;	800	641			641	841	841	841	841	
- ширина;	870				1015	1015	1015	1015	1015	
- высота (с открытой крышкой);			104		1030	1030	1030	1182	1282	
- высота до уровня столешницы	862	860	862		860	860	860	1007	1107	
13 Масса, кг, не более		95 118 121 127 141 150							150	
14 Корректированный по A уровень звуковой мощности, дБА, не более	80									

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Наименование	Количество
Котел	1
Руководство по эксплуатации	1
Паспорт на манометр	1
Кабельный ввод	1
Заливная воронка	1
Кольцо уплотнительное для сливного крана	3
Упаковка	1
Полиэтиленовый пакет	1
Комплект пароварочный КП	По спец. заказу

4 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Принцип работы котла основан на косвенном обогреве содержимого в варочном сосуде (далее по тексту – сосуд) паром, который образуется при нагреве воды в пароводяной «рубашке» трубчатыми электронагревателями (далее по тексту – ТЭНами). Такой процесс обогрева полностью исключает пригорание продуктов.

Устройство котла приведено на рис.1...3.

Варочный сосуд заключен в металлическую обечайку и обернут теплоизоляционным материалом. Снизу к обечайке сосуда приварен парогенератор, в который установлен блок ТЭ-Нов. В котлах КПЭМ-60/7Т и КПЭМ-60/9Т установлен один блок ТЭНов, а в остальных исполнениях котлов установлены два блока ТЭНов.

Замкнутое пространство между варочным сосудом и обечайкой с парогенератором образует пароводяную «рубашку» (далее по тексту - «рубашка»).

Уровень воды, заливаемый в парогенератор через заливную воронку (рис. 1...3 поз. 6), контролируется краном уровня (рис. 1...3 поз. 2). Защиту ТЭНов от «сухого хода» обеспечивают два датчика контроля уровня воды и блок управления КПЭМ (далее по тексту — блок управления). Под термином «сухой ход» принято понимать положение, при котором ТЭНы, вследствие понижения уровня воды в «рубашке», оказываются полностью или частично не погружены в воду.

Защита ТЭНов от «сухого хода» осуществляется следующим образом: при понижении уровня воды ниже датчиков В1 и В2 (см. рис. 7...10) блок управления формирует сигнал на отключение цепи питания пускателей КМ1...КМ3 и формирует сигнал на зажигание сигнальной лампы «Сухой ход» (рис. 1..3 поз. 14).

Вода в варочный сосуд подается через кран залива (рис. 1...3 поз. 7). Подключение крана (рис. 1...3 поз.16) к водопроводной трассе осуществляется через шланг с резьбовой гайкой (G 1/2).

Крышка варочного сосуда (рис. 1...3 поз.3) при открытии фиксируется при помощи пружинного механизма.

Слив содержимого из варочного сосуда производится через сливной кран (рис. 1...3 поз. 1). Отверстие к сливному крану, расположенное внутри варочного сосуда, закрывается съемным фильтром.

На столешнице имеется отверстие для отвода жидкости (рис. 1...3 поз.15), попадающей на столешницу. Жидкость через отверстие на столешнице стекает по трубе в канализационный трап.

Расположенная на столешнице предохранительная стойка состоит из заливной воронки с краном, предохранительного клапана на повышенное давление и вакуумного клапана.

Заливная воронка с краном служит для залива воды в «рубашку» (рис. 1...3 поз. 6) и выпуска «холодного» пара из «рубашки».

Для предотвращения чрезмерного повышения давления в «рубашке» установлен предохранительный клапан (рис. 1...3 поз 5), который срабатывает при превышении давления в «рубашке» (50÷65) кПа (0,50÷0,65 кгс/см²). Для предотвращения создания чрезмерного разрежения установлен вакуумный клапан (рис. 1...3 поз. 4), который срабатывает при создании разрежения в «рубашке» более 0,01 кгс/см².

При установке котла в технологическую линию для выравнивания котел имеет регулируемые по высоте ножки (рис. 1...3 поз. 10).

Управление котлом осуществляется с панели управления.

На панели управления расположены:

- Сигнальная лампа «Сеть» HL3;
- Сигнальная лампа «Работа» HL2;
- Сигнальная лампа «Сухой ход» HL1;
- Переключатель режимов SA1;
- Манометр электроконтактный А2.

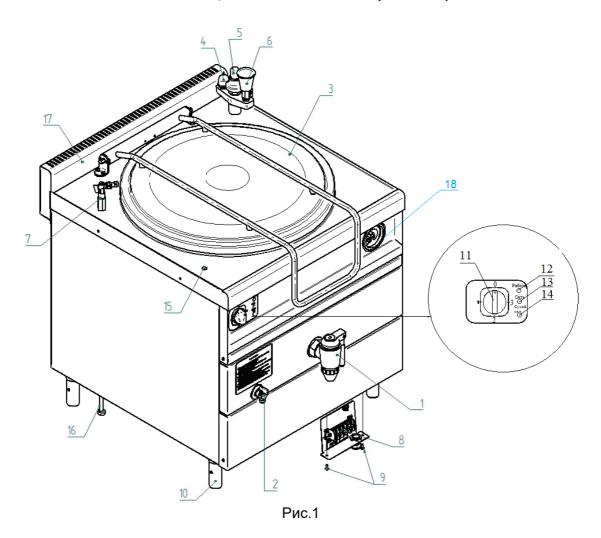
Регулирование величины мощности нагрева котла производится установкой ручки переключателя режима (рис. 1...3 поз 11) в положение «1», «2», «3», что соответствует слабому, среднему и сильному нагреву. Отключение нагрева производится установкой ручки переключателей в положение «0».

Давление внутри «рубашки» контролируется и поддерживается электроконтактным манометром.

Электроконтактный манометр (рис. 1...3 поз. 18) настроен на верхнее давление 0,60 кгс/см² и 0,45 кгс/см² - нижнее давление. При достижении давлением внутри «рубашки» котла верхнего значения давления электроконтактный манометр выдает сигнал на блок управления. Блок управления, по сигналу от электроконтактного манометра, формирует сигнал на отключение ТЭНов. ТЭНы находятся в отключенном состоянии, пока давление внутри «рубашки» не достигнет нижнего значения задания давления на электроконтактном манометре.

Внимание! Электроконтактный манометр имеет контрольную пломбу. При нарушении целостности пломбы котел автоматически снимается с гарантии.

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-(60 ... 250)/9Т



- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18 Электроконтактный манометр.

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-60/7Т

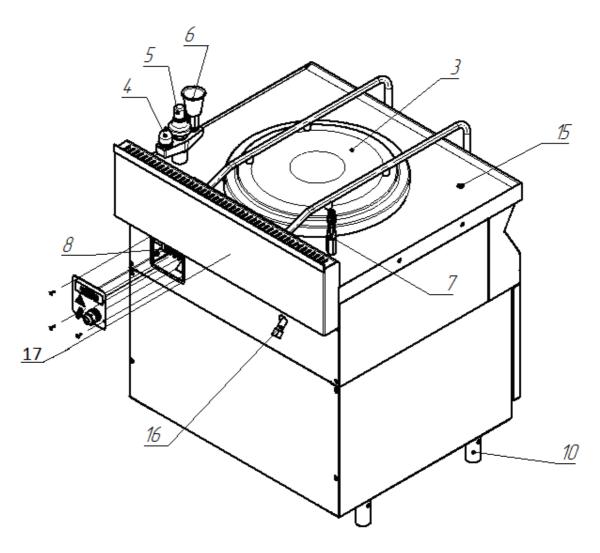
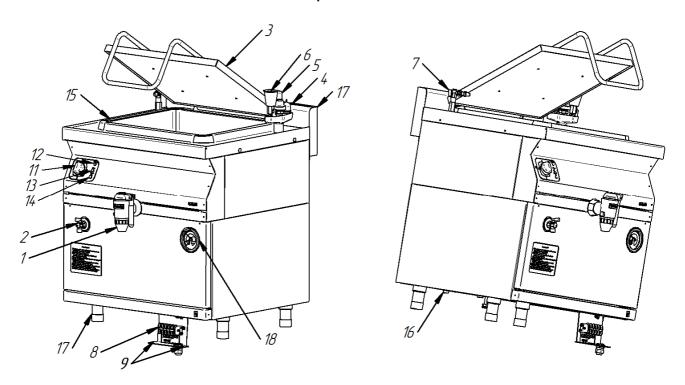


Рис. 2

- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18Электроконтактный манометр

КОНСТРУКЦИЯ КОТЛА тип КПЭМ-80ПР



- 1 Кран слива.
- 2 Кран уровня.
- 3 Крышка.
- 4 Предохранительный клапан на разряжение (вакуумный клапан).
- 5 Предохранительный клапан на повышенное давление.
- 6 Заливная воронка с краном.
- 7 Кран залива воды в варочный сосуд.
- 8 Клеммный блок.
- 9 Винты крепления клеммного блока.
- 10 Ножка.
- 11 Переключатель режимов.
- 12 Светосигнальная арматура «Работа».
- 13 Светосигнальная арматура «Сеть».
- 14 Светосигнальная арматура «Сухой ход».
- 15 Отверстие для отвода жидкости со столешницы.
- 16 Шланг подвода воды G1/2 к крану залива.
- 17 Воздуховод.
- 18 Электроконтактный манометр.

Рис. 3

5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

По способу защиты человека от поражения электрическим током котел относится к 1 классу по ГОСТ 12.2.007.0.

К работе с котлом допускается специально обученный персонал. Для предотвращения несчастных случаев и повреждения котла требуется проводить регулярное обучение персонала.

Котел не подлежит регистрации в органах Гостехнадзора России.

Котел не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании котлом лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с котлом.

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- работать с поврежденным шнуром питания;
- работать без подключения к контуру заземления;
- работать с неисправным электроконтактным манометром;
- работать с отключением цепей аварийной защиты;
- проводить чистку и устранять неисправности на работающем котле;
- заливать в «рубашку» некипяченую воду;
- включать котел в работу с незагруженным варочным сосудом (пустой котел);
- работать с неисправным механизмом фиксации крышки варочного сосуда;
- заливать воду в варочный сосуд выше метки максимального уровня;
- разогревать в варочном сосуде легковоспламеняющиеся вещества или предметы;
- открывать пробку слива воды из пароводяной «рубашки» во время работы;
- работать с отложениями накипи на стенке варочного сосуда;
- срывать пломбу и устанавливать на электроконтактном манометре предел верхнего давления более 65 кПа (0,65 кгс/см²);
 - открывать кран уровня во время работы котла;
 - открывать кран заливной воронки во время работы котла;
 - для очистки наружной поверхности применять водяную струю;
 - оставлять работающий котел без присмотра.

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА НЕОБХОДИМО

- во избежание несчастных случаев пол около котла содержать сухим.
- при выявлении неисправности незамедлительно обесточить котел установить автоматический выключатель в распределительном шкафу в положение «Выкл». Установить кран подвода воды в положение «Закрыто» и вызывать электромеханика. Котел включать только после устранения неисправностей.
- санитарную обработку и чистку производить только при обесточенном котле автоматический выключатель в распределительном шкафу должен быть установлен в положение «Выкл».
- для очистки варочного сосуда использовать только рекомендованные заводом изготовителем средства, указанные в разделе «Чистка варочного котла» настоящего Руководства по эксплуатации.
- периодически проверять отсутствие механических повреждений оболочки шнура питания котла.

РИСКИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ОЖОГОВ

При проведении санитарной обработки с применением химических средств, во избежание получения химического ожога, использовать средства индивидуальной защиты (защитную одежду, защитные очки и защитные перчатки).

Во время работы крышка варочного сосуда может нагреваться до высокой температуры, что может привести к термическому ожогу при контакте. Необходимо использовать средства индивидуальной защиты (перчатки, прихватки ...).

6 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

После хранения котла в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать его в условиях комнатной температуры (18÷20°C) в течение не менее 2 ч.

Все работы по сборке, установке и проведению обслуживания должны производиться только квалифицированными техническими специалистами по монтажу и ремонту технологического оборудования для предприятий общественного питания.

Котел следует разместить в хорошо проветриваемом помещении, если имеется возможность, то под воздухоочистительным или вытяжным зонтом.

Установку котла следует проводить в следующем порядке:

- снять защитную пленку со всех поверхностей;
- установить котел на предусмотренное место. Используя строительный уровень, регулируя высоту ножек, выставить котел по горизонтали;
- подключить котел к системе водоснабжения через шланг подвода воды котла (см. рис. (1..3) поз.16);
- проверить соответствие параметров источника электропитания со значением, указанным на маркировке котла.

Подключить котел к источнику трехфазной электрической сети с отдельным нулевым рабочим и защитным проводником - 3N/PE 400B 50 Гц;

- электропитание к котлу подвести от распределительного шкафа через автоматический выключатель с комбинированной защитой. Рабочие характеристики автоматического выключателя должны быть: ток 25А и ток утечки 30мА (для КПЭМ-60/9Т и КПЭМ-60/9Т) и на ток 32А, ток утечки 30мА (для КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т...КПЭМ-250/9Т). Выключатель должен обеспечивать гарантированное отключение всех полюсов от сети питания котла и должен быть подключен непосредственно к зажимам питания и иметь зазор между контактами не менее 3 мм во всех полюсах;
- подключение котла к электросети должно быть выполнено согласно действующему законодательству и нормативам. Электроподключение должно производиться только уполномоченной специализированной службой;
 - номинальное поперечное сечение жил кабеля питания должно быть не менее:
 - 2,5 мм^{2 -} для КПЭМ-60/7T, КПЭМ-60/9T;
 - 4,0 мм² для КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7Т, (КПЭМ-80/9Т...КПЭМ-250/9Т).

Количество жил в кабеле – 5. Для подключения котла к электрической сети должен быть использован маслостойкий гибкий кабель в оболочке, не легче обычного шнура в полихлоропреновой или аналогичной синтетической оболочке (условное обозначение 60245 IEC 57).

- для подключения электропитания (модели КПЭМ-60/9Т...КПЭМ-250/9Т), используя гаечный ключ на «10», снять два болта М6 (рис 1 и рис.3 поз. 9). Отпустить щит с клеммным блоком вниз. На щит установить кабельный ввод, который поставляется в комплекте с котлом, и зафиксировать его на щите монтажном. Пропустить провода подводящего кабеля через кабельный ввод и зафиксировать гайкой кабельного ввода. Руководствуясь информационной наклейкой на клеммной колодке подключить провода подводящего кабеля к клеммному блоку. Подключение проводов подводящего кабеля выполнить в следующей последовательности:

Заземляющий провод от подводящего кабеля подключить к зажиму клеммного блока котла, обозначенным символом «PE».

Нейтральный провод от подводящего кабеля подключить к зажиму клеммного блока котла, обозначенным символами «N».

Фазные провода от подводящего кабеля подключить к зажимам клеммного блока котла, обозначенными символами «L1», «L2» и «L3» соответственно.

Провести сборку щитка с клеммной колодкой в обратном порядке.

Для подключения электропитания (модели КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80ПР) со стороны задней стенки отвернуть 4 самонарезных винта, снять заднюю крышку, пропустить провода подводящего кабеля через кабельный ввод и подключить провода подводящего кабеля согласно маркировке на клеммной колодке. Установить заднюю крышку в обратном порядке.

- монтаж и подключение котла производить так, чтобы отсутствовал доступ к токопроводящим частям без применения инструментов;
- надежно заземлить котел, подсоединив заземляющий проводник шнура питания к заземляющему зажиму контуру заземления. Заземляющий проводник должен быть в шнуре пи-

тания. Котел подключать к системе заземления соответствующей типу TN-S или TN-C-S по ГОСТ Р 50571.2-94 (МЭК 364);

- произвести ревизию соединительных устройств электрических цепей котла (винтовых и безвинтовых зажимов), при ослаблении необходимо подтянуть или подогнуть зажимы до нормального контактного давления.

Котел можно размещать отдельно или вместе с другими кухонными приборами.

При установке котла в технологическую линию приготовления пищи рядом с другими аппаратами необходимо:

- выставить все оборудование в линию;
- выставить все оборудование по высоте с помощью регулируемых опор;
- для выравнивания потенциала, при установке котла в технологическую линию, преду-

смотрен зажим «эквипотенциальность», обозначенный знаком ♥. Сечение подводящего провода к зажиму должно быть не менее 10,0мм².

Сдачу в эксплуатацию котла оформить по установленной форме.

Оформить гарантийные талоны (приложение А) – все страницы.

7 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Прежде чем включить котел, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, с указаниями по технике безопасности, элементами управления и надписями на котле.

Работу проводить в следующем порядке:

- визуально проверить целостность и надежность заземления и других элементов котла;
- залить в «рубашку» котла кипяченую воду, для чего открыть кран уровня и кран заливной воронки. Через заливную воронку залить кипяченую воду, отстоянную в течение суток. При появлении воды из крана уровня прекратить залив воды и закрыть кран уровня;
- **перед первым включением котла** провести расконсервацию внутренней поверхности варочного сосуда путем кипячения в ней чистой воды. При необходимости допускается использовать моющие средства, разрешенные к применению ФС Роспотребнадзора.
- при ежедневном использовании котла: перед включением проверить наличие воды в «рубашке», открыв кран уровня и кран заливной воронки. Если из крана уровня появится вода, уровень можно считать нормальным. Недостающее количество воды следует восполнить через наливную воронку кипяченой водой, отстоянной в течение суток, до появления воды из крана уровня. Закрыть кран уровня.

8 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Открыть крышку варочного сосуда. Установить носик крана наливного в направлении варочного сосуда. Налить требуемое количество воды в варочный сосуд.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы количество воды в варочном сосуде не превысило метку максимального уровня.

Порядок заполнения варочного сосуда продуктами определяется технологическим процессом приготовления.

ВНИМАНИЕ! Каждый раз перед началом работы кран заливной воронки всегда устанавливайте в положение «открыто». Во время работы, при появлении ровной струи пара из заливной воронки, кран заливной воронки установите в положение «закрыто».

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте осторожность при открывании и закрывании крана заливной воронки, во избежание получения термического ожога горячим паром. Используйте средства индивидуальной защиты (рукавицы и т.п.).

Закрыть крышку варочного сосуда.

Подать электрическое напряжение на котел, включив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл.», при этом загорается сигнальная лампа «Сеть»

Установить переключатель режимов в положение "3", при этом загорается сигнальная лампа "Работа".

После появления ровной струи пара из заливной воронки, кран заливной воронки установите в положение «закрыто».

После закипания воды в варочном сосуде переключатель режимов установить в положение «2» или «1» в зависимости от требуемой интенсивности кипения воды.

По окончанию приготовления продукта выключить котел – установить переключатель режимов в положение «0», при этом выключается сигнальная лампа «Работа».

Разгрузить продукт из варочного сосуда.

Обесточить котел, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке.

Вымыть варочный сосуд, протереть и оставить крышку варочного сосуда открытым.

РЕГУЛИРОВКА УСИЛИЯ ПОДНЯТИЯ КРЫШКИ ВАРОЧНОГО СОСУДА (вид сверху)

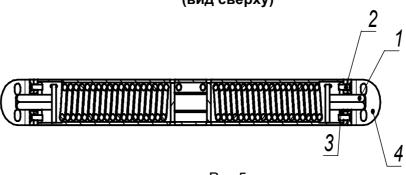


Рис.5

В процессе эксплуатации котла возможно незначительное снижение характеристики пружины, что приводит к недостаточной фиксации крышки в промежуточных положениях. С целью устранения вышеуказанного необходимо выполнить следующее:

- а) удерживая ключом шестигранник (рис.5 поз.1) вывернуть винты (рис.5 поз.2).
- б) повернуть шестигранник в сторону увеличения усилия до совмещения следующего отверстия в шайбе (рис.5 поз. 3) и кронштейне (рис.5 поз. 4)
 - в) завернуть винты (рис.5 поз. 2) до упора, затем ослабить на 1\6 оборота.
 - г) при необходимости повторить указанную операцию с другой стороны механизма.

Примечание: операция пункта г) для котлов КПЭМ-60/7Т и КПЭМ-60/9Т не выполняется (установлена одна пружина).

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! После проведения технического обслуживания обязательно внести запись с описанием проделанной работы в таблице 4 «Учет технического обслуживания» настоящего руководства.

- 9.1 В процессе эксплуатации котла необходимо выполнить следующие виды работ в системе технического обслуживания и ремонта:
- a) ETO ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации повседневный уход за котлом;
- б) ТО регламентированное техническое обслуживание комплекс профилактических мероприятий, осуществляемых с целью обеспечения работоспособности или исправности котла:
- в) TP текущий ремонт ремонт, осуществляемый в процессе эксплуатации, для обеспечения или восстановления работоспособности котла и состоящий в замене и (или) восстановлении его отдельных частей и их регулировании.
 - 9.2 Периодичность технического обслуживания и ремонтов:
 - техническое обслуживания при эксплуатации ETO ежедневно;
 - техническое обслуживания (ТО)

- 1 мес.;

- текуший ремонт (TP)

- при необходимости.
- 9.3 Ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации ЕТО производится работниками предприятий общественного питания, эксплуатирующих котел. Регламентированное техническое обслуживание ТО и текущий ТР ремонт выполняются работниками специализированных ремонтных предприятий или специалистами технических служб предприятия, эксплуатирующих котел, если они предусмотрены его штатным расписанием.

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по технике безопасности не ниже третьей.

- 9.4 Ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации включает:
- а) проверку котла внешним осмотром на соответствие правилам техники безопасности перед началом работы;
- б) проверку состояния оболочки шнура питания, световой сигнализации, включения и выключения котла перед началом работы;
 - 9.5 Регламентированное техническое обслуживание ТО включает:
- а) выполнение работ, входящих в ежедневное техническое обслуживание при эксплуатации;
 - б) выявление неисправностей котла путем опроса обслуживающего персонала;
 - в) осмотр на соответствие требованиям техники безопасности;
- г) осмотр шнура питания, внутренней проводки, электроаппаратуры, подтяжку электроконтактных соединений. Замена контактов и т. д.;
- д) проверка целостности защитного заземления от зажима контура заземления до зажима заземления котла и проверка целостности линии выравнивания потенциала;
 - е) проверка надежности крепления съемных узлов и механизмов и их подтяжка;
 - ж) очистка сливного крана от накипи и смазка кулинарным жиром;
 - з) проверка работы датчика «Сухой ход» (см. п 9.6);
 - и) очистка «рубашки» котла от накипи (см. п. 9.7) раз в два месяца;
 - к) очистка варочного сосуда от накипи (см. п. 9.8) раз в месяц.
- л) проверка цепей заземления котла. Измерение производить между зажимом заземления и между металлическими частями котла, которые доступны в процессе работы. Сопротивление заземления должно быть не более 0,10м.
 - -м) проверка отсутствия течи в местах соединения гибких шлангов;
 - 9.6 Проверка работы датчика «Сухой ход»;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл».
 - открыть кран заливной воронки (рис. 1, рис. 2 и рис. 3 поз. 6)
 - открыть кран уровня (рис. 1, рис. 2 и рис. 3 поз. 2).;
- используя отвертку с крестовым шлицом снять винты крепления задней стенки и снять стенку котла ;
 - открутить на дне котла заглушку G 1/2" и слить воду из «рубашки»;
 - установить заглушку на место;
 - установить стенку котла;

- подать электрическое напряжение на котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл»;
- установить переключатель режимов в положение «1» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11). Визуально проконтролировать включение сигнальной лампы «Сухой ход» (рис. 1 поз. 13.);
- залить воду через кран заливную воронку, при этом кран уровня должен быть открыт. Визуально проконтролировать выключение сигнальной лампы «Сухой ход».
 - установить переключатель режимов в положение «0» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11);
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
- 9.7 Очистка «рубашки» котла от накипи (очистку производить в зависимости от жесткости воды, не реже 1 раза в 2 месяца):
- обесточить котел, установить автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
 - установить кран заливной воронки в положение «открыто»;
 - снять заднюю стенку котла;
- используя гаечный ключ на «24» снять заглушку «G ½» на дне котла слить воду из «рубашки». После слива воды из «рубашки» заглушку «G ½» установить на котел;
 - установить кран контроля уровня воды в положение «открыто»;
- с учетом объема заливаемой воды в «рубашку» (см. табл. 1. пункт 10.1), через заливную воронку в «рубашку» залить средство «Золушка Антинакипин» или другое аналогичное средство для **удаления накипи**;
- через заливную воронку залить кипяченую воду. Залив воды продолжить до тех пор, пока из крана контроля уровня воды не появится вода;
 - установить кран контроля уровня воды в положение «закрыто»;
 - установить заднюю стенку котла;
 - выждать время в соответствие с инструкцией на применяемое средство;
- подать питание на котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Вкл»;
- установить переключатель режима котла в положение «2» (рис. 1, рис. 2 и рис.3 поз. 11);
 - оставить котел включенным на режиме «2» на 15 мин.
 - по истечению времени переключатель режима котла установить в положение «0»;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл»;
 - снять заднюю стенку котла;
- используя гаечный ключ на «24» снять заглушку «G ½» на дне котла и слить раствор для удаления накипи из «рубашки»;
 - установить заглушку «G ½» на основание котла;
 - установить заднюю стенку на место;
- кран уровня установить в положение «открыто». Через заливную воронку залить кипяченую воду. Залив воды продолжить до тех пор, пока из крана контроля уровня воды не появится вода.
 - установить кран контроля уровня воды в положение «закрыто».
- 9.8 Очистка варочного сосуда, крышки варочного сосуда, решетки-сита от отложений накипи (очистку производить по мере образования накипи):
 - залить воду до метки на варочном сосуде и довести ее до кипения;
- при закипании воды добавить в сосуд средство для удаления накипи. Например пищевую "лимонную кислоту" из расчета 5 г. "лимонной кислоты" на 1 л. воды;
 - прокипятить воду в соответствии с инструкцией на применяемое средство.
 - выключить котел установить переключатель режимов в положение «0»;
- слить воду из варочного сосуда, всполоснуть водой и протереть сосуд, крышку сосуда, решетку-сито сухой салфеткой или тряпкой;
- обесточить котел, установив автоматический выключатель в стационарной проводке в положение «Выкл».
 - 9.9 Обслуживание сливного крана.
- ручку крана из крайне правого положения (см. рис. 4а) перевести в крайнее левое положение (см. рис.4б);
 - подтянуть стопорный винт (рис. 4б поз.2) и снять кран. Кран снимается вверх;
 - удалить накипь с поверхности крана и внутри посадочного места крана;

- осмотреть резиновые уплотнители на наличие повреждений. При выявлении повреждения резинового уплотнителя сливного крана заменить его (код для заказа 120000019887 Кольцо резиновое к крану сливному);
 - смазать корпус крана и кольца жиром;
 - сборку производить в обратной последовательности.



Рис.4а (положение крана «открыто»)

Рис. 4б (положение крана «закрыто»)

10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Все работы по ремонту проводить на обесточенном котле, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке и вывесив табличку «НЕ ВКЛЮЧАТЬ! РАБОТАЮТ ЛЮДИ!»

Таблица 3

Рип ноисправности		
Вид неисправности.	Dana	Mananananana
Внешнее проявление и до-	Вероятная причина	Метод устранения
полнительные признаки		
1. Котел не работает, сиг-	Отсутствует напряжение в	Проверить наличие напряже-
нальная лампа «Сеть» не	электросети	ния в электросети
горит		
2. При переключении пере-	Перегорел плавкий предо-	Проверить целостность обмот-
ключателя переключатель	хранитель на блоке БУ	ки пускателей КМ1КМ3 и от-
режимов в положение «1»	КПЭМ.	сутствие замыкание светосиг-
«3», светосигнальная		нальной арматуры HL1 и HL2.
лампа «Работа» не горит,		Выяснить причину перегорания
нагрев котла не происхо-		предохранителя и заменить.
дит.	Обрыв провода от электрода	Устранить обрыв
	до БУ КПЭМ	
	Не исправен блок БУ КПЭМ	Заменить блок БУ КПЭМ
3. Постоянно горит свето-	Отсутствует вода в «рубаш-	Заполнить воду в «рубашку»
сигнальная лампа «Сухой	ке» котла.	
ход»	Обрыв провода(ов) датчика	Устранить обрыв проводов
	«Сухого хода»	
	Неисправен блок БУПК.	Заменить блок
4. Сгорает предохранитель	Короткое замыкание в цепи	Устранить замыкание.
на плате блока управления	управления пускателями.	
котлом (БУПК).	Не исправна цепь пускателя	Устранить не исправность в
	КМ1 и/или КМ2, КМ3	цепи пускателя(ей).
5. Не работает защита	Замыкание электрода на	Заменить электрод.
электронагревателей от	корпус	
«сухого хода». Сигнальная		
лампа не горит, ТЭН-ы на-		
греваются. Воды в «рубаш-		
ке» нет		
6. Сгорает(ют) резисторы	Повреждена изоляция про-	Проверить целостность изоля-
R14, R16 на плате блока	вода(ов) манометра,	ции проводов, проверить по
управления котлом (БУПК).	неправильное соединение	электрической принципиальной
	проводов манометра.	схеме правильность соедине-
	Вышел из строя манометр.	ния проводов манометра. За-
	·	менить электроконтактный ма-
		нометр.
		Заменить резистор(ы) на БУПК
		R14 и/или R16 (C2-33H-2-680
		Ом±5%, см. рис. 8)
7. Не герметичность слив-	Износ уплотнительных ко-	Заменить уплотнительные
ного крана (капает вода)	лец.	кольца.
8. Затрудненный ход (по-	Появление накипи на дета-	Очистить сливной кран от на-
ворот) сливного крана	лях сливного крана	кипи и смазать кулинарным
· · · · · ·		жиром.

11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица 4

	олица 4 Вид технического	Наименова- Краткое со- ние предпри- держание ятия, выпол-			амилия и под- сь
Дата	обслуживания выполненных нившего тех- работ ническое об- служивание		выполнивше- го работу	проверивше- го работу	

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Котел пищеварочный электрический КПЭМ-6	80/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭІ
80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КГ	ПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), зав
дской номер, соответствует ТУ 28.93	3.15-013-01439034-2002 и признан годнь
для эксплуатации.	
Дата выпуска	
личные подписи (оттиски личных клейм) должностных	х лиц предприятия, ответственных за приемку
13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ	
Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60	0/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭІ
80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КП	ТЭМ-250/9T (нужное подчеркнуть), упак
ван АО «Чувашторгтехника» согласно требованиям,	предусмотренным конструкторской док
ментацией.	
Дата упаковки	М. П. подпись
Упаковку произвел	подпись
Изделие после упаковки принял	подпись

15 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации котла - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

Средний срок службы котла 10 лет.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей котла, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации котла.

Гарантия на котел не распространяется:

- при внесении потребителем самостоятельных конструктивных изменений;
- на случаи, когда котел вышел из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в руководстве по эксплуатации;
 - уплотнительные резинки на кран слива с варочного сосуда;
 - при нарушении целостности гарантийной пломбы на электроконтактном манометре.

Время нахождения котла в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятиеизготовитель обязуется заменить дефектный котел.

Все детали, узлы и комплектующие котла, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причины выхода из строя и своевременного принятия мер для ее исключения.

Возврат рекламационных комплектующих должен производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность комплектующего на всем протяжении его транспортировки. В случае нарушения данного требования и возникновения повреждений, связанных с транспортировкой, накладная без цены, выписанная на это комплектующее отписанная изначально по Акту-рекламации, будет переоформлена на обычную накладную с ценой.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшей детали или узла котла. Деталь или узел на завод должны быть направлены с приложенным актом рекламации. В акте рекламации обязательно должны быть указаны:

- модель и серийного номера котла;
- даты изготовления и ввода в эксплуатацию котла;
- копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию, и копии удостоверения механика, обслуживающего котел.

16 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки. предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004. 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 02.06.1993, 09.01.1996, 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08, 02.11, 21.12.2004, 27.07, 16.10, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 03.06. 23.11.2009, 27.06, 18.07.2011, 25.06, 28.07.2012, 02.07, 21.12.2013, 05.05.2014, 13.07.2015, 03.07.2016, 01.05.2017, Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-Ф3) с изменениями и дополнениями от 26.01. 20.02. 12.08.1996.. 24.10.1997. 08.07. 17.12.1999., 16.04, 15.05, 26.11.2001., 21.03, 14.11, 26.11. 2002., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003, 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004, 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005, 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006, 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 r., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 r., 09.02.2009, 21.02, 24.02, 08.05, 27.07, 04.10.2010, 07.02, 06.04, 18.07, 19.07, 19.10, 21.11, 28.11, 30.11, 06.12, 08.12.2011, 05.06, 14.06, 02.10, 03.12, 29.12, 30.12.2012, 11.02, 07.05, 28.06, 02.07, 23.07, 30.09, 02.11, 02.12, 21.12, 28.12.2013, 12.03, 05.05, 23.06, 21.07, 22.10, 22.12, 29.12, 31.12.2014, 08.03, 06.04, 23.05, 29.06, 13.07, 28.11, 30.12.2015, 31.01, 15.02, 09.03, 30.03, 23.05, 03.07, 28.12.2016, 07.02, 28.03.2017, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 r., 12.07.2003 r., 01.02.2005 r., 08.02, 23.05, 15.12, 2006 r., 27.03.2007 r., 27.01.2009 r., 21.08.2012, 4.10.2012, 05.01.2015, 19.09.2015, 23.12.2015, 27.05.2016, 22.06.2016, 23.12.2016.

Рекламации направлять на адрес завода-изготовителя: 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 28. Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85. Тел. технической поддержки - (8352) 24-03-11

Электронная почта - support@abat.ru

17 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ

Хранение котла должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 по ГОСТ 15150.

Срок хранения не более 12 месяцев.

Упакованный котел следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка котла из транспортных средств должна производиться осторожно, без ударов и толчков.

ВНИМАНИЕ! Не допускается складирование упакованных котлов по высоте более чем в два яруса для хранения.

18 СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке котла на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части котла по материалам, из которых они изготовлены.

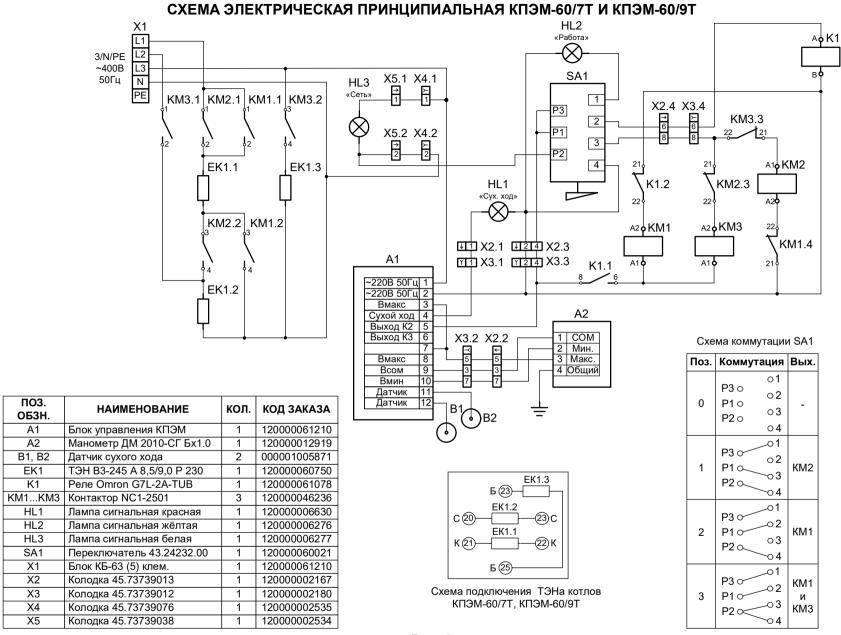


Рис. 6

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ КПЭМ-80ПР, КПЭМ-80/7T, КПЭМ-80/9T ÷ КПЭМ250Т

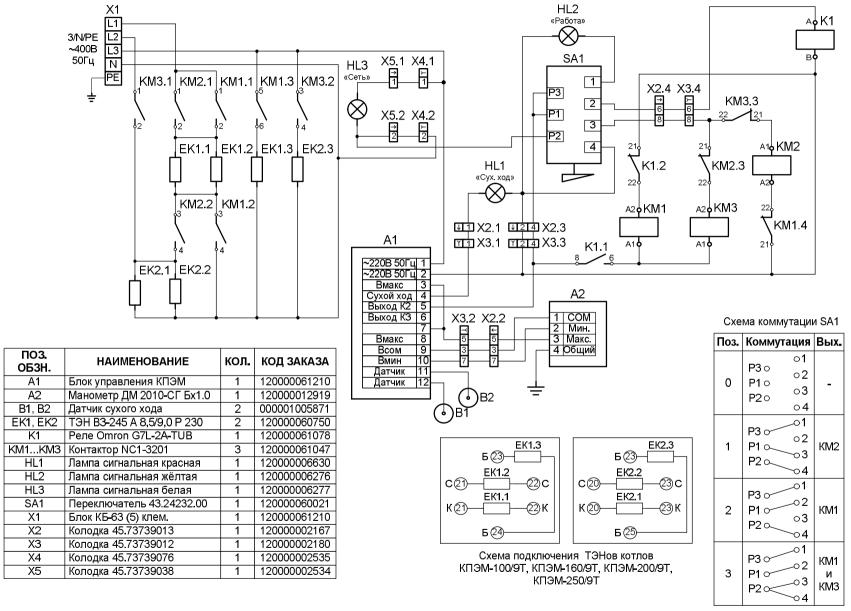


Рис. 7

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СОЕДИНЕНИЙ КПЭМ-60T ÷ КПЭМ250Т

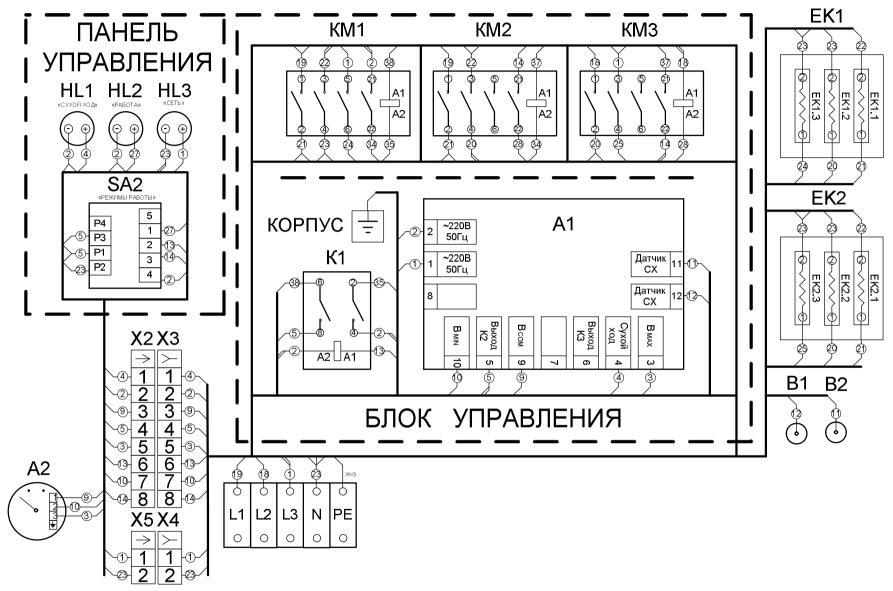


Рис. 8

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ НА БЛОКЕ УПРАВЛЕНИЯ КПЭМ-60T ÷ КПЭМ250Т

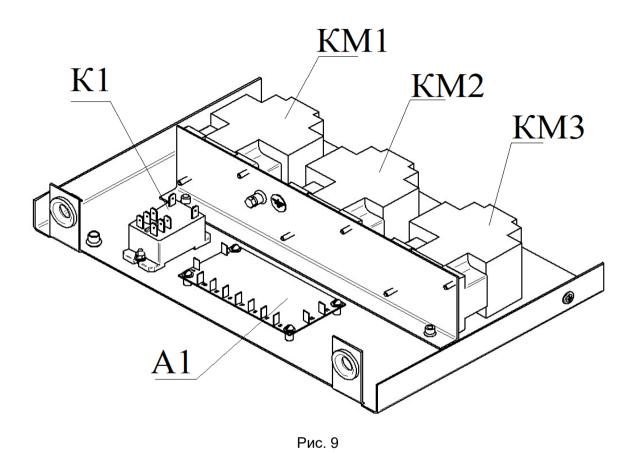


СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ КПЭМ

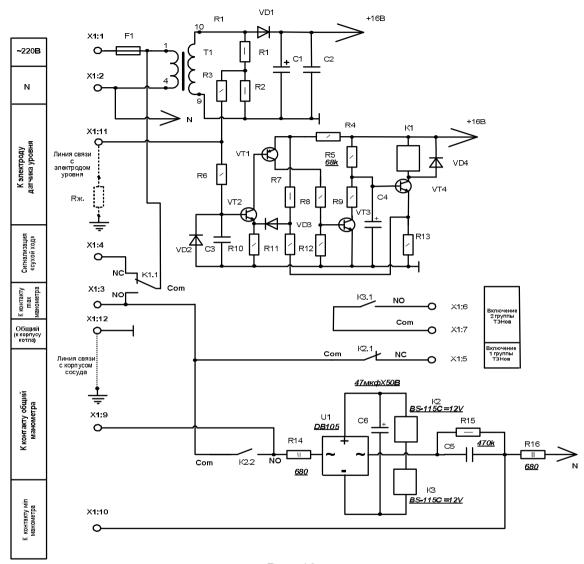


Рис. 10

Приложение А АО «Чувашторгтехника» На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ 1 Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), заводской номер КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250 /9Т (нужное подчеркнуть) соответствует ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации. месяц, год выпуска Штамп ОТК Выполнены работы дата продажи (поставки) продавцом (поставщиком) М.П. подпись Корешок талона №1 дата ввода в эксплуатацию М.П. подпись Μ Выполнены работы _____ подпись) Исполнитель Изъят «__ Исполнитель Владелец фамилия, имя, отчество подпись наименование предприятия, выполнившего ремонт (Линия отреза) и его адрес М.П. должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт

Приложение А АО «Чувашторгтехника» На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ 1 Котел пищеварочный электрический КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужное подчеркнуть), заводской номер КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250 /9Т (нужное подчеркнуть) соответствует ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации. месяц, год выпуска Штамп ОТК ФИО Выполнены работы дата продажи (поставки) продавцом (поставщиком) М.П. подпись Корешок талона №2 дата ввода в эксплуатацию М.П. M.⊓. подпись Выполнены работы Ľ 201 Исполнитель Исполнитель Владелец фамилия, имя, отчество подпись (Линия отреза) наименование предприятия, выполнившего ремонт и его адрес М.П. должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт

			Прил	южение А
0ПР,			АО «Чува 428020, Чувашская Республика,	шторгтехника» г. Чебоксары, Базовый проезд, 28
9-W			ТАЛОН №3 НА ГАР	АНТИЙНЫЙ РЕМОНТ
КПЭ			1 Котел пищеварочный электри	ческий КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-60/9Т,
9T,			КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ	I-80/7T, КПЭМ-80/9T, КПЭМ-80ПР,
КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-80ПР, 250 /9Т (нужное подчеркнуть)			КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т (нужно	е подчеркнуть), заводской номер
7Т, КП ркнуть			•	01439034-2002 и признан годным
//9Т, КПЭМ-80/7Т, КП: (нужное подчеркнуть			для эксплуатации.	
КПЭ			месяц, г	од выпуска
9Т, I нуж		0	Штамп ОТК	
))) 1	Ā.	0 О.И.О	2	
la №3 :60/7T, КПЭМ-6 КПЭМ-250 /9T	Выполнены работы		дата продажи (поставки) продавцом (поставщиком)
🛨	HPI D		М.П.	-
Ne3 17/0 173/	лне		3	подпись
юна IM-6 , К	ЫПО		дата ввода в	в эксплуатацию
тал КПЭ 0/9Т	Ω	M. Li	М.П.	подпись
ого 0го 1-20		≥	Выполнены работы	
Корешок талона №3 рочного электрического КПЭМ-60/7Т КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ		1		
T, K	<u> </u>			
50/9	201	(a)		
		(подпись		
очно		<u>(I</u>		_
Bape				
ище 0/91				
т котла пищев КПЭМ-100/9Т,	^	_ _ _		
котл ПЭЛ	<u></u>	Пел		
На гарантийный ремонт котла пищеварочного КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-	Изъят «	Исполнитель	Исполнитель	Владелец
ийный			фамилия, имя, отчество	подпись
гарант		отреза)	наименование предприя	тия, выполнившего ремонт
Ha		(Линия отреза)	и его М.П	о адрес
			_	
			должность и подпись руководите	еля предприятия, выполнившего ремонт

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



BEPTHONKAT BEETETRIS

№ TC RU C-RU.MX11.B.00244

Серия RU

No 0142147

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз". Место нахождения: 420127, Россия, Республика Татарстан, г.Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2; адрес места осуществления деятельности. 420127, Россия, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2. Аттестат рег. № RA.RU.11MX11, внесен в реестр 21.12.2015. Телефон: +78435713242, адрес электронной почты: souz7@mail.ru

Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия. Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28, адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28, ОГРН: 1022101131051, Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д. 28, адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

ПРОДУКЦИЯ Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания: КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-160-О, КПЭМ-200-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР по ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ». Серийный выпуск,

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколов испытаний №S2-173-17 от 30.10.2017. №S2-180-17 от 15.11.2017, №S2-182-17 от 16.11.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), акта о результатах анализа состояния производства от 15.11.2017 Органа по сертификации АНО "ЦИиС "Союз" (аттестат аккредитации №RA.RU.11MX11). Схема сертификации 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см. Приложение - бланк №0062314). Условия хранения по группе 4 ГОСТ 15150-69. Срок хранения 1 год. Срок службы 10 лет. ATHEN PA

ЭРОК ЛЕЙСТВИЯ 0103

28.11.2017

27.11.2022 ПО

включительно

ководитель (уполномоченное 🗱 цо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Петряков Николай Владимирович

Сафиуллин Азат Гаптрафикович

МОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-RU.MX11.B.00244

Серия RU № 0062314

Сведения по сертификату соответствия

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента:

ГОСТ МЭК 60335-1-2008 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,

ГОСТ IEC 60335-2-47-2012 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»,

ГОСТ 12.2.092-94 «Система стандартов безопасности труда. Оборудование электромеханическое и электронагревательное для предприятий общественного питания. Общие технические требования по безопасности и методы испытаний»

> уководитель (уполномоченное ицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Петряков Николай Владимирович

Сафиуллин Азат Гаптрафикович

EHC

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество "Чувашторгтехника" ОГРН: 1022101131051

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

в лице генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

заявляет, что котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания: КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-160-О, КПЭМ-200-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР

изготовитель: Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28 ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ».

код ТН ВЭД ЕАЭС 8419 81 800 0, серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов испытаний №S2-174-17 от 30.10.2017, №S2-181-17 от 15.11.2017, №S2-183-17 от 16.11.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21МЕ46), акта производственного контроля АО «Чувашторгтехника» от 15.11.2017. Схема декларирования 3д.

Дополнительная информация

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см.Приложение \mathbb{N}^1 на одном листе). Условия хранения по группе 4 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 12 месяцев. Срок службы – 10 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 19.11.2022 включительно

М.П.

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

EAOC N RU A-RU.MX11.B.00126

(подпись)

Дата регистрании декларации о соответствии: 27.11.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.MX11.B.00126

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе

обеспечивается соблюдение требований технического регламента

Обозначение стандарта	Наименование стандарта		
FOCT IEC 60335-1-2015	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,		
ΓΟCT IEC 60335-2-47-2012	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»		

(подпусь)

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович (Ф.И.О. заявителя)



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28

Основной государственный регистрационный номер 1022101131051

Телефон: +78352560600, Адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

в лице генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

заявляет, что Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания, модели согласно приложению № 1 на 1 листе

Изготовитель Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28

Продукция изготовлена в соответствии с Техническими условиями ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ» Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8419 81 800 0

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

протоколов испытаний №№ 33Н/3-29.11/17, 34Н/3-29.11/17 от 29.11.2017 года, выданных Испытательным центром "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP", регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.21ЩИ01, эксплуатационных документов, перечня стандартов, требованиям которых соответствует продукция, Схема декларирования соответствия: 3д

Дополнительная информация

(полпись

Требования технических регламентов соблюдаются в результате применения на добровольной основе стандартов: раздел 4 ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи индустриальные. Нормы и методы измерений; разделы 4 и 5, подраздел 7.2 ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний; разделы 5 и 7 ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009) Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний; раздел 5 ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008) Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний; ГОСТ 30804.6.4-2013 (ІЕС 61000-6-4:2006) Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний; ГОСТ 30804.6.2-2013 (ІЕС 61000-6-2:2005) Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок службы 10 лет.

Декларация о соответ твии денствительна с даты регистрации по 28.11.2022 включительно

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

м.п. Регистрационный номер декларании о соответствии: ЕАЭС № RU Д-RU.АБ37.В.18464

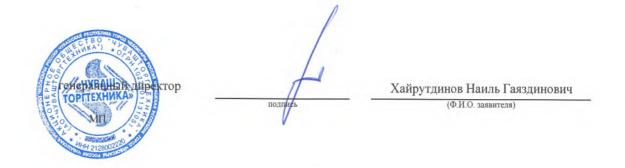
Дата регистрации декларации о соответствии: 29.11.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ №1 ЛИСТ 1 к ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.AБ37.B.18464

Сведения о декларации о соответствии

Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания, модели КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-160-ОМР, КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-100-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-200-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ1, КПЭМ-250-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-350-ОМ1, КПЭМ-250-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ1 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ11 со сливным краном кр



	"г.
владельцем оборудования	
владельцем осорудования	(наименоваеме и адрес организации,
и представителем специализи	должность, фамилия, имя, отчество) ированной организации
	(наименование организации)
(должнос	сть, фамилия, имя, отчество, 🎚 удостоверения)
в том,что изделие	
Дата выпуска ""	r.
пущено в эксплуатацию "	" г. электромехаником
(наиме	енование специализированной организации)
 ,выданное ""	енование организации, выдавшей удостоверение)
nowania ulimura ne acantum	
nogotino apainto na occinyana	(наименование организации)
	(фамилия, имя, отчество)
	(фамилия, имя, отчество) нтажа и обслуживания торгово-технологического оборудования
удостоверение на право мог	(фамилия, имя, отчество) нтажа и обслуживания торгово-технологического оборудования
удостоверение на право мог	(фамилия, имя, отчество) нтажа и обслуживания торгово-технологического оборудования г.
удостоверение на право мог 1 , выданное ""	(фамилия, имя, отчество) нтажа и обслуживания торгово-технологического оборудования г. (наименование организации)
удостоверение на право мог в, выданное "" Владелец	(фамилия, имя, отчество) нтажа и обслуживания торгово-технологического оборудования г. (наименование организации)



3AO

«Тулаторгтехника»

300004, г. Тула, ул. Марата, 63 тел.: (4872) 41-05-04, 41-07-14, 46-97-69

факс: (4872) 41-04-38, 46-97-16

www.torgtech.com
E-mail: torgtech@tula.net
sales@torgtech.com

Сковороды электрические, секционные, модулированные, с наклоняемой чашей, типа СЭСМ

ПАСПОРТ и руководство по эксплуатации (ПС и РЭ)



В связи с систематически проводимыми работами по совершенствованию конструкции выпускаемых изделий, возможны некоторые расхождения между данным паспортом и поставляемым изделием, не влияющие на условия монтажа и эксплуатации этого изделия.

1. Основные сведения об изделии

- 1.1 Сковороды электрические типа СЭСМ (далее по тексту "сковороды") предназначены для эксплуатации на предприятиях общественного питания в качестве универсального электротеплового аппарата, используемого для жаренья основным способом и во фритюре, для тушения, припускания, пассерования, а также для приготовления на пару мясных, рыбных, овощных блюд и кулинарных изделий.
- 1.2 Документы, подтверждающие соответствие изделия требованиям законодательства РФ, представлены на www.torgtech.com

13. Гарантии изготовителя

- 13.1 Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня ввода сковороды в эксплуатацию, при условии, что срок хранения сковороды на складе потребителя не превысил 6 месяцев со дня отгрузки сковороды изготовителем для действующих и 9 месяцев для строящихся предприятий, при соблюдении условий транспортирования. хранения, монтажа, эксплуатации и обслуживания.
- 13.1.1 Условия транспортирования и хранения, в части воздействия климатических факторов, по группе 4 (Ж2) ГОСТ15150. Хранение на складах, не более чем, в два яруса.
- 13.1.2 Условия транспортирования, в части воздействия механических факторов лёгкие (Л) ГОСТ23170.
- 13.2 В течение гарантийного срока, ЗАО «Тулаторгтехника» гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену, вышедших из строя, частей, в том числе и покупных.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов. ЗАО «Тулаторгтехника» обязуется заменить дефектное изделие на новое.

13.3 Гарантийные обязательства не распространяются на случаи, когда сковорода вышла из строя по вине потребителя, в результате не соблюдения требований паспорта и руководства по эксплуатации.

14. Сведения о рекламациях

Рекламации изготовителю предъявляются потребителем в порядке и в сроки, установленные российским законодательством.

Для предъявления рекламации необходимы следующие документы:

- 1. Копия свидетельства о приёмке (из паспорта сковороды).
- 2. Акт пуска сковороды в эксплуатацию.
- Копия удостоверения механика, производившего монтаж и обслуживание сковороды, или копия договора с обслуживающей специализированной организацией.
- 4. Акт рекламации.

10. Назначенные срок службы, ресурсы и срок хранения

- 1. Срок службы сковороды 5 лет, со дня ввода сковороды в эксплуатацию, при эксплуатации в 1 смену.
 - 2. Ресурс сковороды до первого ТО 1 месяц; до первого ТР 3 месяца.
 - 3. Межремонтный ресурс не более 3 месяцев, в течение срока службы.
- 4. Срок хранения на складе потребителя не более 6 месяцев со дня отгрузки сковороды изготовителем для действующих и не более 9 месяцев для строящихся предприятий, при соблюдении условий хранения, приведённых в п.п. 13.1.1 и 13.1.2 настоящего ПС и РЭ.

11. Свидетельство о приёмке

Сковорода СЭСМ	Nº
соответствует требованиям эксплуатации.	ТУ5151-007-01438786-02 и признана годной для
Дата выпуска:	
Изделие принял:	
12. Свидетель	ьство о консервации и упаковке
Консервации подлежат тольк	ко чаши сковород, отлитые из чугуна.
Сковорода СЭСМ	
	исервации на ЗАО «Тулаторгтехника», согласно иным конструкторской документацией.
Дата консервации и упаковки	1

Изделие принял: _____

2. Характеристики сковород

Таблица 1

No	Наименование		Зна	зчение д	,ля типор	размеро	в сковор	од	
Nº	параметров	СЭСМ- 0,2Н	СЭСМ- 0,ЗН	CЭCM- 0,45H	C3CM- 0,55H	СЭСМ- 0,7Н	СЭСМ- 0,25ЛЧ		СЭСМ- 0,5ЛЧ
1	Площадь пода чаши, м²	0,22	0,32	0,47	0,58	0,73	0,28	0,42	0,53
2	Полезный номинальный объем чаши, дм³	30	40	60	80	100	40	60	75
3	Мощность, кВт	4	6	9	12	15	6	9	12
4	Род тока			Пере	еменный	трехфа	зный		
5	Частота, Гц				51)			
6	Напряжение, В			380 (: нулевь	м прово	дом		
7	Напряжение на нагрева- тельных элементах, В				22	0			
8	Диапазон регулирования температуры пода °C	От 50 до 300							
9	Время разогрева пода до 300°С, мин, не более	25 35							
10	Время подогрева номи- нального объема продукта на 35°C. мин. не более	30							
	Габаритные внутренние размеры чаши, мм:								
11	длина ширина (глубина) высота от пода до метки	460 525 130	680 525 120	1000 525 120	1250 525 130	1570 525 130	660 495 125	980 495 125	1230 495 125
12	Габаритные размеры сковороды, мм: длина	580 800	800 800	800	800	800	800 800	1120 800	1370 800
	ширина (глубина)	850	850	850	850	850	850	850	850
13	Масса, кг, не более	65	80	110	145	180	130	165	200

^{*} размер регулируемый

Примечание:

- 1. СЭСМ-0,25 ЛЧ, СЭСМ-0,5ЛЧ чаши сковород отлиты из чугуна.
- 2. СЭСМ-0,3Н чаша сковороды выполнена из нержавеющей стали.
- 3. Дно чаши сковороды СЭСМ-0,3Н имеет технологический прогиб.

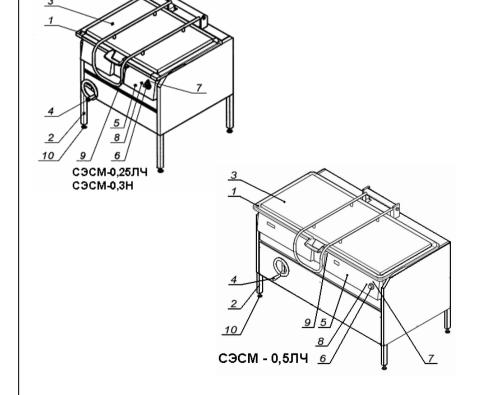
3. Комплект поставки

Таблица 2

Nº	Наименование	Кол - во шт.
1	Сковорода СЭСМ-	1
2	Опоры регулируемые	4
3	ПСиРЭ	1
4	Упаковка	1

4. Устройство сковороды

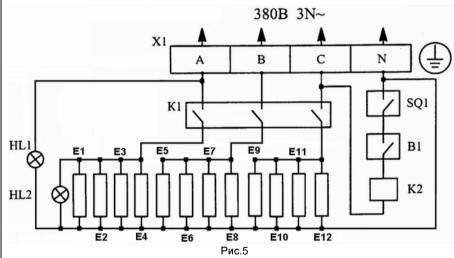
4.1 Общий вид сковород представлен на рис. 1



Обозначение	Наименование	
ΧI	Клеммная колодка	1
К1	Контактор КМ1-1201	1
К2	Катушка контактора	
SQ1	Микропереключатель	
B1	Терморегулятор капиллярный L капелл. = 1,5м	1
E1E6	ТЭН 93A 13/1,0 T 220	
HL1, HL2	Арматура светосигнальная	2

Схема электрическая, принципиальная для сковороды

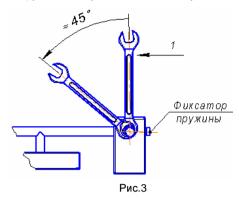
СЭСМ-0,5ЛЧ (мощность 12кВт)



Обозначение	Наименование		
XI	Клеммная колодка		
K1	Контактор КМ1-2501		
K2	Катушка контактора		
SQ1	Микропереключатель	1	
B1	Терморегулятор капиллярный L капелл. = 1,5м	1	
E1E12	ТЭН 93А 13/1,0 Т 220	12	
HL1, HL2	Арматура светосигнальная	2	

Рис.1

Для регулировки пружины следует выполнить следующие действия (см. рис.3):



- 1. Вывернуть фиксатор пружины кручения на 4...5мм, компенсируя усилие пружины при помощи ключа на «17», в направлении «1».
- 2. Натянуть пружину, повернув ключом ось пружины на угол $\approx 45^{\circ}$
- 3. Удерживая ключ в этом положении, завернуть фиксатор пружины на 4...5мм так, чтобы он вошёл в отверстие фиксирующей втулки.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при регулировке пружины. Усилие на ключе может достигать 17...20кг.

Схема электрическая, принципиальная для сковород

СЭСМ-0,25ЛЧ и СЭСМ-0,3Н (мощность 6кВт)

380B 3N~

X1 A B C N =

K1 SQ1

HL2 E1 E2 E3 E4 E5 E6

Puc.4

1 - чаша; 2 - рама; 3 - крышка; 4 - механизм наклона чаши; 5 - правая лицевая панель чаши; 6 - датчик-реле температуры; 7 - лампа "сеть"; 8 – лампа "работа": 9 - винт крепления лицевой панели чаши: 10 - опора регулируемая

4.2 Сковорода представляет собой прямоугольную чашу (рис.1, поз.1), боковые цапфы которой шарнирно закреплены на раме (рис.1, поз.2).

Нагрев чаши осуществляется ТЭНами, установленными под подом чаши. ТЭНы вставлены и закреплены с тыльной стороны чаши. Обслуживание и замена ТЭНов производится при открытой крышке, наклонённой в крайнее положение чаше и снятом кожухе (рис.2, поз. 1), для чего необходимо вывернуть 4 винта (рис.2, поз.2), крепящие кожух к чаше.

Сковорода оборудована терморегулятором капиллярным (рис.1,поз.6) пода чаши и сигнальными лампами (рис.1 поз.7, 8), установленными на правой лицевой панели (рис.1, поз. 5) чаши.

Лампа «сеть» (рис.1,поз.7) сигнализирует о включении сковороды в электросеть. Лампа "работа" (рис.1, поз. 8) сигнализирует о подаче напряжения на ТЭНы.

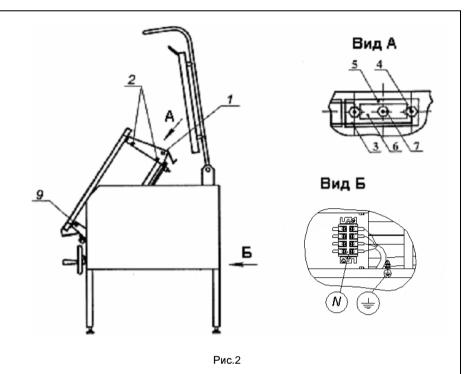
Лампа "работа" также служит меткой, напротив которой устанавливается лимбом датчика-реле необходимая температура пода чаши.

Для удобства обслуживания, правая лицевая панель (рис.1,поз.5) может быть откинута на петлях, для чего необходимо вывернуть 2 винта (рис.1, поз.9 и рис.2, поз.9), крепящие панель к чаше.

Чаша накрывается откидной крышкой (рис.1, поз.3), снабженной пружинным механизмом, который обеспечивает легкий подъем и фиксацию крышки в открытом положении.

Слева, на раме, размещен механизм наклона чаши (рис.1, поз.4). Наклон чаши, для выгрузки продукта, осуществляется, при открытой крышке, вращением маховика по направлению стрелки "наклон". Возврат чаши в рабочее положение осуществляется вращением маховика в противоположную сторону. При наклоне чаши, с включенными ТЭНами, на угол более 12° от горизонтали, ТЭНы автоматически выключаются.

Регулируемые опоры (рис.1, поз.10) позволяют производить регулировку сковороды в горизонтальной плоскости и регулировку высоты сковороды в диапазоне от 840 до 860 мм.



- 1 кожух; 2 винты крепления кожуха; 3 шины; 4 гайка крепления шины;
- 5 пластина; 6 распорная планка; 7 гайка крепления распорной планки
- 9 винт крепления лицевой панели чаши

5. Меры безопасности

- 5.1 Сковорода относится к приборам класса защиты 1 от поражения электрическим током. Код IP20.
- 5.2 Установка, техническое обслуживание и ремонт сковороды должны производиться специалистами по монтажу и ремонту торгово технологического оборудования, прошедшими обучение и имеющими группу по электробезопасности не ниже 3, и соответствующее удостоверение.
- 5.3 Обслуживающий персонал должен пройти инструктаж по охране труда на рабочем месте, ознакомиться и выполнять требования руководства по эксплуатации.

9.5 Указания по устранению отказов и повреждений:

Nº	Наименование	Возможная причина	Указания по устранению
1	Под сковороды медленно или неравномерно нагревается	Неисправны ТЭНы	Заменить неисправные ТЭНы (п.9.5.1)
2	При включении сковороды в электросеть лампа "сеть" не горит	Нет напряжения в сети, либо неисправна лампа	Подать напряжение на вход сковороды, либо заменить лампу (п.9.5.2)
3	При включении датчика- реле температуры лампа "работа" не горит	Неисправен датчик- реле, либо лампа	Заменить неисправны е приборы (п.9.5.2.)
4	При выключении датчикареле либо при наклоне чаши сковороды лампа "работа" горит	Неисправны пускатель, либо микровыключа- тель или датчик-реле	
5	Крышка не фиксируется в открытом положении	Ослабла пружина	Отрегулировать(п.9.5.4)
6	Затруднен наклон чаши сковороды	Отсутствует смазка на винте механизма наклона	Смазать винт консистентной смазкой

<u>Все отказы и повреждения устраняются только специалистами по монтажу и ремонту торгово-технологического оборудования.</u>

9.5.1 Для доступа к ТЭНам, необходимо снять кожух (рис.2, поз.1), вывернув 4 винта (рис.2, поз.2).

Для замены вышедшего из строя ТЭНа, необходимо:

- отвернуть гайки (рис. 2, поз. 4) и снять с ТЭНа шины (рис.2, поз.3);
- отвернуть гайку (рис. 2, поз. 7) и снять распорную планку (рис.2, поз. 6), заменить ТЭН:
- сборку произвести в обратной последовательности.
- 9.5.2 Для доступа к датчику-реле температуры и сигнальным лампам, необходимо вывернуть два винта (рис.1, поз.9 и рис.2, поз. 9) и откинуть правую лицевую панель чаши (рис.1, поз. 5) на петлях.
- 9.5.3 Для доступа к пускателю и микропереключателю необходимо снять заднюю облицовочную панель сковороды.
- 9.5.4 При эксплуатации сковороды, возможно незначительное снижение упругости пружины, которая помогает поднимать и фиксировать крышку в открытом положении.

9. Техническое обслуживание

9.1 Общие указания.

В техническое обслуживание сковороды входят:

Наименование	Периодичность	Исполнители
1. Межремонтное обслуживание (МО)	Ежедневно	Обслуживающий персонал
2. Текущий осмотр (ТО)	Один раз в месяц	Специалисты по монтажу и ремонту торгово-технологического оборудования
3. Текущий ремонт (ТР)	Один раз в три месяца	

- 9..2 Перечень работ, входящих в МО:
- эксплуатация сковороды в соответствие требованиям руководства по эксплуатации:
 - санитарная обработка сковороды.
 - 9.3 Перечень работ, входящих в ТО:
 - проверка технического состояния сковороды (внешний осмотр);
- проверка состояния изоляции электропроводов, чистка и затяжка контактных соединений токоведущих цепей и заземления;
 - смазка винта механизма наклона чаши консистентной смазкой.
- проверка работы пружинного механизма фиксации крышки сковороды и, при необходимости, его регулировка (п.9.5.4, рис.3)
 - 9.4 Перечень работ, входящих в ТР:
 - работы, входящие в ТО;
- проверка состояния изоляции электропроводов, при необходимости, чистка и подтяжка контактных соединений токоведущих частей и заземления.
 - проверка сопротивления изоляции (не менее 2МОм)
- проверка сопротивления (не более 0,1Ом) между зажимом заземления и доступными металлическими частями сковороды, которые, в результате нарушения электроизоляции, могут оказаться под напряжением.
 - проверка тока утечки (не более 2мА на 1кВт мощности).

5.4 Запрещается:

- включать сковороду в электросеть без заземления и защитного отключения;
- погружать сковороду в воду;
- мыть сковороду струей воды;
- эксплуатировать неисправную сковороду;
- производить санитарную обработку, ТО и ТР включенной в электросеть сковороды;
 - нагревать незагруженную сковороду до температуры пода чаши более 150°,
 - оставлять включенной незагруженную сковороду.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при загрузке и разгрузке чаши продуктами, а так же, при открывании крышки во время работы сковороды.

6. Монтаж, сборка и подготовка сковороды к эксплуатации

- 6.1 Проверить состояние упаковки.
- 6.2 Распаковать сковороду.
- 6.3 Ознакомиться с ПС и РЭ.
- 6.4 Проверить комплектность.
- 6.5 Удалить консервационную смазку (касается только сковород с чашами, отлитыми из чугуна).

<u>Примечание:</u> Наружные поверхности сковороды, с целью сохранения внешнего вида при транспортировании и монтаже, защищены плёнкой, которую, перед началом эксплуатации необходимо аккуратно удалить.

После удаления плёнки рекомендуем протереть панели с использованием средства для чистки нерж. стали (например - 3M Stainless Steel Cleaner или аналогичным).

- 6.6 Произвести визуальный осмотр сковороды.
- 6.7 Ввернуть регулируемые опоры (рис. 1, поз. 10) в резьбовые отверстия, расположенные в ножках рамы.
- 6.8 Заземлить сковороду отдельным проводом. Зажим заземления расположен рядом с клеммной колодкой (рис. 2, вид Б).

6.9 Проверить сопротивление изоляции сковороды, которое должно быть не менее 2 МОм.

6.10 Проверить ток утечки, который не должен превышать 2 мА на 1кВт потребляемой сковородой мощности.

6.11~ Подключить клеммную колодку (рис. 2, вид Б) к электросети U=380B согласно маркировке.

Подвод электропитания к сковороде произвести через автоматический выключатель типа АЕ, АП или аналогичный.

Рекомендуем, подвод электропитания к шкафу производить, скрытой в полу, трубной разводкой. Диаметр трубы – не мене 1/2" (Ø=22мм).

Электропровода, заводимые в сковороду, до клеммной колодки, должны иметь термоустойчивую изоляцию, с температурой длительной эксплуатации не менее 150°C.

- 6.12 Установить сковороду на место, произвести выравнивание чаши по высоте и в горизонтальной плоскости по уровню, при помощи регулируемых опор (рис. 1, поз. 10).
- 6.13 Протереть чашу и крышку сковороды влажной салфеткой с моющим средством и просушить.
- 6.14 После монтажа, перед пуском в эксплуатацию, необходимо прокалить сковороду в течение 30 мин при температуре пода 125°C.

7. Порядок работы

- 7.1 Налить в чашу растительное масло или положить жир, закрыть крышку (рис. 1, поз. 3).
- 7.2 Подключите сковороду к электросети, включив автоматический выключатель, при этом должна загореться сигнальная лампа "сеть" (рис. 1, поз. 7).
- 7.3 Установить лимбом датчика-реле температуры (рис. 1, поз. 6) температуру пода чаши, соответствующую требованиям технологии обработки продукта, при этом должна загореться сигнальная лампа "работа" (рис. 1, поз. 8).
- 7.4 После того, как лампа "работа" погаснет, открыть крышку и загрузить продукт, затем крышку закрыть.
- 7.5 После окончания приготовления продукта отключить напряжение, подаваемое на нагревательные элементы, установив лимб датчика-реле температуры в положение "ОТКЛ".
- 7.6 Отключить сковороду от электросети (погаснет лампа "сеть") и открыть крышку.
- 7.7 Выгрузить готовый продукт, вращая маховик механизма наклона чаши (рис. 1, поз. 4) по стрелке "наклон".
 - 7.8 Очистить чашу от остатков продукта.

Примечание: Во избежание царапин на рабочих поверхностях чаши из нержавеющей стали, не применяйте при чистке металлические ножи, скребки, щетки и т. п.

- 7.9 Дать чаше остыть, затем произведите санитарную обработку чаши, крышки и другие загрязненные поверхности сковороды, с использованием моющего средства и протрите их насухо.
- 7.10 Опустить чашу в рабочее положение, вращая маховик механизма наклона чаши в направлении обратном стрелке "наклон", закрыть крышку.

8. Рекомендации по эксплуатации сковороды

- 8.1 Не допускайте перегрева сковороды и подгорания масла. Помните, что температура кипения масла 160 180°C.
- 8.2 Разогревайте холодную сковороду при установке температуры пода не более 200°С, с переключением, после загрузки, на температуру, предусмотренную технологией приготовления продукта.
- 8.3 Рекомендуемая температура пода сковороды при различных технологических операциях:
- жаренье, тушение, припускание, пассерование рыбы, мяса, птицы, овощей 150 -175°C;
- кипячение воды и приготовление большого объема "первых" и "третьих" блюд $250 300^{\circ}$ C.
- 8.4 Учитывайте, что после отключения сковороды в конце процесса приготовления, под сковороды сохраняет рабочую температуру в течение 10-15 минут, в зависимости от количества приготавливаемого продукта.

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



GEPTNOMKAT GOOTBETGTDM

Nº TCRU C-RU.MX11.B.00060

Серия RU

№ 0077658

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации электрооборудования Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз", Адрес: 420044, г. Казань, ул. Чистопольская, д. 5, Фактический адрес: 420127, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2, Телефон: (843) 5713242, Факс: (843) 5713242, E-mail: souz7@mail.ru, Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11МX11, выдан 05.11.2013, Росаккредитация

ЗАЯВИТЕЛЬ Закрытое акционерное общество "Завод Совиталпродмаш", Адрес: 425000, Россия, Республика Марий Эл, Волжск, ул. Промбаза, 1, Фактический адрес: 425000, Россия, Республика Марий Эл, Волжск, ул. Промбаза, 1, ОГРН: 1031205002828, Телефон: +78363158300, Факс: +78363158311, E-mail: reception@sovital.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Закрытое акционерное общество "Завод Совиталпродмаш", Адрес: 425000, Россия, Республика Марий Эл, Волжск, ул. Промбаза, 1, Фактический адрес: 425000, Россия, Республика Марий Эл, Волжск, ул. Промбаза, 1

ПРОДУКЦИЯ Плиты электрические для предприятий общественного питания по ТУ 5151-004-14479555-2011 "Плиты электрические для предприятий общественного питания", серийный выпуск, (см. Приложение – бланк № 0062278)

код тн вэд тс

8419 81 800 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний №S2-088-14 от 09.06.2014 Испытательного центра электрооборудования АНО "Центр испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21МЕ46, срок действия до 16.12.2015), акта о результатах анализа состояния производства от 26.05.2014

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия хранения по группе 2 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 6 месяцев. Срок службы - 10 лет. Схема сертификации 1с

ОРОК ДЕЙСТВИЯ С

14.07.2014

по 13.07.2019

включительно

руководитель (уполномоченное домо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) -9974y

Н.В. Петряков

А.Г. Сафиуллин

, www.opcion.ru (лицензия № 05-65-09/003 ФНС РФ) , тел. (495) 726 4742, Москва, 2013

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC _RU C-RU.MX11.B.00060 ______ Серия RU № 0062278

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8419 81 800 9	Плиты электрические для предприятий общественного питания: ПЭ-722О ПЭ-722ДН ПЭ-724О ПЭ-724ШК ПЭ-726О ПЭ-726ШК ПЭ-804О ПЭ-806Ш ПЭ-806Ш ПЭ-806Ш ПЭ-812ОН ПЭ-812ОН ПЭ-812Ш ПЭ-814Ш ПЭ-814Ш ПЭ-814Ш ПЭ-902О ПЭ-902ДН ПЭ-904О ПЭ-906О ПЭ-906ШК	ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", ТУ 5151-004-14479555-2011

уководитель (уполномоченное жицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) (подписы)

4 9 2 4 9 (подписы)

Н.В. Петряков

А.Г. Сафиуллин

Описание RADA ПЭ-8120H-01

Главным условием использования возможностей этой плиты считается использование высококачественной наплитной посуды. С помощью такого тандема владелец может приготовить блюда разной сложности и после готовки складировать отработанную чистую посуду вместе с другими кухонными приборами внутрь плиты. Последнее стало возможным благодаря удобной конструкции приспособления, компактных габаритов и наличия специальной полочки.

Плита электрическая ПЭ-812ОН-01 (модель 2015) используется в торговых точках, где требуется приготовление блюд, а не только реализация готовой пищи, а также в кафе, столовых и прочих заведениях общественного питания.

Немаловажным фактором, влияющим на покупку устройства, выступает износоустойчивость, которая в данном случае высока за счет нескольких составляющих. Плита получила каркас на базе профильной трубы, которая поддавалась гальванической обработке, а также столешница и фронтальная часть изготавливались из нержавейки. Вмонтированная полка вместе с боковинками состоит из оцинкованного материала, который дополнительно покрыт порошковой краской, позволяющей сохранить привлекательный внешний вид, избегая образования случайных царапин.

Среди прочих положительных сторон необходимо отметить:

ступенчатый тип настройки конфорок в разрезе мощности;

трио рабочих режимов;

ножки, настраивающиеся по высоте;

качественную упаковку, включая деревянный поддон;

ручки-переключатели из материала, не поддающегося влиянию температур;

поддон для пищевых отходов (выдвигается по требованию).

Технические характеристики RADA ПЭ-8120H-01

Производитель:	RADA
Страна:	Россия
Модель:	ПЭ-8120Н-01
Габариты, мм:	550x850x860 мм
Напряжение, В:	380
Мощность, кВт:	5.5
Температурный режим, °С:	420
Время нагрева:	25 мин
Вес, кг:	58,7
Панель управления:	электромеханическая
Диаметр конфорок, мм:	415x285
Форма конфорок:	плоская
Наличие духовки:	нет
Количество конфорок:	2
Исполнение конфорок:	секционная
Артикул:	9103
Срок поставки:	под заказ

c. 22 MOK-150M P3

Приложение М

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ при эксплуатации машин картофелеочистительных периодического действия МОК-150М (Д2) и МОК-300М (Д2)

К работе на машине допускаются лица, прошедшие обучение по программе технического минимума и инструктаж по технике безопасности, ознакомленные с принципом действия машины, ее конструкцией и получившие навыки для обеспечения нормальной работы машины.

Машина должна быть полностью укомплектована. Снятие каких-либо деталей и эксплуатация машины без них не допускается.

Электрический монтаж машины следует производить в соответствии с действующими правилами включения электросиловых установок данной мощности, а также правилами техники безопасности.

Машина должна быть надежно заземлена.

Ежедневно перед включением машины необходимо проверить надежность соединения заземляющего провода. Место заземления (болт с шайбой) указано условным обозначением. При неправильном и некачественном заземлении возможно поражение током оператора работающего у машины.

Попадание влаги на детали электрооборудования и включение машины в этом состоянии не допускается.

Санитарная обработка машины должна производиться после отключения машины от электросети.

Устранение неисправностей следует производить только после полного отключения машины от сети автоматическим выключателем.

При этом на выключателе следует вывесить табличку «НЕ ВКЛЮЧАТЬ! РАБОТАЮТ ЛЮДИ!».

ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ СО СНЯТОЙ ВОРОНКОЙ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

ВНИМАНИЕ!

Некоторое несоответствие с настоящим руководством по эксплуатации вызвано постоянным усовершенствованием узлов и деталей, не влияющее на основные характеристики машины.

Предприятие-изготовитель в период гарантийного срока устраняет отказы и неисправности в работе оборудования только при условии:

- 1. Соблюдения всех требований «Руководства по эксплуатации» машины;
- 2. Передачи (пересылки) предприятию-изготовителю копии оформленного «Акта пуска машины в эксплуатацию» (приложение И) в течение 14 дней со дня ввода машины в эксплуатацию;
- 3. Направления на предприятие-изготовитель оформленного «Акта-рекламации» (приложение К) о выходе из строя машины, отказе составных частей или комплектующих.

При несоблюдении вышеперечисленного предприятие-изго-товитель снимает с себя все обязанности по гарантии.

Примечание: оформленные «Акт пуска машины в эксплуатацию» и «Акт-рекламация» должны быть заверены печатью потребителя и предприятием, производящим ремонт и техническое обслуживание.

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) распространяется на картофелеочистительные машины периодического действия МОК-150М и МОК-300М (далее по тексту машина).

Руководство по эксплуатации предназначено для изучения обслуживающим персоналом и работниками ремонтных предприятий конструкций машины, правил эксплуатации, технического обслуживания, условий монтажа, регулирования и обкатки.

Машину обслуживает оператор, прошедший соответствующий инструктаж, обучение техническому минимуму и ознакомленный с настоящим РЭ.

Несоблюдение правил, изложенных в настоящем РЭ, приводит к нарушению работы машины, преждевременному износу и отказам в работе.

MOK-150M P3 c. 21

Приложение Л

(пекоменлуемое

ПАМЯТКА ПО ОБРАЩЕНИЮ с машинами картофелеочистительными периодического действия МОК-150М (Д1) и МОК-300М (Д1)

Машину обслуживает один оператор, прошедший соответствующий инструктаж по технике безопасности, ознакомленный с устройством и принципом ее действия и изучивший руководство по эксплуатации.

Порядок работы на машине:

- закрыть дверцу разгрузочного люка;
- включить автоматический выключатель;
- включить машину нажатием кнопки «ПУСК» на пульте машины;
- открыть кран и пустить в корпус воду;
- открыть крышку воронки и загрузить в корпус необходимую порцию вымытого картофеля;
- при загрузке продукта необходимо исключить попадания в корпус инородных тел;
 - закрыть крышку воронки;
- очистить продукт в течение необходимого времени в зависимости от типа машины, следить за нормальным выводом из машины воды с мезгой через сливной шланг;
- после окончания процесса очистки установить под лотком разгрузочного люка емкость для сбора очищенного продукта, осторожно открыть дверцу разгрузочного люка и выгрузить очищенный продукт;
 - после выгрузки всей порции продукта закрыть дверцу разгрузочного люка. Для очистки следующей порции продукта повторить операцию.

После окончания очистки или при технологическом перерыве в работе выключить машину нажатием кнопки «СТОП», закрыть кран подачи воды в корпус. При нажатии кнопки «СТОП» толкатель кнопки фиксируется. ПЕРЕД ПОВТОРНЫМ ЗАПУСКОМ МАШИНЫ НЕОБХОДИМО СНЯТЬ ТОЛКАТЕЛЬ С ФИКСАТОРА, ПОВЕРНУВ ГРИБОК КНОПКИ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. В конце работы отключить автоматический выключатель.

Ежедневно после окончания работы необходимо проводить санитарную обработку в следующем порядке:

- отключить машину от сети, выключив автоматический выключатель;
- вынуть ниппель со шлангом из воронки;
- снять воронку;
- отвернуть винт крепления диска и снять его с вала;
- открыть кран подачи воды и струей воды смыть грязь и мезгу из внутренних полостей корпуса машины;
 - обмыть водой диск и воронку;
 - при необходимости, для очистки корпуса вынуть сетку;
 - допускается использовать для очистки волосяные щетки и ветошь.

Сборку машины после санитарной обработки проводить в следующем порядке:

- установить на вал диск и завернуть винт;

5. Место ремонта изделия				
6. Расходы по восстановлени	ю изделия подлежат оплате			
(указать кем: изго	отовителем, продавцом, (поставщиком) или			
прис	обретателем)			
7. Причина составления акта	без участия представителя изготовителя,			
продавца (поставщика)				
Подписи членов комиссии				
Представитель приобретателя	Представитель изготовителя,			
	продавца (поставщика)			
(фамилия, имя, отчество, подпись)	(фамилия, имя, отчество, подпись)			
ч .п.	м.п.			
Представитель государственного т	ехнического надзора			
(фамилия, имя, от	чество, подпись)			
ч.п.				
Изделие восстановлено	, ремонтные			
(мес	то ремонта)			
работы по восстановлению				
	(наименование, тип, марка)			
завершены				
· (дата)				
должность, фамилия, имя, отчество)	(подпись)			

м.п.

c. 20 MOK-150M P3

MOK-150M P9 c. 1

1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА МАШИНЫ

1.1 Назначение машины

- 1.1.1 Машина предназначена для очистки картофеля и корнеплодов (свекла, морковь) от кожуры на предприятиях общественного питания.
- 1.1.2 Машина выпускается в исполнении УХЛ4 по ГОСТ 15150-69 для эксплуатации при температуре от плюс 1 до плюс 35 °C.

Пример записи обозначения машины при заказе:

Машина картофелеочистительная периодического действия

МОК-150М ТУ РБ 200166490.006-2003.

Машина картофелеочистительная периодического действия МОК-300М ТУ РБ 200166490.006-2003.

1.2 Технические характеристики

Основные параметры машины должны соответствовать указанным в таблице 1. Таблица 1

	Знач	ение		
Наименование параметра	MOK-150M	MOK-300M		
Производительность кг/ч, не менее st	150	300		
Время на обработку, мин., не более	2,8	2,0		
Количество продукта (картофель), загружаемого в рабочую камеру, кг, не более*	7	10		
Номинальное напряжение, В	380			
Удельная энергоемкость, кВтч/кг, не более	0,0050	0,0025		
Номинальная потребляемая мощность, кВт	ная потребляемая мощность, кВт 0,75			
Установленная мощность, кВт	0,	0,55		
Род тока трёхфазный, переме		переменный		
Частота, Гц	50			
Габаритные размеры, мм, не более: длина ширина высота	650 450 930	650 450 1000		
Масса, кг, не более	46	47		

Производительность проверяется при 90% полностью очищенного картофеля. Очищенным считается клубень, у которого кожура сохраняется в углублениях, а на остальной поверхности клубня имеется не более трех участков с кожурой, наибольший размер которых от 1 до 3 мм.

c. 2 MOK-150M P3

Уровни звукового давления и уровни звука, создаваемые машиной, соответствуют СанПиН 2.2.4/2.1.8.10-32 и не превышают допустимых значений, приведенных в таблице 2

Таблица 2

Среднегеометриче- ские частоты октав- ных полос, Гц	31,5	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Уровни звукового давления, дБ, не более	107	95	87	82	78	75	73	71	69
Эквивалентный уровень звука, дБА					80				

Корректированный уровень звуковой мощности не превышает 82 дБа.

Уровни вибрации, создаваемые машиной, соответствуют Сан Π иH 2.2.4/2.1.8.10-33 и не превышают допустимых значений, указанных в таблице 3

Таблица 3

Среднегеометрические частоты полос, Гц	2	4	8	16	31,5	63
Допустимые значения виброускорения по осям Хо, Yo, Zo, дБ, не более	53	50	50	56	62	68

1.3 Состав машины

Состав и комплектность машины приведены в таблице 4. Таблица 4

гаолица ч				
Обозначение	Обозначение Наименование		во штук на јину МОК-300М	Примеча- ние
MOK-150M	Машина картофелеочистительная пе-	1		
MOK-300M	рио-дического действия		1	
	Комплект запасных частей			
MOK-150.18.004	Чаша абразивная	2	2	
	Монтажные части			
MOK-150.13.000	Хомут	1	1	
MOK-150M.00.007	Ниппель	1	1	
MOK-150M.18.001	Втулка прижимная	1	1	
ВА 47-29, 3 полюса, 2А, 50Гц; ~230/400, Время-токовая ха- рактеристика «С » ТУ2000 АГИЕ.641.235.003	Выключатель автоматический	1	1	1.Щиток открытой установки 3SD6 с «нулевой» шиной заземления 2. Комплектуется заказчиком
	Комплект тары	T .		Г
	Ящик упаковочный	1	1	
	Документация			
MOK-150M PЭ	Руководство по эксплуатации	1	1	
МОК-150М (Д1) МОК-300М (Д1)	Памятка по обращению с машинами картофелеочистительными периодического действия	1	1	

Обозначение	Наименование	Количеств маш	Примеча-	
		MOK-150M	MOK-300M	ние
МОК-150М (Д2) МОК-300М (Д2)	Инструкция по технике безопасности при эксплуатации машин картофелеочистительных периодического действия	1	1	

MOK-150M P3 c. 19

Приложение **К** (обязательное)

АКТ-РЕКЛАМАЦИЯ

место составления акта
(наименование субъекта хозяйствования,
его почтовый адрес)
Дата 20 г [.]
Составлен комиссией в составе:
представителя приобретателя
(должность, фамилия, имя, отчество)
представителя изготовителя, продавца (поставщика)
(должность, фамилия, имя, отчество)
представителя государственного технического надзора
(наименование органа, должность, фамилия, имя, отчество)
На изделие
Заводской номер изделия
Предприятие-изготовитель
Дата выпуска, дата приобретения
Дата ввода в эксплуатацию
Дата выхода из строя
Изделие проработало со времени ввода в эксплуатацию
(месяцев, дней, часов и т.д.)
1. Вид и условия работы
2. Неисправность изделия выразилась
(указать конкретные дефекты и причины, вызвавшие поломку)
(указать конкретные дефекты и причины, вызвавшие полочку)
3. Виновная сторона
4. В изделии следует заменить, отремонтировать следующее:

AHKETA

Уважаемый потребитель, предлагаем Вам оценить качество нашей продукции.

Просим дать ту оценку, которая в наибольшей степени отвечает Вашим представлениям о качестве данной продукции. Если Вы полностью удовлетворены качеством продукции, то поставьте цифру 5, если Вы полностью не удовлетворены — цифру 1. Остальные значения (2, 3, 4) отражают степень Вашего приближения к той или иной оценке.

Ваши контактные данные	
	наименование организации, контактное лицо, реквизиты

		i
Νō	Критерии оценки	Оценка по пятибалль- ной системе
1	Качество поставленной продукции	
2	Удобство эксплуатации оборудования	
3	Уровень цены	
4	Дизайн продукции	
5	Уровень гарантийного обслуживания	
6	Соблюдение законодательных и нормативных требований, предъявляемых к продукции	
7	Доступность, полнота и достоверность информации о продукции	
8	Оперативность и результативность реагирования на Ваши запросы	
9	Доступность продукции в Вашем регионе	

ваши предложения по улучшению качества работы и продукции:

Мы благодарим Вас за участие в анкетировании и просим передать заполненную Вами анкету в ОАО «Торгмаш» по факсу (0163) 42-19-22, либо по электронной почте: marketing@beltorgmash.com или переслать по адресу: ул. Чернышевского, 61, 225409, г. Барановичи, Брестская область, Республика Беларусь.

1.4 Устройство и работа

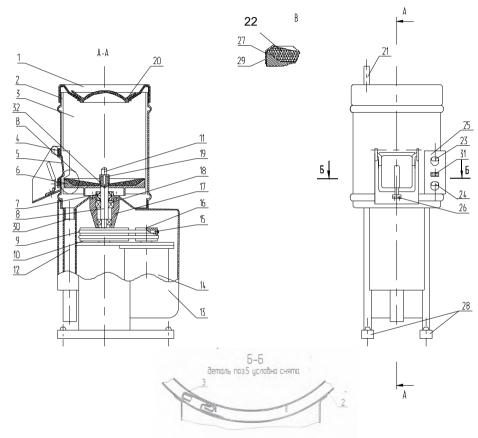
Машина, в соответствии с рисунком 1, состоит из корпуса, воронки для загрузки продукта, пульта управления, станины и привода.

Установка сетки производится в соответствии с рисунком 1 (разрез Б-Б).

Работа машины основана на снятии кожуры с картофеля и других корнеплодов путем механического воздействия очищающих рабочих органов.

1.5 Инструмент и принадлежности

Машина обслуживается стандартным слесарно-монтажным инструментом. Применение специального инструмента при обслуживании не требуется.



1 - Воронка; 2 - Корпус; 3 - Сетка; 4 - Уплотнение дверцы; 5 - Люк разгрузочный; 6 - Диск; 7 - Манжета; 8 - Вал; 9 - Ремень клиновой (Z(0)-670Вн ГОСТ 1284.1-89); 10 - Шкив ведомый; 11 - Винт; 12 - Шланг сливной; 13 - Кожух; 14 - Электродвигатель; 15 - Болт натяжной ремня; 16 - Шкив ведущий; 17 - Корпус подшипникового узла; 18 - Подшипники (ГОСТ 8882-75 180205, 180206); 19 - Втулка прижимная; 20 - Крышка; 21 - Ниппель; 22 - Чаша абразивная; 23 - Кнопка «ПУСК»; 24 - Кнопка «СТОП»; 25 - Пульт управления; 26 - Планка; 27- Чаша; 28 - Станина; 29 - Обечайка; 30 - Патрубок; 31 - Индикатор; 32 - Прокладка

Рисунок 1 — Машина картофелеочистительная периодического действия

2 ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ПУСКУ, РЕГУЛИРОВАНИЮ И ОБКАТКЕ МАШИНЫ

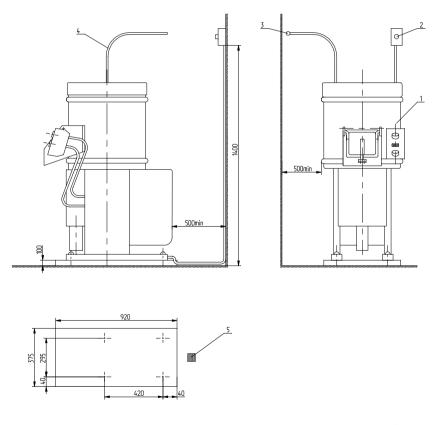
2.1 Общие указания

Инструкция по монтажу, пуску, регулированию и обкатке машины на месте ее применения предназначена для определения требований, необходимых для технически правильного проведения указанных работ.

2.2 Меры безопасности

Место установки машины должно гарантировать сохранность и обеспечивать удобство работы при ее эксплуатации и техническом обслуживании, а также должно соответствовать санитарным нормам, требованиям пожарной безопасности и техники безопасности и монтажной схемы в соответствии с рисунком 2 настоящего руководства.

К монтажу и наладке машины допускаются специалисты, ознакомленные с настоящим РЭ, имеющие допуск на право работы с электроустановками и прошедшие инструктаж по технике безопасности.



- 1 Машина МОК-150М или МОК-300М; 2 Выключатель автоматический;
- 3 Магистраль холодной воды; 4 Резиновый шланг; 5 Канализационный трап

Рисунок 2 — Монтажная схема

Приложение И

(обязательное)

АКТ пуска машины в эксплуатацию

Настоящ	ий составлен		г.
Basasa	IOM		
оладелы	Цем (должность, ф.и.о. владельца)		
	(наименование машины)		
ИЗГОТОВЛ	енной(наименование предприятия-изготовите	ля)	
Номер ма	ашины		
в том, чт	О(наименование машины, марка, тип)		
	ıуска		г.
Пущена і	в эксплуатацию		г.
В			
	(наименование,		
	почтовый адрес эксплуатирующего предпр	иятия)	
механико		,	
	(Ф.И.О. механика, наименование монтажной ор	ганизации)	
и переда	но на обслуживание механику	(ФИО механика	
		(+тот пехапта)	
	почтовый адрес организации , осуществляющей	ТО и ремонт)	
Фактичес	ская периодичность ТО машины		
Сутошное	е время работы предприятия с	ПО	Hacob
Суточное	в время работы предприятия с	до	часов
Среднесу	уточная работа машины		часов
Копинест	гво выходных дней в работе предприятия	•	
Количест	во выходных дней в рассте предприятия	·	
Условия	эксплуатации:		
	Впалелен		
	Владелец	ись)	
	Представитель спецкомбината	(подпись)	
М.П.	Mayayyy Ta MayTayyy	* ** *	
	Механик по монтажу	(подпись)	
	Принял на обслуживание механик		
	•	(подпись)	

Приложение Е

(обязательное)

УЧЁТ РЕКЛАМАЦИЙ

Дата предъявления рекламаций	Краткое содержание	Меры, применяемые по рекла- мации и их результаты

Приложение Ж

(обязательное)

УЧЁТ

выполнения технического обслуживания и текущего ремонта

	Должность, о и подп			
Дата	Наименование работы и причины ее выполнения	Выполнявшего работу	Прове- рив-шего работу	Примечание

Выполнение всех электромонтажных и регулировочных работ должно производиться с соблюдением мер безопасности, изложенными в настоящем РЭ.

Значение сопротивления между заземляющим болтом и каждой доступной прикосновению металлической нетоковедущей частью машины, которая может оказаться под напряжением, не должно превышать 0,1 Ом.

Сопротивление изоляции токоведущих частей, относительно корпуса, а также между фазами в холодном состоянии, должно быть не менее 2 МОм, а для электродвигателя не менее 1 МОм.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТАТЬ НЕИСПРАВНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ!

При подъёме машины грузоподъемными механизмами и приспособлениями, их грузоподъемность должна соответствовать величине переносимого груза.

2.3 Подготовка машины к монтажу

Машина должна транспортироваться от места получения до места установки и монтажа в упаковке предприятия-изготовителя.

После распаковки машины, необходимо проверить комплектность поставки машины согласно п. 1.3. настоящего руководства.

Запасные чаши абразивные снять, ОТВИНТИВ ВИНТ С <u>ЛЕВОЙ РЕЗЬБОЙ</u> 11 и вынув скобу. Скоба является транспортным крепежом и при работе машины не используется. Снятым винтом с левой резьбой 11, втулкой прижимной 19 (из комплекта запасных частей) и прокладкой 32 закрепить рабочий диск 6 в соответствии с рисунками 1 и 3.

В случае обнаружения некомплектности машины, получатель обязан вызвать представителя предприятия-изготовителя, оформить акт произвольной формы и выслать его на предприятие-изготовитель.

К месту установки машины должно быть подведено электропитание, шина заземления, трубопровод с холодной водой и канализация.

2.4 Монтаж

Машина устанавливается на фундамент высотой 100 мм над уровнем пола и крепится к нему четырьмя анкерными болтами M12 в соответствии с рисунком 2.

Подсоединение машины к электрической сети должно производиться квалифицированным электротехническим персоналом с группой допуска по электробезопасности не ниже «III» в соответствии с действующими в Республике Беларусь «Правилами устройств электроустановок», «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» технического кодекса установившейся практики ТКП 181-2009 (02230), «Межотраслевыми правилами по охране труда», либо в соответствии с аналогичными действующими нормативными документами страны-импортера.

При подключении машины для её постоянной эксплуатации необходимо измерить ток утечки по ГОСТ 27570.0-87 согласно рисунку 4.

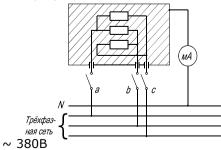


Рисунок 3 - Схема крепления рабочего диска

Рисунок 4 — Схема измерения тока утечки

Ток утечки при нормальной эксплуатации не должен превышать 3,5 мА. В противном случае необходимо проверить электрический монтаж, устранить неисправность, повторно замерить ток утечки, убедиться в исправности изделия, после чего машину заземлить.

Контур заземления подсоединяется к зажиму заземления машины посредством зелено-желтой жилы во входящем с состав изделия «Жгут 1» согласно рисунку 6. Подключение контура заземления, в том числе заземление трубы с силовым кабелем, выполняется надёжным болтовым соединением и производится потребителем. При этом контактная часть должна иметь защитное противокоррозионное покрытие и приспособление против ослабления крепежа. Место заземления должно быть отмечено соответствующим условным обозначением на контрастном фоне.

Схема электрическая принципиальная машин MOK-150M и MOK-300M приведена на рисунке 5. Схема электрическая подключения приведена на рисунке 6.

На ближней стенке устанавливается электрический бокс с расположенными в нем автоматическим выключателем с номиналом согласно таблице 4, изолированным зажимом для «нулевого» провода, элементами для подсоединения заземления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ БЕЗ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЫХОДУ ЕЕ ИЗ СТРОЯ.

К входным выводам автоматического выключателя и к изолированным зажимам, согласно рисунку 6, подсоединяется пятижильный провод (кабель) стационарной проводки.

Сдать машину в эксплуатацию.

Рядом с машиной, предпочтительно под шлангом сливным 12 в соответствии с рисунком 1, должен находиться трап для слива в канализацию отработанной воды

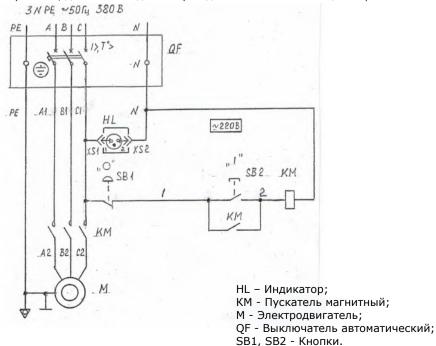


Рисунок 5 — Схема электрическая принципиальная

Приложение Г

(обязательное)

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

).10.2014 г.
P22002
. B23993
).11.2012 г.
1.003.0038358-09
07.2013 г.
)

Приложение Д

(обязательное)

СВЕДЕНИЯ О СОДЕРЖАНИИ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ В МАШИНЕ

Наименова- ние метал- ла,	Количество і таллов, сод в издел	ержащихся	Количество цветных металлов, подлежащих сдаче в виде лома, кг		Возможность демонтажа де- талей и узлов при списании	
сплава	Классиф	рикация по гр	руппам (ГОСТ 1639-78)		изделия	
	2	4	2	4		
Алюминие- вый сплав		3,5		3,5		
Латунь *		0,035		0,035	Возможен	
Медь *	0,84		0,84			

^{*} Применяется в обмотках электродвигателя.

СВЕДЕНИЯ О СОДЕРЖАНИИ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ В МАШИНЕ

Наимено-	Сборочные единицы, но- Обозна комплексы, комплекты		Масса в изделии,	Номер		
вание	чение	Обозначение	Количе- ство, шт	Кол-во в изд., шт	г акта	акта
Серебро (контакт)		ПМ12-010150B ТУ16-89 ИГФР644236.033ТУ	1	1	0,5696	

c. 14 MOK-150M P9 MOK-150M P9 c. 7

c. 14 MOK-150M PЭ			
		ПРИЛОЖЕНИ	1Я
Машина МОК-	М	№ из,	делия
		Приложение (обязательное)	: A
	основнь	ыЕ СВЕДЕНИЯ	I ОБ ИЗДЕЛИИ
Выпущена (дата в	ыпуска)		
Электродвигатель	(№ и дата вы	ыпуска)	
Предприятие-изго	говитель: ОА	O «Торгмаш»	
C	видетел	Приложение (обязательное)	ь Б ІАКОВЫВАНИИ
Упакована н ствующей техниче			ребованиям, предусмотренным в дей-
(должность)		(личная подпись)	(расшифровка подписи)
(год, месяц, ч	исло)		
М.П.			
		Приложение (обязательное)	9 B
	свид	ЕТЕЛЬСТВО О	ПРИЁМКЕ
	стандартов,		ствии с обязательными требованиями нической документации и признана
Представитель OTI	ζ:		

(год, месяц, число)

М.П.

Рисунок 6— Схема электрическая подключ	чения

MOK-150M P9 c. 13

2.5 Наладка и испытания

При необходимости отрегулировать натяжение ремней машины с помощью болтов натяжных.

Перед подачей напряжения на машину необходимо убедиться в выполнении правил техники безопасности.

2.6 Пуск (опробование) и регулирование

После проведения монтажных испытаний производится пробный пуск машины, для чего выполнить операции, указанные в п.п. 3.2 и 3.3.

Машина должна работать плавно, без стука и заеданий.

После обкатки проверить нагрев двигателя. В процессе обкатки машины может потребоваться регулирование натяжения клиновых ремней, которое осуществляется с помощью натяжных болтов.

2.7 Сдача смонтированной машины в эксплуатацию

Ввод в эксплуатацию оформляется актом, который подписывается представителем ремонтно-монтажной организации и администрацией предприятия общественного питания. Копия акта должна быть выслана на предприятие-изготовитель в течение 14 дней со дня ввода машины в эксплуатацию.

Срок службы машины до списания не менее 8 лет.

3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

3.1 Эксплуатационные ограничения

Загрузку вымытого и откалиброванного продукта производить после подачи холодной воды в рабочую камеру и включения кнопки «ПУСК».

Не допускается загрузка в машину МОК-150М более 7 кг, а в машину МОК-300М более 10 кг перерабатываемого продукта.

3.2 Подготовка машины к использованию

3.2.1 Меры безопасности

Машина должна содержаться в чистоте и быть полностью укомплектована.

Ежедневно, перед включением машины, проверять надежность подключения ее к контакту заземления.

ЗАПРЕШАЕТСЯ ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ ПРИ СНЯТОЙ ВОРОНКЕ.

Перед включением машины дверца разгрузочного люка должна быть закрыта.

При обнаружении неисправности в работе машины необходимо отключить электропитание и до устранения неисправности машину не включать.

3.2.2 При возникновении аварийной ситуации:

- немедленно обесточить изделие;
- при необходимости вызвать пожарную службу (службу МЧС);

При возникновении пожара КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ТУШИТЬ ИЗДЕ-ЛИЯ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ВОДОЙ!

При возникновении экстремальных условий, аварийных и пожароопасных ситуаций действие персонала обслуживания определяется действующими инструкциями и схемами эвакуации.

При несчастном случае, вызванном поражением электрическим током, вызвать медицинскую помощь и оказать первую медицинскую помощь пострадавшему.

7 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок — 24 месяца. Срок гарантии на режущий инструмент (чаша абразивная) не распространяется. Гарантийный срок исчисляется со дня ввода в эксплуатацию, но не позднее 6 месяцев со дня приобретения машины. Гарантийный срок хранения — 12 месяцев. На период гарантийного срока эксплуатации ремонтные организации по договору с потребителем проводят текущий ремонт в соответствии с требованиями раздела 4 настоящего РЭ.

РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ РАЗДЕЛА 4 НЕ ЯВЛЯЮТСЯ РАБОТАМИ ПО ГАРАНТИИ И ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА СЧЕТ ПОТРЕБИТЕЛЯ РЕМОНТНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАКЛЮЧЕННОМУ ДОГОВОРУ МЕЖДУ НИМИ.

В СЛУЧАЕ НЕПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРЕДПРИЯТИЕ-ИЗГОТОВИТЕЛЬ СНИМАЕТ С СЕБЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Гарантия не распространяется на те случаи, когда машина вышла из строя по вине потребителя, в результате несоблюдения требований настоящего руководства по эксплуатации, правил транспортирования и хранения.

В случае появления неисправностей в период гарантийного срока эксплуатации, потребителем и представителем ремонтной организации должен быть составлен акт-рекламация (приложение К) и выслан в адрес предприятия гарантийного ремонта или предприятия-изготовителя по адресу:

ул. Чернышевского, 61

225409, г. Барановичи, Брестская обл., Республика Беларусь.

Телефон: (0163) 42-22-85 – ОТК; Группа гарантийного ремонта;

(0163) 42-44-81 - управление маркетинга;

(0163) 41-78-74 - конструкторский отдел.

e-mail: info@beltorgmash.com

Время нахождения машины в гарантийном ремонте в гарантийный срок не включается.

8 ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДПРИЯТИЙ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

1. РУП «Витебскторгтехника»

ул. Скорины, 6, г. Витебск, тел. 26-26-33, 23-28-90

2. ГП «Торгтехника»

ул. Железнодорожная, 31/1, г. Минск, тел. 270-90-40

3. АО «Торгсервис»

ул. Гоголя, 23а, г. Борисов, Минская обл., тел. 2-26-82

4. Уральский производственный кооператив «Комбинат Торгтехника»

ул. 8 Марта, 207, г. Екатеринбург, Россия

. 000 «Ритм»

ул. Первомайская, 65, г. Орша, тел. 2-31-65

6. РПУП «Гомельторгтехника»

ул. Барынина, 161, г. Гомель, тел. 44-31-36

7. ПРУП «Могилёвторгтехника»

ул. Белинского, 35, г. Могилёв, тел. 24-25-70

8. РПУП «Брестторгтехника»

ул. Героев обороны Брестской крепости, 32, г. Брест, тел. 23-66-15

9. ООО «Торговые системы»

пр-т Дербышевский, 30, г. Томск, Россия

10. ОАО «Рембыттехника»

vл. Завальная, 15, г. Пинск

11. OOO «BMG GROUP»

ул. Салютная, 2, г. Киев, Украина, тел/факс +38(044)400-95-37,

e-mail:info@bmg.in.ua

12 ООО «Росхолэкспорт»

ул. Мамасевская, 1а, г. Волжск, Республика Марий Эл, Россия

13 ООО Фирма «Биохимтех»

c. 12 MOK-150M P3

Перечень основных работ при текущем ремонте указан в таблице 8. Таблица 8

Наименование объекта ТР и содержание работы	Периодич- ность	Примечание		
Работы и проверки, предусмотренные техническим обслуживанием	6 месяцев	Согласно таблице 7		
Ремонт и замена абразивного инструмента	6 месяцев	После замены абразивной чаши произвести статическую балансировку диска. Допустимый дисбаланс 3 г.м.		
Зачистка контактов магнитного пускателя	6 месяцев			
Замена смазки в подшипниках электродвигателя и корпусе	1 раз в год	Смазка «Литол-24» ГОСТ21150-87		
Осмотр резиновых манжет, уплотняющих вал	6 месяцев	Замена по мере необходимости		
Осмотр клиновых ремней	6 месяцев	Замена по мере необходимости		
Проведение дополнительного инструктажа с ра- ботниками при нарушении ими правил эксплуата- ции машины				
Примедание, отметки о проведенных работах заносятся в удетные документы после сдачи отре-				

Примечание: отметки о проведенных работах заносятся в учетные документы после сдачи отремонтированной машины ОТК (приложение Ж)

4.4 Проверка работоспособности машины

5 КОНСЕРВАЦИЯ

Применяются антикоррозийные материалы, сплавы и покрытия, не требующие консервации.

6 УТИЛИЗАЦИЯ

Машину подлежащую утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания и утилизировать в соответствии с действующим законодательством. MOK-150M P3 c. 9

3.2.3 Возможные неисправности и методы их устранения в процессе подготовки машины к использованию указаны в таблице 5.

Таблица 5

Неисправность, её внешние проявления	Вероятная причина	Метод устранения
При включении машины электродвигатель	Обрыв цепи управления	Обнаружить и устранить обрыв
не запускается	Отсутствие напряжения	Проверить наличие напряжения
При нажатии кнопки «ПУСК», электродвигатель	Обрыв одной из фаз цепи питания обмотки электродвигателя	Проверить цепи питания электродвигателя, устранить обрыв
не запускается, слышен гул, через несколько секунд от- ключается автоматический выключатель	Перегрузка электродвигателя из-за заклинивания в механической части машины	Устранить причину, затрудняющую проворачивание диска 6 (рисунок 1)

3.3 Использование машины

Включить машину нажатием кнопки «ПУСК», установленной на пульте.

Через отверстие в воронке пустить в корпус воду из расчёта общего расхода не более одного литра воды на килограмм очищаемого продукта. Давление воды 260 КПа.

Открыть крышку воронки и загрузить в корпус вымытый и очищенный от посторонних примесей продукт. Закрыть крышку.

Производить очистку продукта и следить за нормальным выводом из машины воды с мезгой.

После окончания процесса очистки установить под лотком разгрузочного люка ёмкость для сбора очищенного продукта, перекрыть подачу воды в корпус, осторожно открыть дверцу разгрузочного люка и выгрузить очищенный продукт.

После выгрузки всей порции продукта закрыть дверцу разгрузочного люка. Для очистки следующей порции продукта повторить операции. По окончании очистки выключить машину нажатием кнопки «СТОП» и прекратить подачу воды в корпус. При нажатии кнопки «СТОП» толкатель кнопки фиксируется. ПЕРЕД ПОВТОРНЫМ ЗАПУСКОМ МАШИНЫ НЕОБХОДИМО СНЯТЬ ТОЛКАТЕЛЬ С ФИКСАТОРА, ПОВЕРНУВ ГРИБОК КНОПКИ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. В конце работы отключить автоматический выключатель.

Возможные неисправности в процессе использования машины указаны в таблице 6.

Таблица 6

Неисправность, её внешние проявления	Вероятная причина	Метод устранения
Протекание воды через	Износилась прокладка	Заменить уплотняющую прокладку
уплотнение дверцы разгрузочного люка	Нарушена регулировка закрытия дверцы	Отрегулировать плотность закрытия дверцы при помощи планки 26 в соответствии с рисунком 1
Скопление воды и отходов в корпусе	Засорился патрубок	Прочистить патрубок

c. 10 MOK-150M P9

Продолжение таблицы 6

Неисправность, её внешние проявления	Вероятная причина	Метод устранения
Двигатель работает, а диск пробуксовывает или не вращается	Слабое натяжение ремней	Натянуть ремни с помощью болтов натяжения
Резкий шум или стук	Износ подшипников	Разобрать корпус 17 в соответствии с ри- сунком 1, произвести осмотр подшипников для выяснения износа и замены

Необходимо ежедневно по окончании работы на машине проводить санитарную обработку в следующем порядке:

- выключить автоматический выключатель;
- вынуть ниппель со шлангом из втулки воронки;
- снять воронку;
- отвернуть винт крепления диска и снять его с вала;
- струей воды смыть грязь и очистки из внутренних полостей корпуса машины;
- смыть струей воды грязь с диска и воронки;
- для очистки корпуса вынуть сетку. Для этого открыть люк разгрузочный, чуть повернуть сетку против часовой стрелки так, чтобы зацеп на корпусе машины вышел между отгибками зацепа на сетке (разрез Б-Б на рис. 1). Плавно потянуть сетку вверх:
 - корпус изнутри и сетку протереть сухой ветошью.

Для очистки машины следует пользоваться волосяными щётками или ветошью. При замене диска или абразива производить балансировку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЩЁТОК НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!

ОБЛИВ МАШИНЫ СТРУЕЙ ВОДЫ СНАРУЖИ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!

Сборку машины после санитарной обработки проводить в обратном порядке.

После сборки машины протереть её наружные поверхности влажной, а затем сухой ветошью насухо.

4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

4.1 Общие указания

Техническое обслуживание (TO) машины направлено на поддержание ее в постоянной готовности, обеспечение бесперебойной эксплуатации, восстановление работоспособности.

Работы по техническому обслуживанию и текущему ремонту машины должны выполнять специализированные ремонтно-монтажные организации.

Текущий ремонт (ТР) необходим для обеспечения нормальной работоспособности машины и состоит в замене или восстановлении ее отдельных частей.

Капитальный ремонт (K) – ремонт, который предусматривается и выполняется на ремонтном предприятии. Он необходим для полного восстановления ресурса машины с заменой ее частей, включая базовые.

Для машины установлена следующая структура ремонтного цикла: 5TO-TP-5TO-TP - 5TO-TP-5TO-TP-5TO-TP-5TO-TP-5TO-K

4.2 Меры безопасности

Установка, эксплуатация, техническое обслуживание и ремонт машины должны выполняться при строгом соответствии мер безопасности, определенных настоящим руководством, а также действующими в Республике Беларусь «Правилами устройства электроустановок», «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» технического кодекса установившейся практики ТКП 181-2009 (02230), «Межотраслевыми правилами по охране труда», либо в соответствии с аналогичными действующими нормативными документами страны-импортера.

MOK-150M P3 c. 11

При возникновении экстремальных условий, аварийных и пожароопасных ситуаций, действия персонала обслуживания определяются действующими на предприятии инструкциями и схемами эвакуации.

При техническом обслуживании машины выключить автоматический выключатель и вывесить табличку «НЕ ВКЛЮЧАТЬ! РАБОТАЮТ ЛЮДИ!»

4.3 Порядок технического обслуживания и ремонта

Перечень основных работ и проверок, выполняемых при техническом обслуживании, приведён в таблице 7.

Таблица 7

<u> </u>		
Наименование объекта ТО и содержание работы	Периодич- ность	Примечание
Проверка машины внешним осмотром на соответствие Правилам техники безопасности		Согласно инструкции по технике безопас- ности настоящего РЭ
Проверка комплектности машины	1 месяц	Согласно комплектности поставки
Проверка надежности крепления зазем- ления	1 месяц	При необходимости затянуть заземляющий болт
Проверка состояния электропроводки и электроаппаратуры	1 месяц	При осмотре обратить внимание на целостность проводов, состояние контактных соединений и комплектующих изделий электрооборудования
Проверка плотности прилегания уплотнения дверцы разгрузочного люка	1 месяц	При износе прокладки необходимо ее за- менить
Проверка натяжения клиновых ремней	1 месяц	Натяжение ремней осуществить с помо- щью болтов натяжных
Проверка резьбовых соединений	1 месяц	В случае ослабления крепления произвести затяжку
Проверка состояния абразивного инструмента	1 месяц	Определение состояния абразивного инструмента подлежащего замене при ближайшем текущем ремонте

Примечание: отметки о проведенных работах заносятся в учётные документы (приложение Ж)



"INOXPLUS" SRL

mun. Chișinău, str. Petricani 17/3

Tel: 022 317 318

fax: 022 317 008; www.inoxplus.md

c/f 1011600039984 / TVA 0607844 BC Moldindconbank SA, fil. Kiev c/d MD12ML000000002251536273

Cod Banc: MOLDMD2X336

Către: Administrația Națională a Penitenciarelor

DECLARAȚIE PRIVIND GARANȚIE TEHNICA

Prin prezentul act, compania Inoxplus SRL declară pe propria răspundere ca termenul de garanție propus este de 24 luni, luând in calcul următoarele considerente.

Termenul de garanție începe din data primirii echipamentului (data facturii/actului de predare-primire) și va fi supus respectării normelor de folosire a utilajului in conformitate cu documentația si instrucțiunile de folosire ce vor însoți bunurile.

Evaluarea funcționalității acestora se va face prin participațiune in comun a unei comisii constituite din Vânzător si Comparator, ce tine de depistarea eventualelor circumstanțe care au dus la întreruperea funcționarii corespunzătoare, acestea vor fi elucidate la fel in urma unui efort in comun, la sediul Beneficiarului, prin prezenta unui expert, la necesitate.

Defecțiunile in condiții de garanție tehnica vor fi eliminate la fata locului, sau la sediul Furnizorului, in termeni prestabiliți prin clauze contractuale.

Defectele parvenite in urma utilizării necorespunzătoare a echipamentului, ori a întrebuințării de către personalul necalificat si/sau neinstruit din partea Beneficiarului – vor duce la anularea termenului de garanție, iar costul remediilor de buna funcțiune a utilajului vor fi purtate in întregime de Comparator, inclusiv cheltuieli de transport si intervenție a echipei de deservire/reparație.

Cu respect,

Directorul General Inoxplus SRL

Dumitru Covalenco



www.inoxplus.md | tel: 022 317 318, fax: 022 317 008 | e-mail: office@inoxplus.md



"INOXPLUS" SRL

mun. Chişinău, str. Petricani 17/3

Tel: 022 317 318 fax: 022 317 008;

www.inoxplus.md

c/f 1011600039984 / TVA 0607844 BC Moldindconbank SA, fil. Kiev c/d MD12ML000000002251536273

Cod Banc: MOLDMD2X336

Către: Administrația Națională a Penitenciarelor

DECLARAȚIE PRIVIND ASIGURAREA LIVRĂRII

Prin prezentul act, compania Inoxplus SRL declară pe propria răspundere ca toate produsele constituente a ofertei noastre tehnice vor fi livrate, descărcate, depozitate, instalate/setate și puse în funcțiune (cu ajutorul si sub controlul strict a Beneficiarului) la fiecare instituție împarte, in termeni contractuali. Bunurile sunt produse în condiții de fabrică, de calitate impecabilă.

Intervențiile in infrastructura de rețea se va face doar la necesitate, si numai prin participarea specialiștilor de resort din partea Cumpărătorului, pentru a garanta buna funcționarea a sistemului per ansamblu.

Beneficiarul in rândul sau va accepta in primire bunurile livrate, in deplina componenta, semnând act de predare-primire respectiv. Răspunderea de buna funcționare si exploatarea utilajului trece in responsabilitatea Beneficiarului din momentul livrării.

Cu respect,

Directorul General Inoxplus SRL

Dumitru Covalenco



www.inoxplus.md | tel: 022 317 318, fax: 022 317 008 | e-mail: office@inoxplus.md